

AS



Nr. 16
17 KWIETNIA 1938 R.
CENA 40 GROSZY

IDA ŚWIETA

Jak SPĘDZIĆ ŚWIĘTA WIELKANOCNE

12 RAD Zbigniewa Grotowskiego



1. PIECZENIE BAB. Na święta Wielkanocne trzeba przygotować tyle jedzenia, jakby to była prawdziwa wielka noc polarna. Ciasto



na święta piecze się w domu. Dzięki temu żona ma przez trzy dni dużo zajęcia. W chwili, gdy poczujemy w domu woń spalenizny, należy czenprędzej zamówić ciasto w cukierni, gdyż najwidoczniej to co się piekło w domu — przypaliło się. W domu jest tylko — piekło.

2. ROBIENIE PORZĄDKÓW. Przed świętami robi się porządki. W tym celu wyrzuca się ze strychu wszystkie graty, z domu



męża, wyrzuciwszy mu przedtem wszystkie jego grzechy. Porządki polegają na robieniu straszliwych nieporządków, z których potem jak świat z chaosu — wylania się porządek. Twoje papiery i rękopisy możesz łatwo odnaleźć w kuchni, gdzie zabrano je do pieczenia ciasta. Przynajmniej raz w roku na coś się przysady.

3. ZAOPATRYWANIE SIĘ W MIĘSIWO. W tym okresie wszelkie przetwory z nierogacizny mają wielkie powodzenie. Mąż, któryby o tem zapomniiał nie wart jest noszenia rogów. Najlepiej jest mieć własną małą bekoniarnię i sprowadzić sobie parę ładnie utuczonych sztuczek. Zresztą większość żon w tym okresie zaczyna mocno żałować, że nie wyszły zamaż za rzeźników. Po pewnym czasie ty sam zaczynasz żałować, że nie jesteś rzeźnikiem i nie masz pod ręką ostrego noża. W nocy śni ci się „noc długich noży”.

4. ZAOSTRZYĆ SOBIE APETYT. Święta Wielkanocne następują po długim poście, w czasie którego należało sobie zaostrzyć apetyt. Najlepiej było wyjechać na okres przedświąteczny do Niemiec. Po powrocie święcone będzie nam podwójnie smakować.

5. NIE ZAPOMINAĆ O NASZYCH WROGACH. — W czasie świąt należy pamiętać o wszelkich urazach. Trzeba wybaczać naszym największym wrogom. Otóż powszechnie wiadomo, że naszym największym wrogiem jest alkohol. Naprzykład monopolówka jest to wróg Nr. 45, a czysty spirytus wróg Nr. 95. W tych dniach jednak zmierzmy się i zobaczymy, kto kogo powali z nóg.

6. ISĆ NA ŚLEDZIKA. Nie należy zapominać o tem, że w dni przedświąteczne trze-



ba zająć na śledzika, bo śledzik sam do was nie przyjdzie. Zanim rozbrzmia wielkie dzwony trzeba zadowolnić się małym, kameralnym dzwonkiem śledzia. Śledzik, jak każda ryba lubi pływać. Trzeba go więc popić naszym „płynnem srebrem” czyli wyborową.

7. NAMALOWAĆ PISANKI. Do zwyczajów wielkanocnych należy malowanie pisanek. W Wiedniu najmodniejszym wzorem pisanekowym jest swastyka, we Francji sierp i młot. U nas jeszcze niewiadomo co namalować. Najlepiej więc dać dzieciom „pisanek po konfiskacie” czyli całe białe.



8. WYSŁAĆ KARTKI Z ŻYCZENIAMI. Pamiętajmy o wysłaniu kartek z życzeniami.

Kartki te należy wysłać tylko ludziom obójnym. Nasi wrogowie i przyjaciele wiedzą doskonale, czego im życzymy.



9. ZAPRASZANIE GOŚCI. Na święta wielkanocne spodziewany jest zwykle wielki napływ gości. Gości najlepiej przyjmować chlebem i solą, a potem wręczyć im klucze od bramy, aby mogli łatwo wyjść.

10. WYCIECZKI NARCIARSKIE. Najpopularniejszym sportem wielkanocnym są narciarstwo. Młodzież w tym okresie otrzymuje tak



zw. „wakacje zimowe”, aby mogła uprawiać sporty.

11. ZWYCZAJE WIELKANOCNE. W pierwszy dzień świąt robi się wielkie „oblewanie” świąt alkoholem. W drugi dzień świąt t. zw. „Śmigus” czyli oblewanie się nawzajem wodą. Zwyczaj ten powstał — jak podaje Kolberg z tego, iż trzeźwiono zimną wodą tych, którzy zbyt popili sobie w pierwszy dzień świąt.

12. PŁACENIE RACHUNKÓW. Po świętach zaczęną zjawiać się dostawcy z dokuczliwymi pytaniami, kiedy im zapłacimy za towary dostarczone na święta. Ponieważ jest to już koniec kwietnia — więc z całym spokojem możemy ich zapewniać — że zapłacimy w... maju.

WYDAWCA: SPÓŁKA WYDAWNICZA „KURYER” S. A.
 REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY: JAN STANKIEWICZ

KIEROWNIK LITERACKI: JŪLJUSZ LEO.

KIEROWNIK GRAFICZNY: JANUSZ MARJA BRZESKI.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: KRAKÓW, WIELOPOLE 1 (PAŁAC PRASY). — TEL. 150-60, 150-61, 150-62, 150-63, 150-64, 150-65, 150-66
 KONTO P. K. O. KRAKÓW NR. 400.200.

PRZEKAZ ROZRACHUNKOWY Nr. 11 PRZEZ URZ. POCZT. KRAKÓW 2



CENA NUMERU GROSZY 40

PRENUMERATA KWARTALNA 4 ZŁ. 50 GR.

CENY OGŁOSZENI: Wysokość kolumny 276 mm. — Szerokość kolumny 200 mm. — Strona dzieli się na 3 łamy, szerokość łamy 63 mm. Cała strona zł. 600. Pół strony zł. 300. 1 m. w 1 kolumnie 90 gr. Za ogłoszenie kolorowe doliczamy dodatkowo 50% za każdy kolor, prócz zasadniczego. Żadnych zastrzeżeń co do miejsca zamieszczenia ogłoszenia nie przyjmujemy

Numer 16

Niedziela, 17 kwietnia 1938

Rok IV

ASY NUMERU 16-GO:

JAK SPĘDZIĆ ŚWIĘTA WIELKANOCNE?

Dwanaście rad praktycznych dla ludzi niepraktycznych, pióra Zbigniewa Grotowskiego. Str. 2.

ZNASZ LI TEN KRAJ?

O czym marzy i jakie plany snuje międzynarodowy high-life w okresie przedświątecznym. Str. 4-5.

25-LECIE TEATRU POLSKIEGO W WARSZAWIE.

Z za kulis jubileuszowego przedstawienia „Nocy Listopadowej” Wyspiańskiego. Str. 6.

PISANKI.

Z zwyczajów wielkanocnych ludu polskiego. Str. 8.

Nowa ankieta wiosenna „Asa”:
JAKIE PRAGNIENIA BUDZI W PANI WIOSNA?

Na to interesujące pytanie odpowiadają znane artystki scen warszawskich. Str. 13.

NA WYZYNACH MUZYCZNEGO OLIMPU.

O Sergiuszu Rachmaninoffie, genialnym pianście i kompozytorze doby współczesnej. Str. 14-15.

WEEK-END W WŁASNYM DOMKU.
 Specjalny dodatek do numeru świątecznego, zawierający: szkic taniego domku week-endowego, widzianego z zewnątrz — plany urządzenia wnętrza na noc i na dzień — wzory wyrobów ludowych, którymi ozdobiemy taki domek — modele sukien i ubrań najpraktyczniejszych na week-end — drobiazgi, które stworzą nam w takim domku komfort. Str. 17-25.

Przebój muzyczny „Asa”:
SEN O BALU.

Walc na karnawal wiosenny Kazimierza Meyerholda. Str. 26.

METAMORFOZY SYRENY.

Od Warszawy, skupiającej się naokoło Zamku i Starego Miasta, do dzisiejszej stolicy, rozbudowującej się w przedkiem tempie. Str. 30-32.

SZKOCKI PUŁK „ARGYLL AND SUTHERLAND”.

O jednym z najsłynniejszych pułków armii angielskiej, który odznaczał się zawsze męstwem w boju i poszanowaniem tradycji. Str. 33.

„DERNIER CRI” MODY W JAPONII.
 Strój mieszkańców Nipponu podlega w pewnej mierze takim samym regułom mody, jak strój Europejczyków. Str. 36.

ZAGRAJMY W GOLFA!

Sport, który kulturuje międzynarodowy high-life, zbliża nas do przyrody. Str. 37.

Nowele. — Kącik filatelistyczny. — Dział gospodarstwa domowego. — Humor i rozrywki umysłowe. — Na scenie. — Nowe książki. — Program radiowy.



*Serdeczne życzenia Wesołych Świąt
 składa Czytelnikom, Korespondentom
 i wszystkim Przyjaciółom „Asa”
 Redakcja*



Znasz li ten kraj?



ego wieczoru „Liga Narodów” wielkiego hotelu Imperial w St. Moritz znalazła się w komplecie w dolnym salonie, którego okna wychodziły na wielkie lodowisko. Padał deszcz a na lodowisku stały kałuże wody.

Brakowało narazie tylko pań i dwóch panów. Lady Imgerk pakowała się. Boy hotelowy w odstępach kilkunastominutowych wynosił z jej pokoju małe kufereczki z jasnej skóry. Lady Imgerk odznaczała się bowiem wielką ilością kuferków i trzema psami, które przynosiły zaszczyt rasie selyhamterrier.

Miss Hois kończyła list do narzeczonego i kelner Alois zapewniał, że zjeździe zaraz na herbatę do dolnego salonu.

Przy okrągłym stole siedział z nieodstępnym monokłem w oku wytworny mister Cloud, czytając wieczorne wydanie „Timesu”. Obok „urzędowały” panie Renard, Van Rot, miss Twotrees i piękna Inez des Los Nevados.

Najwygodniejszy fotel zajął dr. Owsiankow wraz ze swoją fajką, którą wedle tradycji rodzinnych jego ojciec otrzymał w darze od wielkiego księcia Mikołaja.

W chwili, gdy do salonu weszła miss Hois, ukończywszy właśnie jedyny list do narzeczonego, który fabrykował mydło piankowe w San Francisco — przy okrągłym stole, tak zazwyczaj ożywionym, panowała atmosfera dość melancholijna. Lady Imgerk usiłowała z pamięci podać pani Van Rot przepis na oryginalny angielski plum-pudding.

...brakowało narazie tylko kilku pań i dwóch panów...
Rysunek „Esquire”

— Zresztą, czy to takie ważne — kończyła podrażniona — no, nie pamiętam! Wielkanoc zresztą nie jest w Anglii obchodzona tak uroczysto, jak Boże Narodzenie.

Pani Van Rot westchnęła z rezygnacją.

— Wielkanoc — podjęła ponownie Lady Imgerk — jest przyjemna, gdy się ją może spędzić na wsi. Od czasu jednak, gdy mój mąż zaczął spekulować na akcjach Toby-Trustu i przenieśliśmy się do miasta, Wielkanoc straciła dla mnie urok.

— Czy plum-pudding również? — spytała słodzik pani Van Rot.

Lady Imgerk nie zdołała odparować krytego sztychu, gdyż do rozmowy wmixzał się dr. Owsiannikow.

— Moi państwo — odezwał się z za chmury tytoniowego dymu niczem Jowisz. — Cóż wy możecie wiedzieć o wielkanocnych świętach? Na świecie był jeden kraj, gdzie istotnie wspaniale obchodzono te święta, a krajem tym była Rosja cesarska. Moi drodzy, któż opisze te święcone, te prosiaki z chrzanem, te uginające się stoły pod święconem, te wina i wódki, te fenomenalne ciasta!

Mister Cloud lekceważąco wrzucił ramionami.

— God save my stomach! Nie rozumiem tego gastrycznego liryzmu. Kuchnia angielska jest obrzydliwą, dlatego też staram się przebywać na wyspie jaknajrzadziej. Nie zauważyłem, aby w okresach świąt wielkanocnych w czemkolwiek stawała się ona strawniejszą. Zresztą któż ma czas myśleć dziś o takich rzeczach...

— No, kończy się sezon, trzeba gdzieś wyjechać! — zauważyła miss Twotrees. — U nas w Kalifornii urządzamy w okresie wielkanocnym piękne korsa kwiatowe. Jest to bardzo zabawne i dostarcza wiele emocyj. Obecnie przyznam, że wolę wyjechać na francuską Riwierę. „Wielki staw” bywa burzliwy na wiosnę i bezpieczniej będzie zacekować na Normandii, która 15 maja wyruszy do Nowego Jorku.

— My też — odezwała się pani Renard — wybieramy się na Riwierę. Mój mąż od trzech dni pisze kartki z życzeniami świątecznymi. Systematycznie według spisu, aby nikomu się nie narazić. W Nicei spotkamy znajomych i zdążymy jeszcze na otwarcie międzynarodowych zawodów konnych.

— A pani wyjeżdża?

Donna Inez des Los Nevados uśmiechnęła się smutno.

— Dawniej cieszyłam się ogromnie na święta Wielkiejnocy. W Notores, moim miasteczku rodzinnym, odbywały się wspólnie procesje. Pamiętam moją matkę w czarnej mantyli z rodowych koronek, kunsztownie upiętej na wysokim grzebieniu. Procesja wielkanocna w Notores była słynną na dzieśiątki mil wokoło. Zjeżdżali się znajomi i krewni. Wieczorami caballeros grywali i śpiewali pieśni pod oknami. Na niejednym domu nad drzwiami malowano czerwoną płamę: znak, że dziewczyna tam mieszkająca ma starającego się o jej rękę i biada śmiałkowi, który wejdzie w drogę zakochanemu kawalerawi. To było jednak dawno. Teraz wojna w Hiszpanii. Notores w gruzach. Oczywiście, że wyjadę. Będę śpiewać w Rzymie na rzecz inwalidów narodowej Hiszpanii.

— A więc niemal wszyscy rozjeżdżamy się — zauważył sentencjonalnie Kurt Stutermayer, który jeszcze nie był całkiem pewny, czy ma powrócić do Austrii, z której wyjechał przed Anslussem. — Szkoda, było tu nam bardzo miło! Ja osobiście namyślam się jeszcze, jeżeli większość pan pozostanie. to...

— Jeżeli panna Hois pozostanie — chciał pan powiedzieć mister Stutermayer — wtrącił znacząco Mr. Cloud.

— Tego nie powiedziałem — odpart szybko Kurt nieco zmieszany.

— Słusznie, że pan tego nie powiedział — odezwała się nagle miss Hois — nie musi pan tego mówić! Mam nadzieję, że rozumie się to samo przez się.

Kurt zapalił papierosa i spojrzął w okno. Nastąpiła chwila milczenia.

Pisząc przy sąsiednim stoliku artykuł dla „Asa”, mimochodem a raczej „mimo-uchem” byłem świadkiem naszkicowanej powyżej rozmowy. W tym momencie wstałem — i sławny w centralnym punkcie salonu, odezwałem się młotniejcej w te słowa:

— Drodzy państwo! Wysłuchałem waszej rozmowy i doszedłem do przekonania, że jedynym krajem, do którego warto wyjechać na święta wielkanocne, jest moja piękna ojczyzna — Polska! A zatem proponuję wam wszystkim: jedźcie ze mną!

— A teraz posłuchajcie: trzydzieści kilometrów za Krakowem — nad brzegiem Wisły na skraju lasu stoi dwór. Białe ściany, ganek obrośnięty winem — na rabatach

i gazonach pierwsze kwiaty. Gdy zajedziemy sobie w trzech powozach, zaprzężonych w rosłe konie w krakowskich uprzężach — wybiegnie na ganek naprzeciw nas panienska... Wiercie mi, takiej nie widzieliście nigdzie. Ani w „Ziegfield-Follies” — ani na deskach intymnych paryskich boites. Jasna blondyna o niebieskich oczach w białej sukieneczce, która napewno nie pochodzi od Patou. Ale usta jej jak mak, a ona sama wiosna, kwiat, uśmiech... Dygnie przed nami pięknie i serdecznie powita. Za chwilę na ganku pojawi się i dziadek — mlecznego wąsa pokręci i godnie poprosi nas do salonu. Pani domu krzątać się będzie wokół święconego — nie zobaczymy jej pewnie wcześniej, aż dopiero wieczorem.

Potem wyjdziemy do sadu. Dziadek łaskawie wskaże drzewa specjalnie szanowne i opowie ich historję. Tu nie się nie wywodzi z przypadku — wszystko rośnie z wspólnego pnia tradycji wielu pokoleń, zarówno drzew jak i ludzi.

Tak sobie będziemy gwarzyć i czekać...

Zauważycie zaraz, że na folwarku dzieją się rzeczy niezwykajne. Pośpiech i gorączka; wytaczają bryczki pod studnię i myją — konie czyszczą, polerują mosiężne guzy na uprzężach. Przez podworec przebiegają boscie dziewczęta w barwnych spódnicach. — Wszyscy się spieszą — na coś czekają...

O szóstej zajądą bryczki przed ganek. Pojedziemy do kościoła. Droga biegnie wzdłuż brzegu wiślanego poprzez brzozy gaj.

Wiosenny wieczór — z nad rzeki w mgły i kładą się zwiewnemi welonami łąkach. Pachnie młoda zieleń i ziemia. Z czarnego nieba płynie łaska ciszy — na wiślanej tańczy miedziany refleks skońsłońca.

Taki podkrakowski wieczór jest jedy na świecie...

Konie idą rażno. Dziadek spogląda pola, kłania się gospodarzom, spiesząc na Resurekcję. Zmierza się. I oto nagle wśród potężnych lip mały kościółek. Bramy otwarta — na podworcu tłum wieśniaków w białych sukmanach bogato wyszywanych czerwienią. Kobiety w wykrochmalonych czepcach — dziewczęta w kraśnych chustkach. Wszyscy z gorzącymi świecami w rękach. Na tle czerni drzew odcina się ten obraz niezmiernie świetna dekoracyjna panorama.

Na łące nad rzeką huknęły moździerze. Tłum zakolysał się niczym lan żyta. Za chwilę buchnie z otwartych drzwi kościółka światłość wielka. Pod baldachimem prowadzony przez dwóch wieśniaków w sukmanach ukazę się ksiądz w złocistej kapie, niosący monstrancję.

Alleluja! Alleluja!...

Dziadek mimo świętości miejsca zakłnie pod nosem: „oczywiście i w tym roku spózniliśmy się! A mówiłem, aby wyjechać o wpół do szóstej — wszystkiemu winni ci zagraniczni goście“...

Juliusz Mieroszewski

...nad brzegiem Wisły stoi dwór — białe ściany, ganek obrośnięty winem, na rabatach i gazonach pierwsze kwiaty — tam zajedziemy w powozie zaprzężonym w rosłe konie w krakowskich uprzężach... Akwarela Juliusza Kosanka.



25-lecie

TEATRU POLSKIEGO: „NOC LISTOPADOWA“



Scena pod pomnikiem Jana III z „Nocy Listopadowej“.

Na prawo: Dr. Arnold Szyfman, dyrektor Teatru Polskiego — fragment z portretu Norblina.



W garderobie... (Jan Kreczmar w roli Wysockiego).

Rysunki: J. M. Szancer.

Poniżej: Janina Niczewska jako Nike z pod Termopil.



i pozostawiającej z lewej czarną głaz nocy, w której się jawią wysoko zawieszone w przestrzeni świetliste postacie bogiń.

„Jedyną wiążącą konsekwencją w dramatach Wyspiańskiego jest jedność wzruszenia“, pisze Kazimierz Czachowski w obrazie polskiej literatury współczesnej. Tą właśnie „jednością wzruszenia“, tworząca więc kompozycyjną między tragedją mitologiczną a tragedją powstania, osiągnął w nowej inscenizacji reżyser Węgierko i dekorator Stanisław Słowiński. I nie wydają się dziwactwem niespodziewane przeskokki od scen ściśle historycznych do snu „Nocy listopadowej“, fantastycznej rozgrywki między kamiennymi bóstwami parku Łazienkowskiego. Doskonała logika formy artystycznej, tłumaczy wszystkie zawiłości, lepiej niż najtroskliwsi komentatorzy. Nie wiem czy naprawdę „Noc listopadowa“, jak to napisał Boy-Zeleński w recenzji z poprzedniego przedstawienia — „nigdzie zapewne nie byłaby zrozumiana“, — wierzę raczej, że podziałałaby na obcych niezależnie od historycznego sensu „jako cud zmitologizowania rzeczywistości“. „Cóż znaczy (znowu cytuję Boy'a), że każdy snob świata będzie znał nazwisko Claudela, a żaden nazwiska Wyspiańskiego, kiedy my wiemy napewno, że Claudel jest przy Wyspiańskim pucybutem, niewartym czyścić kredą sandałów jego Nikom“. Można się było o tem przekonać na niedzielnym przedstawieniu P. I. S. T.-u „Zwiastowania“ Claudela, zresztą wystawionego fragmentarycznie i reżyserowanego blade. Niezależnie jednak od naszego przekonania o wyższości Wyspiańskiego, warto by dla eksperymentu pokazać Francuzom „Noc listopadową“ w takiej właśnie doskonalej formie scenicznej.

„Noc listopadową“ wystawiono na jubileusz 25-cio lecia „Teatru Polskiego“. Obrastamy w nazbyt częste jubileusze, tak, że staliśmy się niewrażliwi na wszelkie daty i nie odróżniamy pozycyji naprawdę ważnych od błahych, tradycyjnych uroczystości. Dwadzieścia pięć lat pracy teatru, to pozycja o niezwykłym znaczeniu, pozycja, z której możemy spojrzeć na całokształt przebytej drogi artystycznej, zdać sobie sprawę z dorobku sceny.

Idea teatru, wywodząca się jeszcze z krakowskiego „Zielonego balonika“, „Figlików“ i „Momusa“ (jakże płodnym jest posiew humoru), a urastająca w błyskawicznym tempie do monumentalnej formy „Irydiona“ dzieje powstania gmachu, otwarcie teatru i szlak pracy, osiągnięć, wachań, nieustannej walki i nowych triumfów, aż po dzisiejsze przedstawienie „Nocy listopadowej“, — tworzą bogatą i ogromnie romantyczną historję wielkiej organizacji artystycznej, historję woli człowieka, który tę organizację do życia powołał.

W wydawnictwie jubileuszowym „Teatr Polski“ — opowiada Jan Lorentowicz, jak to młody literat krakowski dr Arnold Szyfman, przybył do Warszawy, jak znalazł różnych protektorów, pieniądze, ludzi, jak skupił kolo siebie artystów, zorganizował warsztat pracy, dał sobie radę z cenzurą rosyjską i przełamał apatję i niewiarę publiczności warszawskiej. To ostatnie wydaje mi się bodaj najtrudniejsze, bo trzeba sobie zdać sprawę, że nasza publiczność, jak ją jeden

Dokończenie na str. 34-ej.

KĄCIK FILATELI STYCZNY

Najnowszy znaczek francuski z portretem Jana Charcot, badacza okolic podbiegunowych.

Znaczek reprodukowany przez nas w ostatnim numerze

a właściwie projekt p. Boratyńskiego na znaczek wystawowy musi się podobać wszystkim. Jeszcze nie wiemy, w jakim kolorze będzie on drukowany, w każdym jednak razie bardzo ważną nowiną jest wiadomość że w dniu 3 maja ukaże się w obiegu 50.000 bloków ząbkowanych i taka sama ilość ciekłych. Podniesie to bez wątpienia ogromnie cenę pojedynczego bloku, ale nie czas tu dzisiaj na rozważania, czy zawsze cena idzie w górę wraz z pomniejszeniem nakładu i czy w stosunku do serji, obejmujących 2 znaczki lub więcej to samo prawo obowiązuje.



Wzór znaczka polskiego, który ukaże się w czworobloku w czasie wielkiej wystawy filatelistycznej w Warszawie (3—8 maja).

Jedynie Krem NIVEA zawiera Euceryt, środek wzmacniający tkanki skórne!



KREM NIVEA
od zł. 0,48 — 2,48
OLEJEK NIVEA
od zł. 1, — — 3,50

Dlatego Krem NIVEA jest wyjątkowy! Szczególnie wianą domaga się cera pielęgnowana Kremem NIVEA. Skóra regularnie pielęgnowana NIVEA staje się odporniejszą na ujemne wpływy zmiennej pogody. NIVEA wnika bowiem łatwo w głąb skóry, działając wzmacniająco na jej tkanki. Skóra nabiera wówczas elastyczności i młodszej świeżości. NIVEA chroni też przed oparzeniem słonecznym. Krem NIVEA jest w cenie przystępny dla każdej kieszeni. Niema zatem żadnej przeszkody, aby jeszcze dzisiaj nie nabył pudełka Kremu NIVEA.



Jak było do przewidzenia termin zgłaszania eksponatów został przedłużony do 11 kwietnia, a może jeszcze dzisiaj, gdy ktoś zdecyduje się wziąć udział, zbiór jego zostanie przyjęty.

Trudności z wysyłką zbioru są ogromne, chociaż z drugiej strony ryzyko jest minimalne. Stawka ubezpieczeniowa wynosi jedynie 1,30 od tysiąca złotych, a więc jest to chyba możliwe minimum.

gorzej przedstawia się sprawa z przygotowaniem kolekcji i tutaj trzeba się przygo-

lowywać naprawdę długie lata, aby wreszcie móc stanąć do konkursu. Oczywiście, że w gorszej sytuacji są zbieracze ogólni, bo tu pewnego zaniedbania nie da się usunąć nawet w kilkuset godzinach żmudnej pracy, a czas poświęcony na układanie znaczków przez niektórych „pedantów”, trzeba obliczać conajmniej na tysiące (godzin).

Niektórzy znów zbieracze mogliby śmiało „startować” w konkursie — ale wydaje im się niesłusznie, że nie są odpowiednio przy-

Dokończenie na str. 38-cj.

**Rzecz ta nie nowa,
że serwis Ćmielowa,
piękny, tawaty dziwnie tani,
jest radością każdej Pani.**

**Lecz dla Twoich szczytnych celów,
nie wystarcza nazwa Ćmielów,
Znakiem trójką — bądź ostrożna!
Gdy jest trójką — kupić można.**



PIWA OKOCIMSKIE: MARCOWE
EKSPORTOWE
ŚWIĘTOJAŃSKIE
PORTER

Nowość — Piwo Słodowe!

SZKOCKI PUŁK

ARGYLL AND SUTHERLAND



Maskota pułku — mały spasiony kuc „Cruachan”.

(Nie dostaliśmy piwa dzisiaj...)

Śpiewali to, ściskając kolby karabinów Springfielda w oczekiwaniu na sygnał do ataku, w hełmach stalowych z maskami gazowymi na „pogotowie gazowe”!

A do ataku biegli, kopiąc przed sobą piłkę nożną w stronę okopów Hunnów, jak nazywali Niemców.

A jak wspaniale wypoczywało się w czasie rzadkich chwil, kiedy odsyłało pułk poza linię frontu! Nie grozi człowiekowi nagła śmierć, można się wyspać i popoflować z Francuzkami. Wtedy narodziła się, stworzona przez żołnierzy angielskich zabawna piosenka, równie popularna, jak „Tipperary” z komicznymi zniekształceniami francuszczyzny:

„Mademoiselle from Armenteres”:

„Mademoiselle from Armenteres

Parley-vous?

Après la guerre finie

Soldat anglais parti

Mademoiselle Fransay boko pleuray

Après la guerre finie...“.

albo inna, śpiewana na nutę „Pod mostami Paryża”:

„Madame have you any good wine

Parley-vous?”.

Pułk „Argyll and Sutherland” ma swoją maskotkę. Jest nią pony, kuc, ciągnący bęben orkiestry pułkowej. Nazywa się „Cruachan”. Jest mały czarny i potwornie spasiony. Pułk jest z niego dumny.

Pułk wie o tem, że wartość jego żołnierza stanowi męstwo w boju i poszanowanie tradycji. Zygmunt Haupt.

wystąpić na paradzie w niedźwiedziej bermycy, czerwonej kurtce, z kraciastym pledem przez ramię, w spódniczce zwanej „kilt”, z torbą borsuczą „spooran”, kiedy ostro brzmią dudy szkockie i Union Jack powiewa na wietrze a białe pasy uzbrojenia chrzęszczą w takt marszu.

Jak różne to od tych dni lipca 1917 roku, kiedy w okopach nad Sommą w huraganowym ogniu Hunnów pułk przeżywał długie tygodnie!

I wtedy nie traciło się humoru i zimnej krwi. Stamtąd pochodzi zapewne ta historia, o której szeroko opowiadano:

Zdarza się w czasie najgęstszego nawet ognia, że na pół minuty powstaje w piekielnym hałasie wybuchów cisza i wtedy to właśnie wśród kurzu i drutów kolczastych usłyszano urywek rozmowy:

„i mówię jej, powiadam ci Bilu, dlaczego nie masz za mnie wyjść zamąż?...“, resztę dyskusji pochłoniął silny huk detonacji.

Nie można powiedzieć o żołnierzach z „Argyll and Sutherland” ażeby byli specjalnie muzycalni, ale swoje „Honeymoon Song’s” wyciągają o tyle szczerze ile fałszywie, a w błotach Flandrii czasów Wielkiej Wojny improwizowali piosenki o nieskomplikowanym libretto:

„We’re here... because we’re here!”.

(Jesteśmy tutaj... ponieważ tu jesteśmy...)

Lub nierównie tęskne:

„We’ve had no beer, We’ve had no beer to-day!”.



Officer podczas raportu.



Strój służbowy żołnierzy pułku „Argyll and Sutherland”.

Najmłodszy pułk armii angielskiej jest szkockim pułkiem sformowanym w roku 1881 z wydzielonych oddziałów 91 pułku Argyll i 93 pułku Sutherland. Stąd wywodzi się jego oficjalna nazwa „The Argyll and Sutherland Highlanders”. Jego pepinierą jest jednak 1-szy bataljon utworzony w 1794 roku. Pułk nosi imię księżniczki Luizy i 20-go lutego obchodził uroczystość w kościele św. Andrzeja w obozie Aldershot 144-tą rocznicę powstania.

Pułk ten wysoko dzierży powierzony mu honor. Na inne pułki linjowe patrzy z pobłażaniem, nie ma zaś specjalnie wysokiego wyobrażenia o kolegach z pułku „Gordon Highlanders” w Edynburgu.

Nie chcę zdradzać tu jego tajemnic organizacyjnych ani spraw ściśle poufnych. Każdy szeregowiec, „private”, z kompanii „E” 1-go bataljonu wie o tem co należy. Jeżeli chodzi jednak o świetną przeszłość pułku lub o jego tak troskliwie pielęgnowane obyczaje, to jest to już własnością ogółu. Do zwyczajów należy



Na prawo: Bataljon w paradnych mundurach — „full dress”. Rysunki: Zygmunt Haupt.

Od Sierra Guadarrama, dał zimny wiatr, wstrząsał wierzchołkami drzew i gubił się w szczytach urwistych brzegów Manzanaresu. José Enriquez y Coya oparł karabin o worki z piaskiem, stanowiące osłonę i umocnienie strzeleckiego rowu, zaplął pod szyję gruby płaszcz żołnierski i przeciągnął się. Za dwie godziny kończyła się jego służba na placówce, wysuniętej ku pozycjom wojsk narodowych od strony Uniwersyteckiego Miasta. Towarzysze Joségo, znużeni całonocną służbą, trwali w milczeniu, wpatrując się przez strzelnice w grupę zabudowań, połączonych murem, częściowo zburzonym i zniszczonym przez pociski madryckiej artylerji. Za murem tym czuwały straże przednie armji generała Yague, który w ostatnich dniach podesunął się prawie pod samą stolicę i ciąglemi atakami niepokoił broniące jej szeregi wojsk rządowych.

Przeciwnicy śledzili się z ukrycia, gotowi w stosownej chwili wyzyskać każdy nieostrożny ruch i ostrzec strzałem z karabinu, że trwają na strażach swych stanowisk.

Sierżant Enriquez nie spodziewał się obecnie natarcia. Stało się już jasne, że wojska narodowe są zbyt słabe, aby mogły zawładnąć miastem i że z konieczności bitwa na tym odcinku przerodzi się w dłuższą walkę pozycyjną. Wymiana strzałów, jak dzisiaj, męcząca służba w rowach strzeleckich, codzienna kanonada i... stanie w miejscu. Enriquez spojrział raz jeszcze przez strzelnicę na okopy przeciwnika, rzucił okiem na podwładnych żołnierzy i usiadł na skrzyni z amunicją. Drżącymi z zimna rękami wydobyl z zanadru list, aby przeczytać go po raz wtóry.

„Drogi synu! — pisała matka. — Zbliżają się święta Wielkiej Nocy, które zwykliśmy byli od tylu lat spędzać razem. Tak bardzo cieszyłam się zawsze na nasze spotkanie. Pablo miał skończyć w tym roku Uniwersytet i ożenić się... Ty jesteś drugi rok na stanowisku. Byłam przekonana, że najgorsze mamy już poza sobą i że będę mogła zamknąć oczy w spokoju. I nagle przysłała ta katastrofa. Nie wiem, co dzieje się z twoim bratem, gdyż od szeregu miesięcy wszelka komunikacja z Sewillą zerwana. Nie wiem, co dzieje się z tobą i czy przebywasz stale w Madrycie. Pisafes, że powołano cię do wojska i że będziesz walczył za republikę. Kochany mój! Za dużo myślicie tam o załatwianiu społecznych zatargów, a za mało o naszej ojczyźnie i religji. Zawsze uchodzicie za zapaleńca, ale wiem, że masz serce złote i że w głębi duszy bolejesz nad tą całą wojną, jak i my wszyscy... Całuję Cię po wiele razy, mój synu i życzę, abyś Święta spędził spokojnie i w dobrym zdrowiu. Niechaj Cię strzeże Madonna! Modłę się wciąż za wami...
Twoja matka Serafita“.

Sierżant Enriquez schował list i zadumał się głęboko. To prawda. Wojna wybuchła tak nagle, że wszelka łączność między nim i bratem została zerwana. Od rozpoczęcia walk, które były raczej buntem wojskowym przeciw prawowitej władzy, nie wiedział, co dzieje się na Południu. Może jednak tak było lepiej. Pablo uchodził za zwolennika dawnych metod i porządków i kto wie, czy nie naraziłby się obecnym władzom. Kochany chłopak! Zawsze pełen ufności, zawsze szcze-



WIOSENNE

NOWOŚCI



1175-94

Ze skóry gemzowej w kolorze czarnym i brązowym.

8.⁹⁰



1625-36

Bardzo wygodny z czarnego lub brązowego boksu. Ładnie perforowany.

11.⁹⁰



4625-65

Lubiany fason. Wygodny w noszeniu. W kolorze brązowym i czarnym.

13.⁹⁰

flata

ry, nie umiałyby kłamać. Wcześniej czy później popadłby w zatarg z ludźmi, reprezentującymi nowe wierzenia i nowe ideały... Ileż to razy sprzeczał się z sobą, on, broniący wolności przekonań, braterstwa stanów i warstw ciemionych przez szeregi lat i Pablo, rozmiłowany w tradycji, sięgającej jeszcze czasów feudalnych, stojący pod wpływem potęgi Kościoła i wierzący w odwieczną sprawiedliwość Opatrzności. Ktoby z nich miał słusność? Zadawał sobie to pytanie, ilekroć lała się krew hiszpańska w czasie rewolty w Barcelonie, oblężenia Toledo i teraz, na przedmieściach Madrytu i nie umiał znaleźć odpowiedzi. Czasem ogarniał go jednak wściekły gniew na tego buntownika Franco, który dla egoistycznych celów wystąpił do walki z ludem i jego przedstawicielami. Kondoljer!

Enriquez drgnął, gdyż nagle rozległo się kilka strzałów. To placówka narodowców skarciła nieostrożnego jego żołnierza za wystawienie głowy z strzeleckiego rowu. Milicjanci, ukryci za workami, zaczęli odpowiadać z karabinów. Przez kilka minut trwała strzelanina, bezcelowa i bezskuteczna. Jak tyle razy w ciągu ostatnich dni!

— Obywatelu, sierżancie! — zameldował jeden z żołnierzy, salutując. Tam, koło drogi, za murem, ukrył się jakiś powstaniec i od trzech godzin nie daje nam spokoju...

Enriquez sięgnął po karabin. Nie darmo cieszył się sławą najlepszego strzelca w kompanji. Ludzie jego wiedzieli, że na tę odległość nie zwykł chybiać, o ile znajdzie odpowiedni cel.

Przesunął się wzdłuż nasypu i przykucnął za rumowiskiem, wpatrując się bystre- mi oczyma w linię okopów przeciwnika. Placówka wojsk narodowych przestała strzelać. Ale sierżant wiedział, że stojący na niej żołnierz trzyma broń w pogotowiu. Uparty napastnik, który mógł oddziać jego przyprawie o straty jeszcze przed zruzowaniem! Należało wprowadzić go w błąd, zmylić jego czujność i zwalczyć własną bronią.

Enriquez spoglądał przed siebie, gotowy do strzału. Lufa jego karabinu, ukryta między workami z piaskiem nie mogła zwrócić uwagi przeciwnika. Minęło kilkanaście minut. — Teraz, sierżancie! — zawołał jeden z milicjantów. — Wychyla głowę! — Zanim brzebrzmiały te słowa, Enriquez pociągnął za cyngiel, uśmiechając się triumfalnie. Ukryty za murem żołnierz narodowy, który teraz wychylił się, runął na ziemię, ugodzony kulą. Enriquez spostrzegł to i chciał wydać okrzyk radości, ale zrobiło mu się ciemno przed oczyma. Zatoczył się i padł na ręce milicjantów. — Do diabła! — zawołał jeden z nich. — Mówiłem, że ten frankista zrani któregoś z naszych... Ale zdaje się, że i sam dostał!

Złożyli sierżanta na dnie strzeleckiego rowu, aby go opatrzyc. Ale jeden rzut oka pouczył ich, że wszelka pomoc jest daremna. Kula z karabinu powstańca, którego Enriquez postrzelił w tym pojedynku, weszła przez jego prawe oko i strzaskała mu czaszkę. Śmierć nastąpiła w jednej chwili.

Pablo Enriquez y Coya przestał strzelać i usiadł na wilgotnej ziemi, znużony i wyčerpany. Przez całą noc myślał drobny

deszcz, który za każdym podmuchem wichru siekł bezlitośnie wychudłe twarze czuwających. Kilku żołnierzy przytuliło się do muru z bronią w rękę.... Reszta leżała bez ruchu, jakby drzemiąc, z zaciśniętymi w skostniałych z zimna rękach karabinami. Kapral Enriquez spoglądał tępych wzrokiem na ledwie widoczne na jasnym tle niebios trzy małe plamki bojowych aeroplanów, zataczających właśnie szeroki krąg nad miastem. Oczy kleiły mu się ze zmęczenia, ale poczucie grożącego stale niebezpieczeństwa ze strony ukrytych w odległości zaledwie dwustu metrów posterunków wojsk rządowych nakazywało mieć się na ostrożności.

Od szeregu godzin panowała względna cisza. Przeciwnik zaprzestał strzelać, a mały oddziałek requêtes, wyczekujących z upragnieniem chwili zluzowania go na wysuniętem stanowisku, zażywał w pełni rozkoszy spokoju. W tym dziwnym stanie półsnu i półjawy, o który przyparowało go wyczerpanie, myśli Pabla Enriqueza błądziły gdzieś w przestrzeni. Z chaosu wspomnień wyłaniały się wizje postaci i obrazów. pozostających w ścisłym związku z przeżyciami ostatnich miesięcy. Uniwersytet w Sewilli, powstanie narodowe, zaciąg do armji ochotniczej, pierwsze walki, pochód na Badajoz i Toledo, a wreszcie wyprawa na Madryt... ileż to chwil wzniosłych, wielkich, ale i strasznych zarazem! Jeszcze dźwięczały mu w uszach zaklęcia mitosne Gracji, jego narzeczonej, żony prawie, z którą pojechać miał właśnie po błogosławieństwo do Tarragony, do matki. Któżby pomyślał, że zamiast obrzędu weselnego czekały go długie miesiące niepewności, tęsknoty i walki wewnętrznej między poczuciem obowiązku i instynktem, nakazującym zabezpieczyć sobie przyszłość przy boku ukochanej! Decyzja Gracji ułatwiła mu wybór, ale zbyt dobrze znał jej serce, aby nie domyślić się, że poza słowami otuchy, zachęcającymi go do walki w obronie wspólnych ideałów, krył się głęboki ból, rozpacz i strach przed nieznanem. Wojna! Wojna domowa! Kiedy wówczas, na stacji kolejowej uwolnił się z uścisku Gracji i usta jego, jeszcze spragnione jej pocałunków, wyszeptaly słowa pożegnania, nie zdawał sobie sprawy, jaką nieludzką męką będzie rozłąka. Miłość ku tej kobiecie była właściwą treścią jego żywota, pochłonęła go w zupełności, kazała zapomnieć o całym otoczeniu i w wszelkich poczynaniach, w wszelkich dążeniach liczyć się zawsze z jej zdaniem i z jej pragnieniami. Dumny

był z swojej Gracji i dlatego wielbił ją jeszcze bardziej. Tworzyli, jeśli nie najpiękniejszą, to najszcześliwszą parę w Sewilli. Listy matki i brata, pełne zadowolenia, dowodziły, że pochwalają oni wybór Pabla i że małżeństwo jego z kuzynką, które zbiec się miało z uzyskaniem doktoratu, uważają za pożądane. I nagle, jak grom z jasnego nieba, strzelanina na ulicach, walki bratobójcze i wieści o rozpoczęciu świętej wojny za ojczyznę i wiarę! Czyż mógł nie stawić się na wezwanie? A ona, czy mogła zakazać mu wstąpienia w szeregi armji narodowej? O tem nie było mowy.

W ciągu długiego roku widział się z nią ledwie dwa razy i dopiero przed kilku dniami otrzymał wiadomość, że Gracja bawi w Burgos, jako pielęgniarka w jednym ze szpitali wojskowych. Za tydzień lub dwa, kiedy skończą się walki pod Madrytem, poprosi o urlop, a jeśli go uzyska, zobaczy się z narzeczoną. Jakież to szczęście, że nie dzieli ich linja frontu, że mogą porozumiewać się przynajmniej od czasu do czasu! Matka i brat w Tarragonie, to dziś dla niego jakby postacie mityczne, a prowincje, pozostające pod władzą rządowców, to krajina nieznaną. Josę siedzi zapewne w swoim biurze i czytając dzienniki o postępach wojsk narodowych, zżyma się i klnie w głębi duszy. Poczciwy Josę! Ta wojna wybiję mu mrzonki z głowy.

W powietrzu rozległ się ostry świst kuli karabinowej. Ktoś strzelił z tamtej strony. Żołnierze narodowi nie pozostali dłużni. Kapral Pablo Enriquez ocknął się z odrętwienia i ukląkł. Jego podwładni przyczołgali się do muru z bronią w rękę. — Zaczynają! — mruknął jeden z nich. — To ci z okopu na skraju parku...

Pablo oparł karabin o rumowisko, za którym ukryci byli jego ludzie i z wyraźną niechęcią spojrzął na okopy przeciwnika. Jakżeż to blisko! Nic dziwnego, że żołnierze bali się wychylić głowę, a jeśli zaszła potrzeba, przesuwali się tylko na czworakach. Bądź co bądź, było to przecież igranie z ogniem!

W pewnej chwili wydało się kapralowi, że za linją okopów milicji wszczął się jakiś ruch. Widocznie luzowanie placówki. Jeden z jego żołnierzy wystrzelił raz i drugi. W Pablu odezwała się żyłka myśliwska. Ścisnął w rękę karabin i wpił się oczyma w nasyp, osłaniający strażę przeciwnika. Zupełnie machinalnie, gdyż zdrętwiała mu noga, zmie-

nił pozycję, a czyniąc to, wychylił się na chwilę z poza muru. Błysk strzału w okopach rządowców, którego nie spodziewał się obecnie, przeraził go. Palce jego ręki zaciśnęły się mimowoli na cynglu. Ale nie usłyszał strzału... W piersiach uczył tylko ból tak silny i przejmujący, że obsunął się zaraz na ziemię. Przez sekundę lub dwie widział jeszcze przerażone oczy kłęczącego obok niego żołnierza, a potem wszystko spowity gęste ciemności...

Przewieziono go do Burgos w stanie beznadziejnym, ale los, który okazał się dla biedaka tak nieubłagany, pozwolił mu zaznać przed śmiercią wielkiego szczęścia. Kiedy odzyskał przytomność, a było to w dzień Wielkiej Nocy, dzwony katedry głosiły właśnie wiernym triumf Zmartwychwstania. Ich głuche, charakterystyczne uderzenia, słychać było wyraźnie przez zamknięte okna szpitalnej sali, w której leżało kilkunastu rannych. Oczy Pabla zabłysnęły radośnie, wydało mu się bowiem, że oto odbywa się nabożeństwo dziękczynne za wyswobodzenie stolicy z pod panowania czerwonych. Wojska narodowe wkroczyły do miasta, witane entuzjastycznie przez zebraną na ulicach ludność, a duchowieństwo odprawia uroczyste modły we wszystkich kościołach. Jakaś znana mu twarz pochyliła się nad jego łóżkiem i przygląda się z niepokojem leżącemu... To Gracja, jego Gracja! Zalana łzami dziewczyna czuwa od trzech dni przy boku ukochanego, już zrezygnowana, już przygotowana na najgorsze. Pablo uśmiecha się do niej, a ona odpowiada mu również rozdzierającym serce uśmiechem. Przez chwilę wpatrują się w siebie oczyma pełnymi miłości — ona, uradowana, że ranny zobaczył ją jeszcze przed śmiercią, on, bezgranicznie szczęśliwy, pewny, że wszystko złe przemineło i że przy boku ukochanej rozpocznie się dla niego nowe życie w zbudzonej z koszmarnego snu Hiszpanji. — Arriba España! — szepecie Pablo blademi wargami, szukając na kółdrze dłoni narzeczonej, jakby chciał podzielić się z nią radosną wieścią, że wysiłki jego nie były daremne, że skończyły się już dni tęsknoty i duchowej udreki. — Arriba España! — powtarza dziewczyna, która w tej strasznej godzinie, grzebiąc wszystkie swoje nadzieje, znajduje dosyć sił, aby utrzymać umierającego w przekonaniu o ostatecznym zwycięstwie. Dzwony katedry biją coraz głośniej, echo ich rozlega się w całym mieście, ale do uszu Pabla odgłosy ich dochodzą coraz niewyraźniej. Bładość śmierci pokrywa czoło rannego, a kiedy zrozpaczona Gracja rzuca się do jego rąk, aby je ucałować raz ostatni, Enriquez, nie ma już sił odwzajemnić pieczętów ukochanej, gdyż ogarnia go znowu sen, tym razem wieczny...

A tam w Tarragonie, o tej samej godzinie, stara kobieta wpatruje się przerażona oczyma w depesze, zwiastującą jej wieść hiobową, wieść o śmierci syna Josęgo, sierżanta wojsk rządowych, który padł na posterunku poto, aby zbudziła się do życia nowa i szczęśliwa Hiszpanja. Poza oknami hula wichry, zawodzi głośno, skarży się, jęczy i płacze wraz z kobietą, której litościwy Bóg oszczędził jednak największego cierpienia, świadomości, że jej ukochani synowie zabili się w bratobójczej walce o spełnienie marzeń...

Ale gdzieś w górze zapisane jest, że wszelkie wysiłki, podjęte w szlachetnych zamiarach, nie pójdą na marne, że różnicę metod postępowania nie stanowią o treści, że z krwi przelanej odradza się zawsze nowe życie i że za cenę wzajemnych ofiar dzieci jednej matki osiągnąć można spełnienie najświętszego życia, jakim jest dobro ojczyzny. Arriba España!

Niezapomniane wrażenia

najpiękniejszych chwil w życiu utwalisz jako miłą pamiątkę posługując się tylko znakomitemi

**BŁONAMI
PŁYTAMI
PAPIERAMI**

ERO



Ero



Człowiek bez nazwiska

TADEUSZ BILIŃSKI

N O W E L A

— Żaluję mocno — mój panie, ale konjunktura na oryginalne powieści jest obecnie bardzo marną, a zresztą, gdybym nawet zgodził się drukować pańską powieść, to proszę mi wybaczyć, ale pan nie ma nazwiska.

— Jakto?

— Tak jest, proszę pana, pan nie ma „marki” i dlatego pańska powieść nie mogłaby mieć powodzenia...

Audjencja była skończona. Wydawca nie zwracał już zgoła uwagi na Ignacego Marskiego, a maszyna rozpoczęła na nowo swój uprzykszony terkot.

Marski skłonił się jeszcze niezgrabnie, przełknął ślinę w zaschniętym gardle i... ostatecznie zamknął drzwi za sobą.

Znow o jedno złudzenie mniej! Powieść, którą nosił zawsze ze sobą w zniszczonej teczce, skazaną była widocznie na to, aby nie ujrzeć nigdy czernidła drukarskiego. Kompletnie złamany i zgnębiony powłókł się Ignacy do kawiarni, aby napić się „czarnej”.

— Co ci to?... Czy może jesteś zakochany? — pytał znajomy.

Ignacy poczuł nagle nieodporną chęć otwarcia serca przed przyjacielem i dlatego wyznał mu z goryczą, że właśnie dzisiaj obchodzi jubileusz 25-krotnego odrzucenia swej pierwszej i — jak dotąd — ostatniej powieści. Przyjaciel słuchał go cierpliwie, lecz po chwili przerwał ten rwący potok wyznań i wruszając ramionami, rzekł:

— Drogi przyjacielu, niestety tą drogą nie znajdziesz daleko. Jeśli chcesz, aby cię drukowano, musisz zdobyć „markę” i to za wszelką cenę. A zatem zastrzel jakiegoś ministra, albo skradnij naszymi perłowy, w dodatku fałszywy... jakiejś artystce filmowej, która zresztą będzie ci wdzięczna za tę reklamę. Albo zrób tak, jak Alcibiades, tj. obetnij ogony wszystkim psom... Spal, jak stary Greczyn Herostrat, jakiś gmach publicznej „bezużyteczności”, n. p. teatr, potnij nożem obraz Matejki w muzeum, albo oblej go smołą... ostatecznie możesz tak, jak człowiek-mucha wspinąć się na wieżę Marjacką, albo na „Dom pod Kominami”.

— Proszę cię nie kpij sobie.

— Co robić?! Inaczej nie zdobędziesz popularności i twoja powieść pozostanie na zawsze w teczce... Widzisz... ja nie pisuję powieści, lecz je sam przeżywam i wciąż tylko obawiam się, aby kiedyś ich nie wydrukowano.

Rady doświadczonego przyjaciela nie poszły w las i Ignacy zdecydował się, zaleźnie od okoliczności, zastosować się do nich.

Jednego wieczora Ignacy wziął ze sobą wielkie nożyce i wczesnym rankiem czekał w ukryciu na czworonogi, które w owym czasie zwykły przechadzać się po ulicy. — Lecz „psi pech” prześladował go. Wszystkie pieski, odbywające poranną przechadzkę, miały już obcięte ogonki, a zresztą unikały go, jak gdyby wczuły jego „psiozercze” zamiary.

Niezrażony tem pierwszym niepowodzeniem Ignacy zakupił sto pudełek z zapalnikami, lecz wszelkie usiłowania, żeby spalić w nocy teatr, spełzyły na niczym, ponieważ mury nie chciały się absolutnie palić.

Innym razem Ignacy z ukrytym pod

plaszczem nożem rzeźnickim zakradł się do muzeum, aby pokrajać „Bitwę pod Grunwaldem”. Jakież było jego zdziwienie, kiedy przekonał się, że ktoś już go uprzedził. Obraz był już pokiereszowany!

Teraz zdecydował się na ostatnią ryzykowną próbę. Ukrywszy się niedaleko sejmku, Ignacy oczekiwał zapowiedzianego przyjazdu ministra, którego znał z fotografii. Cekał cierpliwie, ściskając kurczowo brauning.

Nagle serce jego zabiło gwałtownie, ponieważ u wylotu ulicy zobaczył samochód ministerjalny. Szybko wyciągnął rewolwer, nacisnął kurek i... Jakiś chłopiec przebiegł pędem, krzycząc: Nadzwyczajne wydanie — Upadek gabinetu ministerjalnego...

Dnie i tygodnie mijały, a Ignacy siedział w domu, o ile nie był w biurze i odczytywał manuskrypt człowieka bez nazwiska, który znalazł jedyne czytelnika w autorze. Pewnego dnia, przeglądając „Kurjerka”, przeczytał następującą notatkę: „Zastraszający objaw. 96 samobójstw w naszym mieście od pierwszego stycznia”.

Tej nocy dookoła jego łóżka rozpełtał się makabryczny tan niesamowitych samobójców. Jeden z nich trzymał w ręce pochodnię i sam płonął, inny usiłował zatamować sobie krew, która gwałtownym strumieniem wybuchła z przestrelonej skroni, trzeci znow wywijał przed twarzą Ignaca strykiem i usiłował wydrzeć drugiemu flaszeczkę, na której widniał napis „cjankali”.

Następnego dnia ledwo mógł doczekać się zamknięcia biura i natychmiast pobiegł do kawiarni.

— Znowu trzy nowe samobójstwa. Pewna myśl, jak krwi żądna harpia, schwytała go swemi szponami i niesposób było uwolnić się od niej: — Ty musisz być setnym z rzędu!

Pyzate oblicze księżycy spoglądało z dobrodusznym i wyrozumiałym uśmiechem, wędrując pośród kokieteryjnie mrugających gwiazd, które miały jakąś nazwę, albo były „bez nazwiska” — kiedy Ignacy Marski wślizgnął się do parku miejskiego. Spokój miał w duszy, a zimną krew w żyłach. Ze znanstwem doświadczonego leśniczego próbował jedną gałąź po drugiej, szukając odpowiedniej, wkońcu znalazł jedną, która sterczała ponad ławką na osobności, jako iż wydała mu się dostatecznie silna i wytrzymała.

Z całą pedanterją zaczął wypróbowywać sznur, który zarzucił na gałąź, ciągnąc go z całej siły. Lecz sznur nie zawiódł jego zaufania, przeto Ignacy zrobił przepisową pętlę, zdjął kołnierzyk, wszedł na ławkę i założył pętlę na szyję. Teraz wystarczyło tylko zeskoczyć z ławki... Tam w domu leżała jego powieść na stole, na widocznym miejscu, a drzwi od mieszkania swego zostawił otwarte. Ten, kto pierwszy wejdzie do pokoju, musi zauważyć rękopis.

Nagle przenikliwy huk rozdarł brutalnie ciszę w parku:

Był to setny z rzędu samobójca.

Pod Ignacym zachwiały się nogi:

Ktoś inny znowu uprzedził go.

Lecz on już stracił równowagę i nogi gwałtownie zatrzępotwały w powietrzu.

Jakie

pragnienia budzi w pani wiosna?

**KAROLINA
LUBIENSKA**

Pragnę zobaczyć wiosnę w Tatrach; nigdy nie widziałam krokusów na śniegu, najpiękniejszego symbolu wiosny. O innych moich wiosennych marzeniach nie chcę mówić. — żeby nie „uroczyć”...



Karolina Lubienicka

**MARJA
GELLA**

Na wiosnę pragnień nie posiadam. Tylko w zimie. — Czasem pod koniec jesieni, ale tylko w latach przeszłych!!



M. Gella

**KAZIMIERA
SKAŁSKA**

Widząc z wiosną rozpromieniony świat, słysząc rozśpiewane ptaszki, kobieta przedewszystkiem... spojrzy w lustro i pomyśli: „Mój Boże! Co to się przez tę zimę porobiło!”...



Kazimiera Skalska

**MARY DIDUR
HR. ZAŁUSKA**

Byłam widzem triumfalnego pochodu wiosny w różnych stronach świata. Cudną jest wiosna w gorącym Meksyku, kraju mego dzieciństwa i mej matki. Nigdy nie zapomnę wiosennego wiatru wyżyn Pierra Tekmbrzów Rio Grande...



Z kolei los dał mi poznać piękno Polski, ojczyzny mego ojca. Poznałam najpiękniejszy w świecie urok polskich pierwiosneków i fiołków i bzu...

I choć pamiętam te inne, dalekie wiosny, największem mojem pragnieniem wiosennem, jest przytulić twarz do takiej pachnącej, wilgotnej okiści białego bzu...

Mary Didur hr. Załuska

EWA OSTEN



Wiosna budzi we mnie zawsze dwa uczucia: radości i żalu. Radości, kiedy przychodzi — i żalu, kiedy odchodzi.

Ewa Osten

ANNA JARACZÓWNA



Dużo powiedzieć nie mogę. Miesiąc temu wysłałam zamąż, a więc — już w zimie miałam cudną wiosnę... Resztę niech dośpiewa poeta...

Anna Jaraczówna

JANINA MARTINI



Wiosna budzi we mnie stany rodzaju „ni-jakiego” (co nie znaczy, żebym na wiosnę n. p. pączkowała) — ale jest ona o tyle pożądana, że w embrjonalnej formie zapowiada lato. Ponieważ w Polsce jest wiosna bardzo krańcową, zatem zgadza się w zupełności z moją naturą.

„Ach — tylko ten upał!” — jak powiedziała narzeczona krasnoludka, siedząc po pas w ukropie...

Janina Martini

**LUNIA
NESTORÓWNA**

Na wiosnę czuję się, jak ptak zamknięty w klatce. Odczuwam nieodpartą poprostu chęć wyfrunienia w szeroki świat. Ponieważ bardzo dużo podróżowałam, więc tęsknota za wędrowką budzi się we mnie z pierwszym powiewem wiosny.



Lunia Nestorówna

**INA
BENITA**

Całą zimę żyję pragnieniem wiosny. Pyszła nareszcie, czegoż potrzebuj? Upajając się, wdychając woń opierać kuszonki poddawać w... W... sny.

Ina Benita

**HANNA
RÓŻAŃSKA**

...Dotrzeć portowego Austro-Daimlera (a choćby poczciwego Forda), pędzić „co benzyna wyskoczy”, z rowerzystami na szosie w zawody, zatrzymać się nad morzem, popłynąć do horyzontu i spowrotem, a potem oddać się pocałunkom... słonecznym...



Hanna Różańska

**IRENA
HORECKA**

Moje marzenie wiosenne — to zmienić trunek. Od osiemnastu dni gram w sztuce „Cieszymy się życiem” w Ateneum pewną osobkę, która co wieczór wypija szklanekę ginu. Mam już tego dość. Chętnie zmieniałabym go — bodaj na... kwaśne mleczko!



Irena Horecka

Na wyżynach muzycznego Olimpu

dowiedział się „prawdy“ o swem pochodzeniu. Clou wszystkiego stanowiła wiadomość, wedle której Rachmaninow wywodził się z chłopskiej rodziny z Kazania, że był burlakiem na Woldze i że pierwsze swe sukcesy artystyczne zawdzięczał protekcji bogatego kupca moskiewskiego Mamontowa, za którego pieniądze się kształcił. Te interesujące szczegóły biograficzne krążyłyby niewątpliwie przez czas dłuższy wokół nazwiska Rachmaninowa (wówczas bawiącego w Rosji), gdyby nie przypadek, który zdziałał, że artykuł wpadł w ręce zagranicznego impresarja artysty. Ten zaś od razu zorientował się, że opisane szczegóły odnosiły się do życia Szalajpina, a nie Rachmaninowa i zamieścił od powiednie sprostowania. Ale i te informacje pod wieloma względami odbiegały od rzeczy wistosci. Postuchajmy więc, co powiedział o swem życiu sam artysta.

Rachmaninow urodził się 1 kwietnia 1837 roku w posiadłości wiejskiej swej matki w gubernji nowgorodzkiej. Do dziewiątego roku życia przebywa na wsi w domu rodziców i już wtedy objawia żywe zainteresowanie muzyką i pieśniami, śpiewanymi przez okolicz-

Autograf wielkiego muzyka

rozpoczyna naukę gry na fortepianie w klasie Demjanskijego. Po 3 latach przenosi się do konserwatorium w Moskwie, gdzie dostaje się pod opiekę swego wuja, słynnego Aleksandra Siloti, ucznia Liszta. Równocześnie uczy się kompozycji u Tanejewa i Arenskijego. Studja pianistyczne trwają do r. 1891, a w rok potem otrzymuje Rachmaninow złoty medal za pierwsze swe większe dzieło, którym była opera „Aleko“, napisana do libretta Puszkina, a wystawiona w tym samym roku przez operę w Moskwie.

Ten moment staje się przełomowym w karierze artystycznej Rachmaninowa. Konserwatorium muzyczne w Moskwie powołuje go



Posiadłość mistrza, widziana od strony jeziora.

Na lewo: Willa Rachmaninowa połączona jest z parkiem piękną pergolą.

nych chłopów. Rodzice dają mu staranne wychowanie, które wnet miała przejąć jedna z najbardziej arystokratycznych szkół carskiej Rosji. Tymczasem stan majątkowy rodziny Rachmaninowa pogarsza się do tego stopnia, że plany te muszą ulec zasadniczej zmianie. Niepełna 10. lat liczący Rachmaninow wyjeżdża do Petersburga i w tamtejszym konserwatorium muzycznym

w r. 1893 do grona swych profesorów, a w cztery lata później widzimy młodego muzyka już przy pulpicie dyrygenta opery moskiewskiej. Równocześnie Rachmaninow występuje jako pianista w swej ojczyźnie, odnosząc wszędzie duże sukcesy. Po raz pierwszy wyjeżdża zagranicę w r. 1899, zaproszony przez londyńską Filharmonję. W stolicy Wielkiej Brytanji dyryguje własnymi kompozycjami symfonicznymi i daje dwa recitale pianistyczne z programem, opartym w znacznej części na swych utworach. Rok 1902 zastaje go na koncertach w Wiedniu.

Te pierwsze kroki poza granicami kraju nie wróżą jeszcze olbrzymiej kariery, jak wkrótce miała przyspaść w udziale wielkiemu muzykowi. Krytyki przychylnie, ale nie entuzjastyczne, nie dawały artyście bodźca do dalszych występów na szerszej arenie świata. Rachmaninow wraca do kraju i przez cztery lata pracuje na stanowisku dyrektora



słynnego teatru carskiego w Moskwie. W 1906 rezygnuje z tego stanowiska i wyjeżdża na przeciąg dwóch lat do Drezn. Po tem na rok wraca do Moskwy, dyrygując tam koncertami symfonicznymi, a w r. 1909 wyrusza na pierwsze swe tournée po Stanach Zjednoczonych.

Wyjazd do Ameryki — to właściwy początek światowej sławy Rachmaninowa. Zaraz pierwsze koncerty na ziemi Waszyngtona wywołują wśród tamtejszej publiczności niebываły entuzjazm, który potem towarzyszy każdemu występowi artysty. Nazwisko Rachmaninowa jest też bardzo wysoko notowane na

opera „Aleko“, oraz cały szereg przepięknych pieśni.

Tyle mówią szczegóły biograficzne. Nieraz, jeszcze w czasie studjów muzycznych, spotykałem się z bardzo sprzecznymi zdaniem o kompozycjach Rachmaninowa. Szczególnie utkwiał w mej pamięci fragment rozmowy, jaka wywiązała się przed kilkunastu laty między mną a pewnym pianistą, zagorzałym wyznawcą ultramodernizmu. Twierdził on wówczas, że utwory Rachmaninowa dają muzykowi zadowolenie tylko na krótką metę, że przechodzi się przez nie bez silniejszych wrażeń, że się do nich więcej nie wraca, bo je-

zyk tych utworów zbyt prosty nie jest mową wielkiego ducha. Ta pochopna krytyka spowodowała ogólny protest towarzystwa, w którego gronie rozmowa się toczyła. Zyskałem więc odrazu atmosferę, przychylną dla mej repliki. Oparłem ją przedewszystkiem na olbrzymim powodzeniu w całym świecie kompozycji Rachmaninowa, co nie świadczy o niczem innym, jak tylko o tem, że właśnie język muzyczny, jakim wielki artysta przemawia do słuchaczy, jest dla nich zarazem zrozumiałym i pięknym. Przynotowałem też wiele głosów międzynarodowej fachowej krytyki i wskazałem na liczne przykłady interpretacji utworów Rachmaninowa przez naj-słynniejszych wirtuozów świata.

Po latach spotkałem się znowu z owym pianistą i to na jego recitalu. Połowa utworów, które wtedy wykonał nawet z wielkim talentem, pochodziła z teki kompozytorskiej... Rachmaninowa! Zapytany o powody takiego ułożenia programu, odpowiedział szczerze: „Przez kilka lat siedziałem w Ameryce. Tam ludzie warują na punkcie kompozycji Rachmaninowa, więc i ja musiałem się do nich zabrać. Wkrótce spostrzegłem się, jak wielki popełniłem błąd jako pianista, odrzucając pochopnie te prawdziwe perły literatury fortepianowej. Dziś wiem, że dzięki nim mogę zawsze liczyć na powodzenie. Prócz tego dają mi one naprawdę wielkie zadowolenie artystyczne“.

Niewątpliwie sam Rachmaninow jest najlepszym wykonawcą swych kompozycji. Słyszałem go po raz pierwszy przez radio w transmisji koncertu symfonicznego z Berlina. Już wówczas, mimo kiepskich warunków tej transmisji, gra jego wywarła na mnie potężne wrażenie. Ale to nie było niczem w porównaniu z bezpośrednimi wrażeniami na jego koncercie w warszawskiej Filharmonji. Sugestywnie działa na słuchacza wymiasta postać Rachmaninowa i sposób, w jaki on fizycznie włada nad instrumentem. Używając mało pedał, uzyskuje efekt wspaniałej i jedynej w swoim rodzaju rytmiki. Technika posiada olbrzymią, oraz bogactwo i okrągłość frazy (np. Mozart). Jako kontrast wprowadza olśniewającą spiczasto-rytmiczną dynamikę w utworach własnych i np. Liszta, co ułatwi mu największą wśród żyjących pianistów rozciągłość palców (uderza interwał 11 klawiszy z łatwością). Gra zawsze z obręczką ślubną na ręce.

Za drugą ojczyznę obrał sobie Rachmaninow Szwajcaryję. Nad jeziorem „Czterech Kantonów“ wybudował luksusową willę w miejscowości Hertenstein i tam wypoczywa w gronie najbliższej rodziny po trudach corocznie odbywanego tournée koncertowego.

Juliusz Leo



Sergiusz Rachmaninow podczas codziennego studjum pianistycznego w swej willi w Hertenstein.

giełdzie artystycznej, dzięki czemu i honoraria jego wzrastają w zawrotnem tempie.

Pasma powodzeń na ziemi amerykańskiej zostaje przerwane wskutek wyjazdu Rachmaninowa do Rosji w r. 1912. Ojczyzna zdołała go raz jeszcze zawrócić z wielkiej drogi artystycznej na obczyźnie, ofiarowując mu zamiast ogromnych honorarjów zaszczytną nominację na kapelmistrza wielkiej opery w Petersburgu. Na tem stanowisku zastaje go rewolucja bolszewicka. Rachmaninow jako zdecydowany wróg nowego reżimu opuszcza na zawsze kraj i wyjeżdża powtórnie do Ameryki. Odtąd życie wielkiego artysty należy do całego świata i wiedzie go przez sale koncertowe wszystkich stolic. Rachmaninow-pianista staje obok Paderewskiego i Józefa Hoffmana w pierwszej trójce najznakomitszych wirtuozów. Rachmaninow-kompozytor urasta wkrótce do miana świetnego reprezentanta liryki w współczesnej twórczości muzycznej.

W bogatym skarbcu kompozytorskim Rachmaninowa błyszczą jak najbardziej drogocenne klejnoty, jego utwory, pisane na fortepian solo i z towarzyszeniem orkiestry. Są to liczne Preludja i Etiudy, oraz cztery Koncerty fortepianowe, z których najbardziej znanym jest drugi E-moll, Op. 18. Ten koncert przyniósł Rachmaninowi na początku jego kariery kompozytorskiej nagrodę im. kompozytora Glinki w kwocie 500 rubli. Ostatnio napisał Rachmaninow wspaniałą Rapsodję na temat Paganiniego, na fortepian z orkiestrą. Z innych dzieł zasługują na wymienienie dwie Symfonje, słynny poemat symfoniczny „Wyśpa Umarłych“, wspomniana już na początku



Wielką miłością otacza mistrz swe wnuki.

Na prawo w kole: Odlew gipsowy rąk Rachmaninowa, zaliczanego obok Paderewskiego i Józefa Hoffmana do pierwszej trójki największych pianistów świata.

Zdjęcia Zygmunt Borzęcki — Lucerna.

Poniżej: Początkowe cztery takty słynnego Preludjum Cis-moll, Op. 3, Nr. 2.



Wielkanoc in illo tempore...



© zasy dzisiejsze cechuje naogół brak przywiązania do tradycji. — Wśród kłopotów i trudów codziennego życia, mamy oczy zwrócone wciąż ku jutru i może niechcący, lekceważymy nie raz szereg staropolskich obrzędów i zwyczajów wielkanocnych. — Jeżeli nawet „nowoczesny duch czasu“, ogólna pauperyzacja i t. p. czynniki nie pozwalają nam na kultuwanie niektórych z nich, warto choćby dla przypomniaenia, jak to dawniej bywało, przytoczyć kilka obrazków charakterystycznych i wyjaśnić ich powstanie.

Wielkanoc wypada u nas w okresie wiosennym, a więc mniej więcej wtedy, gdy nasi pogańscy praojcowie urządzali „święto wiosny“. Nic więc dziwnego, że wiele tradycyjnych obrzędów wielkanocnych, zachowywanych przez naszych przodków i utrzymywanych po dziś dzień po wsiach, korzeniami swymi tkwi w tych zamierzchłych czasach pogańskich. Do nich należy topienie na wiosnę, w okresie wielkanocnym, kukły czyli lalki słomianej, symbolizującej zimę i śmierć, a nazywanej w jednych okolicach Polski „śmiertaczka“, w innych „marzanna“. Po zatopieniu takiej kukły lub spalaniu jej na granicy wsi, wraca młodzież do wsi z zieloną drzewkiem, przystrojonym wstążkami. O tym symbolicznym akcie wprowadzenia wiosny a z nią nowych sił i radości do życia, wspomina już Długosz; zwyczaj to więc starodawny, ale i dziś jeszcze w niektórych okolicach Polski pieczeniowiec pielęgnowany.

Staropolskie „święcone“ ma także swoją wiekową tradycję, która i dziś nawet, mimo „kryzysowych kieszeni“, bywa podtrzymywana. Nie szczędzi się trudu i jada, by przy suto zastawionym stole wielkanocnym zgromadzić rozproszonych po kraju członków rodziny i podzielić się z nimi święconem jajkiem. Stare kroniki utwierdzają nas w przekonaniu, że zwyczaj ten sięga bardzo odległych czasów i że współczesne „święcone“ równać się nie może z tem, co można było widzieć w przeciętnym staropolskim dworze. A i wtedy już podnosiły się nieśmiałe protesty przeciw tym lukullusowym ucztom wielkanocnym, przeciw owemu barbarzyńskiemu „obżarstwu i pijaństwu“, którym się nadmiernie oddawano w dniu Zmartwychwstania Pańskiego. Jednak obrońcy starodawnej tradycji z Mikołajem Rejem na czele, ostro przeciwstawiali się tym hasłom, zmierzającym do ukrócenia przepychu i wspaniałości uczt wielkanocnych. A oto jak wyglądało takie wspaniałe „święcone“ u ks. Sapiehy z czasów Władysława IV:

„Stało cztery przeogromnych dzików, to jest tyle części roku, każdy dzik miał w sobie wieprzowinę, alias szynki, kielbasy, prosiątka. Kuchmistrz najcudowniejszą pokazał sztukę w upieczaniu całkowitym tych odyńców. Stało tandem dwanaście jeleni, także całkowicie upieczonych, ze złocistymi rogami, ale do admirowania nadziane były rozmaite zwierzęną, alias zającami, cietrzewiami, dropiami. Te jelenie wyrażały dwanaście miesięcy. Naokoło były ciasta sążniste tyle, ile tygodni w roku, całe cudne placki, mazurki, zmużdżkie pierogi, a wszystkie wysadzanę bakalią. Za tym było 365 babek, to jest tyle ile dni w roku. Każde było adornowane inskrypcjami, fioresami, że niejednym tylko czytał a nie jadł...“

Mieszczanstwo polskie również nie ustępowało szlachcie w trosce o przystrojenie

stołu wielkanocnego, czego dowodem taki oto opis, pozostawiony przez Mikołaja Chrobberskiego:

„Stół okręgly na środku, wielki, dębowy, żeby stu ludzi koło niego wygodnie siadło i jadło. Obrus na nim jeden wielki, ale w krzyż zeszywany, tak, że ledwo się wpatrując bardzo, poznać to. Na sześciu misach srebrnych, roboty wspaniałej, były mięsiwa wędzone, wieprzowe z zad. Na drugich sześciu było dwoje prosiąt okręglutkich, kielbasy najmniej po cztery łokcie długie, a dziwnie pachnące i koloru krokoszewego, ciemnego, ustrojone rzędami jaj święconych i pisanek, pomalowanych w przeróżnej barwie, ale najwięcej na rakowe. — Mięsiwo miało cudną powłokę z tłuszczu w różową barwę wpadającą. Pomiedzy temi misami stały figury z ciasta przedniego, wyobrażające dziwnie zabawne historyjki. Poncjusz Piłat wyjmował kielbasę z kieszeni Mahometan, a wiadomo, że Żydzi i Turcy nie jedzą wieprzowiny, więc to na nich epigrama było pocieszne. Na samym środku stołu stał dziwnie piękny baranek z masłem, wielkości naturalnej owieczki, ale ja bych za cały stół wziął jemu oczy, a wszakoż to były dwa brylanty, jak laskowe orzechy, w czarnej oprawie, alias pierścienie, ukryte w maśle, których tylko tyle było widać, ile potrzeba na okazanie oczu. Na baranku wełna maślana nie do poznania była od prawdziwej. Jeszcze były tam całe sterty: kołaczów, placków, jajeczników. Jeden kołacz miał średnicy osiem łokci, a gruby był na dwie pięści. Jeden był naodwrot taki placek, co w środku miał sadzawkę z białego miodu i wyglądały z niej rybki i nimfy kąpiące się, a Kupid strzelał do nich z łuku. Babki wielkanocne dochodziły do przeszło metrowej wysokości, tak, że niejednokrotnie trzeba było piec rozwalać, żeby je nieuszkodzone wyjąć...“

Naturalnie po zaściankowych dworach takiego przepychu nie było, ale i tu stoły uginęły się pod ciężarem mięsiwa, ciast, babek i mazurków. Nasze dzisiejsze skromne „święcone“ w małym tylko stopniu przypomina te „dawne dobre czasy“, jednej rzeczy w każdym razie nie brak i na współczesnym stole wielkanocnym: baranka-symbolu niewinności zmartwychwstałego Chrystusa Pana oraz kraszanek, zwanych także pisanekami. Tym to barwnie malowanym i prześlicznie nieraz ozdabianym jajom wielkanocnym godzi się poświęcić słów kilka.

Zwyczaj malowania jaj sięga również bardzo dawnych czasów. U pogan, a więc i w Polsce przedchrześcijańskiej, uważano jajko za symbol życia i odradzającej się na wiosnę przyrody. Kościół katolicki zachował miły zwyczaj dzielenia się jajkiem przy składaniu sobie życzeń świątecznych, co odpowiada łamaniu się opłatkiem w okresie Bożego Narodzenia.

Średniowieczny kronikarz, Wincenty Kadłubek, wspomina o „malowanych jajach“, zatem pisanek znane są na ziemiach polskich od niepamiętnych czasów. Znano też oddawna zachowaną po dziś dzień w niektórych okolicach zabawę z malowanymi jajami, która polega na tem, że chłopcy i dziewczęta ofiarowują sobie pięknie zdobione kraszanki, wystawiając je potem wśród najrozmaitszych ewolucyj na próbę wytrzymałości. Która skorupka mocniejsza i nie stłucze się, tego uczucia są trwalsze i silniejsze. Zwyczaj obdarowywania się pisanekami istnieje do dnia dzisiejszego na

Huculszczyźnie, Podolu, Wołyniu i Ukrainie, fakt ofiarowania komuś kraszanki świadczy o specjalnem wyróżnieniu i głębokiej życzliwości. W niektórych okolicach Polski lud wierzy, że kamienie św. Szczepana zamieniały się w pisanek, stąd ma dla tych symbolów głęboką część i poważanie. Inna legenda przypisuje św. Magdalenie wprowadzenie zwyczaju malowania jaj. Ale i w czasach pogańskich znano je, a Owidjusz, Plinjusz i in. wspominają w swych dziełach o barwieniu jaj. W starożytnej Persji pięknie malowane a zwłaszcza złoczone jako stanowiło szczególnie cenny podarunek. Przepięknie rzeźbione szkatuły w kształcie jaja wychodziły już ponoć z pod dłuta Fidiasza, a średniowieczna sztuka złotnicza wiele trudu wkładała w przyozdobienie takich właśnie „jajowatych cacek“. Ofiarowywali je królom w okresie wielkanocnym ulubionym damom i dworzanom, otrzymując od nich wzamian niemniej cenne podarunki w kształcie jaja, jakim była np. wspaniała karoca Ludwika XV.

Ten pobieżny przegląd dowodzi, że historia „jaja wielkanocnego“ ma swoją wiekową tradycję podobnie jak jeszcze jeden zwyczaj, zachowywany powszechnie w drugi dzień świąt Zmartwychwstania Pańskiego. Dyngus albo Śmigus wywodzi swe pochodzenie z okresu wprowadzenia chrześcijaństwa do Polski, kiedy to wielkie rzesze ludzi chrzczone gremjalnie, polewając je wodą lub wprowadzając do rzek. Znany badacz staropolskich zwyczajów i obyczajów — ks. Kitowicz, szuka wytlumaczenia „lanego poniedziałku“ w innej tradycji chrześcijańskiej: przypuszcza on mianowicie, że zwyczaj oblewania się wodą zachowano na pamiątkę Zmartwychwstania dlatego, iż żydzi jerozolimscy w taki właśnie sposób rozperdzali wiernych, skupiających się na wieść i zmartwychwstaniu Chrystusa. Ks. Kitowicz tak opisuje tę powszechną „swawolę“, którą uprawiało w drugi dzień świąt wielkanocnych nie tylko pospólstwo ale i dystygowane towarzystwo:

„Oblewali się rozmaitym sposobem amanci dystygowani. Chcąc jednak tę ceremonję odprawić na amantkach swoich bez ich przykrości, oblewali je lekko, różaną lub inną pachnącą wodą po ręce małą jaką siawką lub flaszeczką. Którzy zaś przekładali swawolę nad dyskrecję, oblewali damy wodą prostą... A gdy się rozswawoliła kompanja, panowie i dworzanie, panny i panie, lali jedni drugich cebrami wody, a kompanja dystygowana, czerpając od nich, goniła się i oblewała od stóp do głów tak, iż wszyscy byli jakby wyszli z jakiego potopu. Bywało nieraz, iż osoba zlaną wodą jak mysz, a jeszcze w dzień zimny, dostała stąd febrę, na co bynajmniej nie zważano, byle się zadosyć stało powszechnemu zwyczajowi...“

Dyngus zwany śmigusem utrzymał się do dnia dzisiejszego w mało co zmienionej postaci nie tylko po wsiach, gdzie w drugi dzień świąt rozlega się pisk dziewcząt, oblewanych wodą, ale i w miastach, w których „nowoczesni amanci“ zalewają pannom oczy tanią wodą kolońską. Miasta naogół nie wykazują niewolniczego trzymania się tradycji, zato wieść polska tłumnie bierze udział w tych wszystkich obrzędach obyczajowych, które stanowią niejako „arkę przymierza między dawnymi a młodszymi laty“.

Mgr. Helena Bartoszek-Zastawniakowa.

Week-end

w własnym domku!*)



*) Nasz dodatek świąteczny poświęcony week-

week-end...

W

Oto słowo, które w ostatnich czasach zdobyło sobie pełne prawa obywatelskie chyba na całym świecie...

Znaczy to dosłownie „koniec tygodnia“ i wszyscy wiedzą, o co chodzi — wiedzą nawet ci, którzy nie umieją po angielsku.

Anglja jest ojczyzną tego określenia i tego zwyczaju. W literaturze angielskiej od dziesiątek lat spotykamy się z zwyczajem wyjazdu na łono natury w sobotę i niedzielę — co dowodzi, że week-endy znane tam były i uprawiane powszechnie, zanim jeszcze przyłgnęło do nich to właśnie określenie.

Że Anglja jest ojczyzną week-endu, dowodzi jeszcze inny fakt, a mianowicie określenie „angielska sobota“. Kończenie pracy w sobotę znacznie wcześniej, niż w inne dni tygodnia, oraz jednorazowa praca w sobotę, zamiast normalnej dwurazowej — jest jedną z pierwszych socjalnych zdobyczy angielskich i pod nazwą „angielskiej soboty“ zyskała sobie naśladownictwo i popularność również w całym świecie.

Za „angielską sobotą“ poszedł tedy week-end — no bo jeżeli nie trzeba iść do pracy, to już popołudniu w sobotę można opuścić mury miasta i aż do niedzieli wieczorem cieszyć się swobodą na tle natury.

Lekarze oczywiście ubrali week-end w bardzo poważne określenia i zbudowali na nim obfitą statystykę. Orzekli oni, że week-end spełnia niezmiernie ważną rolę dla zdrowia. Jest oddechem na cały tydzień pracy.

Anglicy, będący najwięcej wysportowanym narodem świata (w ścisłym pojęciu sportu, a nie wychowania fizycznego czy przysposobienia wojskowego) połączyli oczywiście z week-endem swe zamiłowania sportowe. Koń, łódź, narty, różne gry sportowe stały się nieodłącznymi akcesorjami week-endu.

Do niedawna week-end u nas był pewnego rodzaju przywilejem tych, którzy mieli przede wszystkim własne środki komunikacji — a więc albo wytworne auto, albo demokratyczny rower... Ostatnio jednak ruch ten zatacza coraz szersze kręgi, a walenie przyczynił się do tego rozwój komunikacji autobusowej, oraz nowość w dziedzinie kolejnictwa: pociągi popularne, których „czas“ odejścia i przyjscia obliczone są już zgodnie z ramami angielskiej soboty.

Drugie jeszcze anglo-saskie hasło zdobywa sobie obecnie u nas pełne prawa. To „keep smiling“... Jest to hasło optymistów, którzy twierdzą, że z uśmiechem łatwiej jest wywalczyć sobie... uśmiech w życiu.

Ideałem week-endu jest połączenie go z „keep smiling“...

Jeśli taki „koniec tygodnia“, spędzony na świeżym powietrzu, da organizmowi naszemu zdrowie na cały tydzień pracy w mieście, a w dodatku natchnie nas pogodą i optymizmem, dając nam zdrowie moralne — wtedy naprawdę osiągniemy ideał week-endu.

Niezależnie od wieku, niezależnie od możliwości finansowych — możemy zawsze zorganizować sobie week-end — czy jest to lato, czy zima. Zdobycz zdrowej rasy anglosaskiej, upowszechniona w całym świecie, rozpościera wszędzie powiew zdrowia, łowionego na tle przepięknej zawsze i wszędzie przyrody — i zmusza wszystkich do powszechnego, słonecznego spojrzenia na miniony i na przyszły tydzień pracy.

A więc hasła nasze: week-end — i... „keep smiling“!...

Drobiazgi

KTÓRE TWORZĄ NAM KOMFORT



Dokładne sprzątnięcie stołu po posiłkach jest zawsze czynnością nudną i męczącą, to też nie zapomnijcie o ceracie na stół, która zaoszczędzi wam kłopotu.



Przebywanie na week-endzie nie powinno powodować zmęczenia lub zniszczenia ubrań: porządny wieszak musi znaleźć się w domku week-endowym.



Gdy podczas wypoczynku sobotniego pada deszcz, trudno nam chodzić na spacer, wtedy miłą rozrywką będzie gra w karty lub pasjansy. Pamiętajmy zatem o kartach.



Chcąc napędzić zagrzać wodę na herbatę, na przykład podczas pikniku, przyda nam się w tym celu maszynka spirytusowa, należąca do zasadniczego ekwipunku naszej „rezydencji“.



Nieodzownym rekwizytem podczas pobytu na wsi jest solidny, wytrzymały koszyk na prowianty, które będziemy kupowali w pobliskim miasteczku.



Nietrudno jest o wypadek, zdraśnięcie, czy poważniejszą ranę, gdy się pracuje samemu w charakterze gospodyni, cieśli, ogrodnika itd. Mała apteczka domowa z jodem, bandażem, aspiryną, spirytusem 90-procentowym, watą itd. — powinna się znaleźć w waszym domku.



Mała skrzynka z najpotrzebniejszymi narzędziami, jak młotkiem, obcęgami itd. jest ważną pozycją w wewnętrznym urządzeniu domu.



Ileż razy wypadnie wam wyjść wieczorem do ogrodu, czy też poszukać czegoś nocą: nieodzowna jest więc latarka ręczna, która wam zastąpi oświetlenie miejskie.



Swobodny tryb życia, wylegiwanie się na trawie, dalekie spacer, i inne rozrywki wiejskie nieraz dadzą się we znaki waszej garderobie, dlatego szkatułka z różnego rodzaju nićmi, igłami, guzikami itd., odda wam niebyłajakię usługę.

Jak się ubrać na week-end?

Wyjazd na week-end jest równoznaczny z „zawieszeniem na kołku” ubrań wizytowych i wieczorowych jako zbędnych w okresie, przeznaczonym wyłącznie na przebywanie na łonie natury. Zato dochodzą do głosu najrozmaitsze odmiany stroju sportowego, który w żadnym wypadku nie powinien składać się z części różnych garniturów, przeznaczonych na „znoszenie”. Dla pana najodpowiedniejsze będą t. zw. koszulki polo i do nich shorty, długie flanelowe spodnie, lub wkońcu pumpy.



Przed wyruszeniem na week-end trzeba sprawdzić, czy wszystko potrzebne zostało zapakowane...

Zycie w domku weekendowym nastęrcza pięknej pani wielu okazji do wykazania umiejętności w wykonywaniu czynności gospodarskich, które wymagają też specjalnego stroju. Zamieszczone obok modele różnych fartuszków są niezwykle twarzowe i oryginalne w kroju.



Podczas week-endu najlepiej nosić sukienki sportowe, które są wygodne i praktyczne.

Tak wyglądają nasze marzenia...
TANI — PIĘKNY — WYGODNY
HOMEK WEEK-END'OWY



Strona frontowa domku z wejściem.

WYBIERAMY TEREN

Czy to dziedzicząc po rodzinie, czy też z wolnego wyboru posiadacie w okolicy jakiejś wsi kawałek ziemi. Jeżeli własność pochodzi z dziedzictwa upewnijcie się, że tytuł własności jest w porządku i że grunt wytyczony jest szczegółowo, jeżeli natomiast nie znajduje się w pobliżu drogi, że prawo przechodu ściśle ustalone jest z sąsiadami. Są to szczegóły drobne, ale ważne, gdyż nie na to jedziemy na wieś z rodziną, aby kłócić się ze sąsiadami. Jeżeli pan wybiera sam dany teren trzeba zwrócić uwagę na to, aby skierowany był na wschód lub na południe aby mu nie groził zalew i aby widok nie mógł być zastonięty. Należy pamiętać o tem, że wielkie oddalenie od wsi utrudnia załatwianie sprawunków i że ciężka droga może przyczynić przykrości osobom posiadającym samochód.



WEEK-END TO SAMO ZDROWIE!

W ostatnich czasach znaleziono niezawodne antidotum na przykre i niezdrowe strony współczesnego życia, „wynajdując“ week-end. Do 15 dni minimalnego urlopu rocznego dochodzi jeszcze 50 „końcówek“ tygodniowych w ilości dwóch dni, czyli w całości powyżej stu legalnych świąt. Nie jest to byle co, gdyż wynosi przecież niemal 1/3 roku. Czyż tyle wolnego czasu nie wymaga, abyśmy posiadali własny domek, celem miłego i wygodnego przebywania w dobrym, zdrowym powietrzu? Nie chodzi tutaj o siedzibę wiejską, w której spędzamy resztę naszego życia, ale o domek w odległości od 30—150 km od miasta, czy mniejszej miejscowości, o domek możliwie romantyczny, ale równocześnie praktyczny, o którym możnaby powiedzieć: „Mój domek week-endowy nie potrzebuje żadnych zabiegów i nie powoduje żadnych wydatków. A pozatem jakież tam są piękne drzewa i wspaniały widok na rzekę... Taki miły i zaciszny!“

Bywają marzenia, które można ziszczyć. Do nich należy właśnie ten domek week-endowy. Namyślcie się nad tem zagadnieniem, przestudujcie je, a zobaczycie, że „nie święci garnki lepią!“, a przez długie lata będziecie mogli korzystać z rozkoszy, jakie daje domek week-endowy.



KOMFORT REALIZUJEMY W DWÓCH LATACH

Proponujemy wam „dwulatkę“; przecież tego rodzaju plany są dzisiaj bardzo modne i stosowane przez różne państwa. W pierwszym roku domek pozbawiony będzie jeszcze większego komfortu, co zresztą może nawet przyczynić się do stworzenia pewnej „romantyczności“ nastroju. W każdym jednak razie będzie on na tyle solidnie zbudowany, że zaoszczędzi wam dwóch klęsk nowych domów, tj. wilgoci i reparaacji. Zbudowanie takiego domku kosztować was będzie mniej więcej 1800 zł. Oczywiście cena waha się zależnie od okolicy. Komfort, dzisiaj tak niezbędny dla kulturalnego człowieka, zagości w domu w dwóch etapach: w pierwszym roku doprowadzi się wodę z pomocą pompy, co będzie kosztować około 400 zł., w drugim roku urządzi się instalację na ciepłą wodę kosztującą około 500 zł. Z ciepłą wodą o tyle trzeba się liczyć, że napewno zagustuje pan w swojej week-endowej rezydencji i powróci tam zimą. Za tę niewielką stosunkowo sumę upiększy i urozmaici pan swoje życie.

Zauważmy na marginesie, że suma, której potrzebujemy na zbudowanie domku jest tak niewielka, iż niejeden będzie mógł pokryć ją ze swych oszczędności, bądź też pożyczć ją na dobrych warunkach.



Domek od strony rzeki.

BUDUJEMY Z DRZEWA

Domek zbuduje pan z drzewa, gdyż drzewo jest u nas tanim materiałem, świetnym izolatorem, pozwala wydobyc z siebie dekoracyjne momenty i nada pańskiemu domkowi wygląd oryginalny i dostosowany do okoliczności. Oczywiście, że zbudowanie takiego domku będzie tem łatwiejsze, im więcej lasów jest w danej okolicy. Robota cieśli nie będzie trudna: belki nacięte na końcach zostaną ułożone jedna nad drugą, tworząc ściany, następnie zostaną pokryte od wewnątrz woskowanymi deskami. Mury również można zbudować z kłoców sosnowych o wymiarach sześć na osiemnaście centymetrów. Okna umieszczamy między zewnętrzną ścianą a wewnętrznym pokryciem, drzwi zaś i nadproża robimy z dykty.

W ten sposób zbudowany domek będzie miał tę zaletę, że da nam t. zw. „dach nad głową“ z pewnym komfortem, będzie dosyć solidny, abyśmy nie potrzebowali się obawiać, że znieśnie go wiatr lub woda i pozwoli nam wykorzystać w pełni „week-end“.



Tyłna strona domku.



Domek od strony garażu.



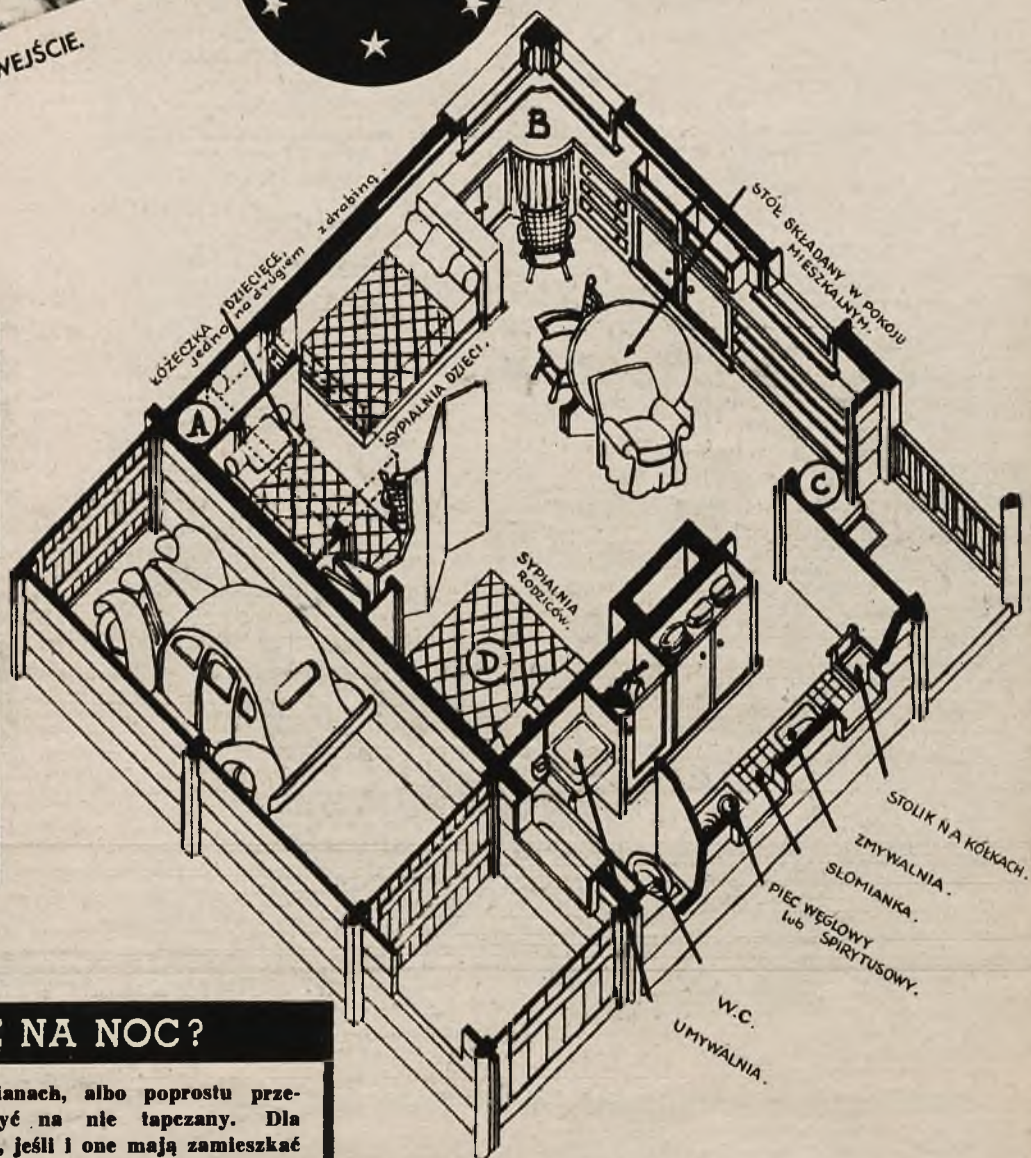
C — GŁÓWNE WEJŚCIE.



A — ŁÓZKO DZIECI.



D — ŁÓZKO RODZICÓW.



JAK URZĄDZIĆ SIĘ NA NOC?

W domku week-endowym, którego schemat podaliśmy na str. 20 i 21, przewidziana jest tylko jedna ubikacja mieszkalna. Ten stosunkowo duży pokój musi zatem służyć mieszkańcom równocześnie za sypialnię, jadalnię i salon. Z tego powodu urządzenie powinno być tak pomyślane, aby poszczególne meble dawały się w łatwy sposób dostosowywać do danych okoliczności życia mieszkańców. I tak przedewszystkiem łóżka trzeba albo ukryć

w ścianach, albo prosto przeznaczyć na nie tapczany. Dla dzieci, jeśli i one mają zamieszkać w domku, wystarczą też rozkładane na noc fotele, które podczas dnia stanowią ozdobę bawialni. Z pomocą parawanu uzyskamy łatwe rozdzielenie sypialni starszych od sypialni dzieci. Stół, który za dnia stoi na środku pokoju, musi być na noc złożony tak, by przy porożsuwanych łóżkach nie zajmował zbyt wiele miejsca.

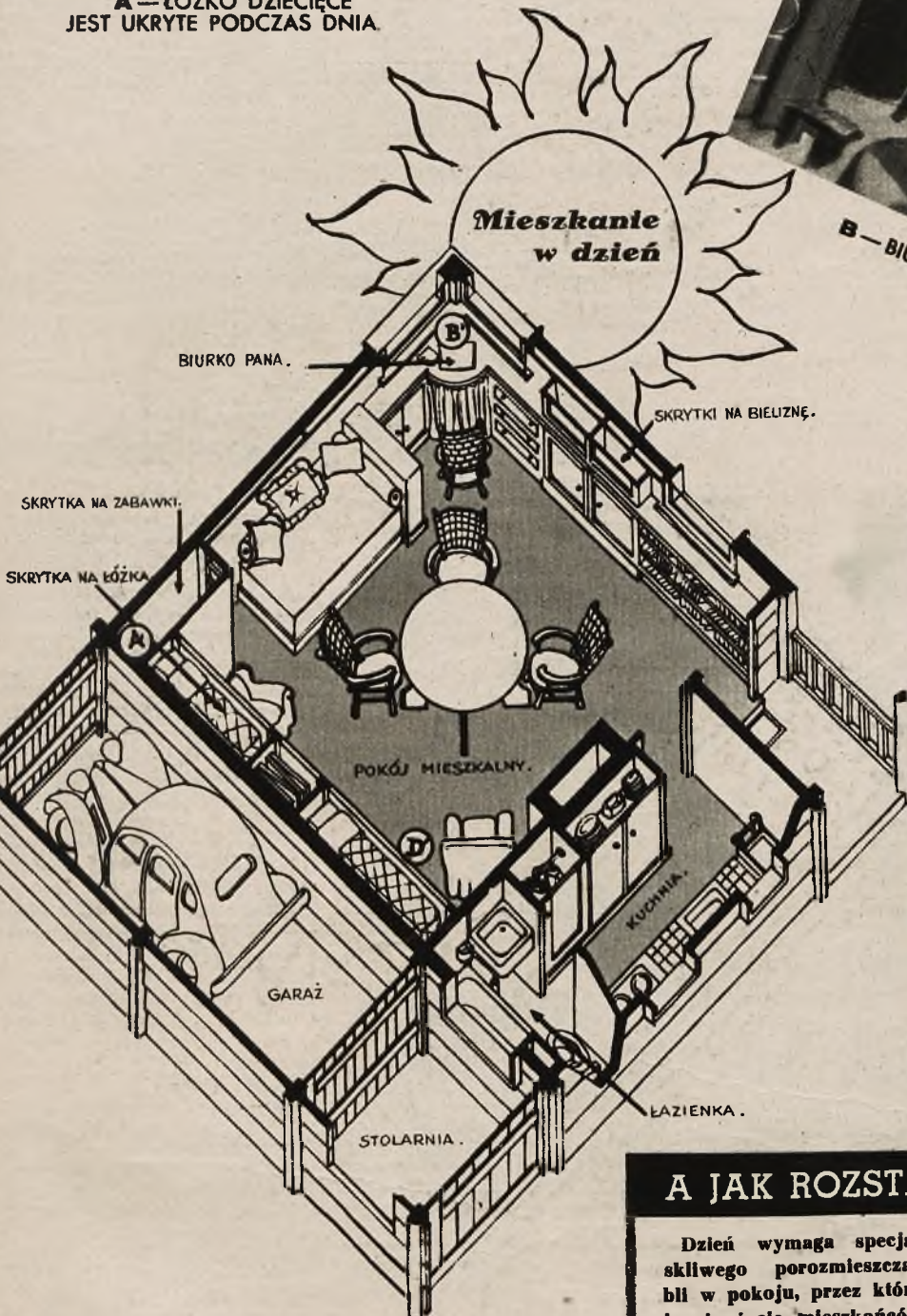
★ Urządzenia gospodarcze domku są równie ważne, jak te, które odnoszą się do pokoju mieszkalnego. A więc w pierwszym rzędzie ekonomiczna kuchnia z piecem, dostosowanym do opału, który można dostać najłatwiej i co za tem idzie najtaniej w danej okolicy. Potem doprowadzenie wody, odpowiedniej do picia i gotowania, z pomocą ręcznej, lub mechanicznej pompy. W końcu ważne dla przyzwyczajonych do komfortu urządzenie łazienki z t. zw. boiler'em nad piecem kuchennym.



**A — ŁÓŻKO DZIECIĘCE
JEST UKRYTE PODCZAS DNIA.**



B — BIURKO PANA DOMU.



**D — RÓWNIEŻ I ŁÓŻKO RODZICÓW JEST
UKRYTE ZA DNIA.**

A JAK ROZSTAWIĆ MEBLE NA DZIEŃ?

Dzień wymaga specjalnie troskliwego porozmieszczenia mebli w pokoju, przez który przewija się życie mieszkańców małego domku week-endowego. Jeśli jest pogoda, to jeszcze pół biedy, bo większą część dnia przebywa się dosłownie na łonie natury. Ale gdy deszcz pada i na krótki spacer nawet nikt nie ma ochoty, natenczas długie wspólne przebywanie w jednym pokoju nastreżać wiele okazji do wyszukiwania niedogodności, wynikających z na-

turalnego braku urządzeń, do których jest się przyzwyczajonym w mieście, a których wprowadzenie do małego domku week-endowego równa się fizycznej niemożliwość. Dlatego to, projektując urządzenie takiego home'u musimy liczyć się z koniecznością połączenia kilku funkcji, jakie ten jeden pokój ma spełnić podczas dnia, a więc jadalni, bawialni dla starszych, pokoju dzieciennego, gabinetu pana domu, wkońcu i buduaru pani.

★ Na powyżej zamieszczonych ilustracjach (A i D) widzimy urządzenie na dzień tych partyj pokoju, gdzie w nocy stoją łóżka. Chowa się je do specjalnych szaf w ścianach. Osobne pomieszczenia przewidziane są na samochód, oraz na stolarnię, w której pan domu (jeśli ma takie zamiłowania) może sam dokonywać naprawek różnych przedmiotów codziennego użytku, przygotowywać drzewo na opał, a nawet bawić się w stolarza, fabrykującego mebelki czy zabawki dla dzieci.

WYROBY PRZEMYSŁU LUDOWEGO

najlepiej ozdobią domek week-end'owy

O dwieczna, nurtująca istotę ludzką żądza tworzenia, współdziałania i współzawodniczenia z naturą w urządzaniu świata — nakazała ręką pierwotnego człowieka upiększyć pierwsze, prymitywne narzędzia z krzemienia, kości, metalu i drzewa. Był to prosty zrazu, i zdawałoby się mogło, nikomu na nic niepotrzebny rysunek i ornament. Tworzeniu przez człowieka celowej formy przedmiotu — towarzyszył nieomal od początku zmysł estetyczny i nerw do zdobnictwa.

W każdym szczepie, plemienu, czy społeczeństwie wyróżniały się jednostki, które pojmując potrzebę surowego narzędzia, czy przedmiotu codziennej potrzeby — starały się nadać mu kształt nie tylko logiczny, celowy, ale także o artystycznej wartości.

Garniarstwo — jedna z najstarszych form przemysłu prymitywnego — wykazuje to chyba najjaskrawiej. Garnek czy na czynie gliniane o dowolnym kształcie, którego przeznaczeniem stało się ciągle sąsiedztwo człowieka, natychmiast został ubrany w szatę artystyczną. Zrazu zdobiono go wzorem, czy ornamentem plastycznym, by po jakimś czasie połączyć szkłą polewą w wszystkich kolorach tęczy.

Sztuka ludowa w swych powolnych ewolucjach i konserwatywnej formie — sięga jako surowy przemysł artystyczny odległych, odkrytych pomroką zapomnienia dziejów. —

Łączność współczesnej sztuki ludowej z jej tradycjami wykazuje wyraźnie garniarstwo, którego wiele form przypomina kształty ceramiki wykopalskowej z przed wieków.

Duży dziś stosunkowo rozwój przemysłu artystycznego u ludu zawdzięczać należy dwóm przyczynom: skierowaniu produkcji wyrobników wiejskich do miast, na co wpływa po części bezprzykładna nędza wsi (dawniej produkcja tego przemysłu zaspakajala wyłącznie potrzeby wsi), i dość dużemu zainteresowaniu w społeczeństwie. Są to czynniki, które powstrzymują zanik tej sztuki i przemysłu.

Zainteresowanie miasta, jako decydującego argumentu w rozwoju przemysłu — do niedawna było wprost znikome. Jeszcze niewiele lat temu nieliczni tylko zapaleńcy



Czarna ceramika poleska na tle czarno-białego warstwu huculskiego. Na stole mata wileńska.

wet okazami folklorów innych narodów, przy równoczesnym pominięciu wyrobów ludowych pochodzenia polskiego.

Dopiero kłęska secesji, której epigoni — wiedeńska i czeska tandeta serjowa zalewająca do dziś nasze rynki — oraz świt nowej sztuki dekoracyjnej i architektury nowoczesnej, prostej i czystej w linjach — pozwoliły ujrzeć nareszcie przedmioty, które tak długo czekały na spojrzenie nabywcy.

Kilkanaście zaledwie lat temu nastąpił ten szczęśliwy zwrot. Zrazu pokazały się jakieś drobniaki ludowe, skrawki tkanin, hafty. Domy, znajdujące się w okolicach o silnie rozwiniętym przemyśle artystycznym ludu — pierwsze zapełniły się temi wyrobami. Zczasem przyszła kolej na miasta. Tendencje i prądy prymitywizmu nurtujące sztukę europejską pozwoliły i ułatwiły szybsze zrozumienie przebogatej sztuki ludowej i ocenienie jej wysokich walorów. Zwolna ludność miast przyzwyczajona do monotonnej szarości — oczarowana została świeżością i bezpośredniością kolorów, form i faktur wytworów ludowego

przemysłu artystycznego. Wraz z wzrostem koniunktury na wyroby ludowe, zaczęła się też spekulacyjna próba zmechanizowania tej wytwórczości. Niekorzystny ten fakt najsilniej dał się odczuć na Podhalu, (wiele uzdrowisk i miejscowości letniskowych), dokąd najszybciej dotarły liczne rzesze ludności miejskiej. Rozpoczęła masową produkcję wyrobów t. zw. ludowych, które fabrykowano jako pamiątki z danych okolic, czy miejscowości.

Ta produkcja nie mająca nic wspólnego z autentycznym przemysłem artystycz-



Od lewej: Wileńskie samodziwały liniane na kotary i obicia mebli, i figura Jezusika Frasobliwego, roboty artysty Wowry, z pod Wadowic. Na pierwszym planie ceramika wileńska. — Kotara starołowicka w kratę, pasiaki i ceramika łowicka Konopczyńskiego z Bollimowa.

Tak, jak ongiś okazy tego ludowego przemysłu artystycznego były silnie i nierozdzielnie związane z życiem człowieka, który nie mógł sobie pozwolić na przedmioty piękne, ale bezużyteczne — tak i dziś są one rzeczami użytkowymi o praktycznym znaczeniu. Sprzęty, narzędzia, przedmioty kultu religijnego, odzież i wnętrza mieszkania — posiadają niezaprzeczoną, logiczną i odpowiadającą celom formę i konstrukcję, odznaczając się równocześnie ozdobną szatą zewnętrzną, która potrafi zaspokoić wrodzony zmysł estetyczny człowieka, któremu służy.

i zwolennicy folkloru — oczarowani sztuką ludową okazywali dla niej pełną życzliwość — gromadząc okazy i zachęcając społeczeństwo do popierania jej i ochrony.

Były to wysiłki, przedwczesne, jednak nie zmarnowane. Szerokie warstwy inteligencji odnosiły się przez wiele lat do grającej wszystkimi barwami i świeżej sztuki — niechętnie, z pobłażaniem, czasem nawet wręcz wrogo. Typowy dla wielu narodów snobizm kazał zapełniać mieszkania najrozmaitszymi przedmiotami, często na-

nym ludu, a prowokowaną konjunkturą, zaśmieciła poważnie rynek. Przeciwno niej i w obronie prawdziwej sztuki ludowej wystąpiło szereg osób, organizacji, wreszcie nawet sfery rządowe, które opieką, fachową radą i pomocą finansową nie tylko powstrzymały ją od upadku, ale pomagają w rozwoju, prowadzą należytą propagandę i edukują zastępy kontynuatorów pięknych tradycji ludowego przemysłu artystycznego.

Polska jest jednym z ostatnich krajów europejskich, które posiadają przebogata, a nade wszystko żywą sztukę ludową. Powinni to zrozumieć konsumenci przedmiotów dekoracyjnych, a więc całe dostojne społeczeństwo.

Coroczne pokazy najróżniejszych wyrobów, jak stroje kobiece, makaty, wyroby wełniane i lniane — urządzone przez Towarzystwa Popierania Sztuki Ludowej, Szkoły Przemysłowe wszystkich dzielnic Polski, Seminarja krawieckie i stałe wystawy (A. R. W. Towarzystwo Ochrony Sztuki Ludowej w Warszawie, ul. Królewska i Tamka, Łączynski w Krakowie przy ul. Podwale i in.) dowodzą jasno, że wyroby te mają bardzo szerokie zastosowanie, odznaczają się doskonałym smakiem, przedstawiając jednocześnie wysoką wartość artystyczną. Poza wszystkimi temi walorami, nie są one w dodatku serjowymi produktami fabrycznymi, które znaleźć można wszędzie, ale posiadają posmak unikatów nie powtarzających się w rysunku, wzorze, czy kolorze.

Mieszkanie i jego urządzenie, które jest wyrazem, nie dającym się uitać — ludzi w niem mieszkających — potrzebuje ustawicznej, czulej opieki swych właścicieli. Co jakiś czas okazuje się, że trzeba coś zmienić, zastąpić czemś innym, że tu przydałaby się kotara, a tu znów ściana wygląda nieco pusto.

Rzecz oczywista, że w wielu wypadkach odkrycie potrzeby wydania pieniędzy, staje się przykrą rzeczywistością. Czasem zaś pieniądze zbędne wydaje się na byleco, byle zapełnić rażący brak. Jednak i potrzeba i chęć wydania pieniędzy umiłana bywa zazwyczaj wtedy dopiero, gdy okaże się, że potrzebne przedmioty zakupiono tanio.

Pomijając, że jest to zupełnie mylny punkt widzenia, gdyż kupując tanio normalne wyroby fabryczne, otrzymuje się towar w złym gatunku — okazuje się wkrótce rzecz najgorsza: tandeta jest nie tylko nie-trwała, ale i rozpaczliwie brzydka, nie gustowna, wręcz odpychająca.

Wyroby ludowego przemysłu artystycznego poza swemi wartościami artystycznymi posiadają jeszcze jeden wielki plus. Są tanie, a przytem bardzo trwałe.

W małym i tanim, ale wygodnym i przede wszystkim gustownie urządzonej domku week-endowym powinny w pierwszym



Wnętrze domku week-endowego. Na podłodze mata, na tapczanach obicia z samodziiałów ludowych.



Krajki huculskie i ceramika kaszubska Necia z Chmielna, ustawione na „dróźce” wileńskiej ze słomy i nici.

Poniżej: Ceramika i tkaniny huculskie.



rzędzie znaleźć się właśnie wyroby ludowe. Będą one doskonale pasowały do surowej prostoty małego wypoczynkowego domku, nie będą rażyły na tle otaczającej budynek natury i wreszcie nie podrażą, a wręcz zmniejszą koszty wyposażenia wnętrza.

W domku week-endowym, położonym nad morzem, powinna znaleźć się przede wszystkim ceramika kaszubska i to nie tylko jako użytkowa wartość, ale także jako akcent dekoracyjny wnętrza. Chodniki ułożone na podłodze, a zastępujące doskonale jednokolorowe filce czy bogate dywany, znaleźć można w ogromnym wyborze wśród wyrobów huculskich, czy t. zw. „szmaciaków”, wyrabianych w Krakowskim i na całym Podhalu. Na błyszczącej podłodze dobrze będzie wyglądać także słomiana „dróźka” wileńska pleciona ze słomy i nici. Taka tkanina słomiana utworzy również doskonałą dekorację ścian, lub służyć będzie jako zasłona do okien.

Na obicia tapczanów nadają się najlepiej trwałe materiały wileńskie z lnu. Odrzynie różnorodność wzorów, kolorów i faktur ułatwi wybór. Na stołach znaleźć się powinna wyjątkowo piękna koronka kaszubska.

Na przestrzeniach nizinnych całej Polski, ceramikę dobierać można zależnie od okolicy, w której domek week-endowy został postawiony. Będzie więc do dyspozycji czarna, prymitywna, o surowym wyrazie ceramika poleska, czerwono polewana krakowska, kolorowa o delikatnych zestawieniach łowicka i wreszcie odznaczająca się szklismem wysokiej wartości — ceramika wileńska.

Górskie domki week-endowe, których budowa i konstrukcja obliczoną powinna być także na zimę, ozdobi ceramika huculska, o zielono-żółtym wzorze, i wreszcie cała masa odmian wyrobów ceramicznych z Podhala.

W górskich domkach week-endowych, w których trzeba będzie spędzać mroźne noce zimowe, należy pomyśleć przede wszystkim o ciepłych tkaninach, które ułożone na podłodze, tapczanie, ławach przed kominiem, chronić mają nie tylko przed zimnem, ale i tworzyć nastrój przytulnego i ciepłego zakątka, w którym mile jest się poruszać i do którego z przyjemnością wraca się po długiej wycieczce. Prócz tego w okolicach tych tanio kupić można skóry baranie, które swą puszystością i ciepłem zastąpią i przewyższą najlepsze wełniane koce, dając jednocześnie mieszkaniu specyficzny wygląd i charakter. Nie należy zapominać także, że sukno góralskie i huculskie tkane z czystej wełny, o typowym wyglądzie i zestawieniach barwnych może znaleźć szerokie zastosowanie w takim domku.

Wśród praktycznych przedmiotów wyrabianych przez lud, nie braknie łyżek drewnianych, przyborów kuchennych, koszyków na chleb, kolorowych mat na stół i tysiąca drobniaków, niezbędnych w gospodarstwie.

Materiały na ubrania, pochodzące z większych warsztatów tkackich stoją na bardzo wysokim poziomie. Płótna lniane, plecione na tradycyjne sposoby, wełny i materiały lniano-wełniane zyskują coraz większe rzesze zwolenników. Dobrzeby było, aby Polacy zaczęli nosić kratki, paski i jodełki — wileńskie, kaszubskie, czy góralskie — zamiast paradować w „oryginalnych” materiałach zagranicznych.

Tak zatem, nie tylko mieszkanie w mieście i domek week-endowy można ozdobić wyrobami ludowymi o czysto polskim pochodzeniu, ale i ubrać się podczas wakacji i w mieście w tkaniny ludowe.

Na lewo: Wnętrze domku week-endowego proj. Inż. arch. Bogusławskiego, w którym szerokie zastosowanie znalazły wyroby ludowe

PRZEBÓJ MUZYCZNY "ASA"

SEN O BALU

WALC NA WIOSENNY KARNAWAŁ

KAZIMIERZ MEYERHOLD

Tempo di valze (Moderato).

poco rit.

mf

a tempo

poco rit.

a tempo

espress.

dolce

p.

a tempo

poco rit.

p.

mf

a tempo

poco rit.

a tempo

p.

WSZELKIE PRAWA AUTORSKIE ZASTRZEZONE

PRZYGODA, KTÓREJ NIE BYŁO

HENRYK VOGLER

NOWELA

NOWELA WYRÓŻNIONA NA KONKURSIE „ASA“ NA NAJLEPSZĄ NOWELĘ

Prymus huczał i parskał, strzelając w górę żółtym płomieniem. — Jasno się przez chwilę uczyniło w pokoiku, rozsapaną maszynką wniosła ożywienie w klejącą się sennie nudę. W czerwonym ogniu zabulgotało nagle życie, tańczący płomień układał się w figlarne postacie chochlików, płaśających fantastycznie na zielonej łące. Student wstał, zapiął pod szyją nocną koszulę, którą niedbale wpuszczoną w spodnie nosił na sobie od rana. Był bardzo brzydki, a ten niechlujny strój potęgował jeszcze niesmaczne i przykre wrażenie, jakie budził. Pantofle na gołych nogach zakładały o podłogę. Student ziewnął, podrapał się leniwie po nieogolonych od dwóch dni policzkach i patrzył w małe okno, za którym szalał jasienny wiatr. Od dwóch dni nie wychodził wogóle na ulicę zrażony do życia, pogrążony w martwość duchowej otępioty. — Wicher w miasteczku gwizdał przeraźliwie, przygwałdział drzewa do ziemi, a potem puszczał je nagle, tak że z potępieńczym świstem podrywał się w górę. Niekiedy zrywał się drobny deszcz i obryzgiwał niesforne okno. Taka pogoda wpływała zawsze deprymująco na studenta. — Zamykał się wtedy w swoich nędznych czterech ścianach, chodził po pokoju w negliżu, brudny, nieogolony i kłął. Wyszukiwał najpyzniejsze, jedne i soczyste przekleństwa, wymyślał zawiłe kombinacje najordynarniejszych możliwości, wymawiając je z namaszczaniem i godnością. Najoryginalniejsze notował. Niekiedy nawet mawiał, że ogłosi je drukiem. Dziwak był z tego studenta.

Teraz właśnie, gdy prymus zahuczał i zaparskał, student wstał, podciągnął spodnie i zapytał przyjaciela:

— Napijesz się może herbaty?

Przyjaciel skinął potakująco głową. Więc student sięgnął do małej szafki (wszystko tu było małe jak cały pokój: stół, trzy krzesła, kanapa, reprodukcja „Hołdu Pruskiego“ i głowa Stańczyka na ścianie), wyjął stamtąd herbatę, a potem postawił na prymusie rondelkę z wodą. Ogień zahuczał ze zdwojoną siłą, grał teraz basem wesołą melodię, pomarańczowe i niebieskie języki płomieni wyskakiwały z maszynki, oblizywały dno i ściany rondelka. Padały od nich na popielate od pyłu ściany — jaskrawe refleksy światła. Parskanie ognia zagłuszyło wycie wiatru ulicznego, został tylko w oknie obraz gnących się drzew. Tumany powietrza skręcone w kółko miały się pod niebem w bezsilnej pasji; został deszcz ciskany garściami w okno. — Ale wszystko pozbawione zagubionego w warkocie prymusa akustycznego podmalowania, było jedynie piękną scenerją, wyzutą z niedawnej jeszcze dramatycznej żywotności. Wtedy to właśnie student rozpoczął swoje opowiadanie:

— Przygoda, o której ci opowiem, zdarzyła się dwa lata temu. Będziesz pierwszym — i może ostatnim — który o niej usłyszy. Są rzeczy i zdarzenia, których nie powinno się wywlekać na światło dzienne, mieszać w bałaśliwej i gwarnej rozmowie z tysiącem każdodziennych banalnych faktów składających się na nasze życie. Leżą sobie na dnie serc jak stare zasuszone pamiętki i dobrze im tam. Tylko czasem, bardzo rzadko, wydobywa się je z ukrycia, zdmuchuje z nich kurz, oczyszczając je i oglądając w zadumie. Potem znowu wracają na długo na sam spód.

— Było wtedy lato. Dzień był lipcowy, ociekający słodyczą słońca, zamknięty od góry błękitem nieba, od dołu białym piaskiem i granatową rzeką, bo to wszystko działo się na plaży. Dzień był pełny i skoń-

ZEGARKI-SREBRA STOLOWE, PLATERY,
oraz wszelkie wyroby jubilerskie najlaniaj
EMIL GOLDWASSER KRAKÓW UL. GRODZKA 25
BEZPŁATNIE wysyła bogato ilust. cenniki



czony, ot — nie można sobie było wyobrazić czegoś doskonalszego. To było szczęście skondensowane w lekkim powiewie, który płynął przestworzami i łagodnie gładził zieleninę pól rozłożonych w tyle poza



Serca otyłych obłożone warstwą tłuszczu pracują z wysiłkiem i wcześniej odmawiają posłuszeństwa. Przeciw otyłości stosuje się zioła magistra Wolskiego

ze znak. ochr.

„DEGROSA“
bogate w jod organiczny zawarty w roślinie morskiej Yahanga.



**ZIOŁA
MAGISTRA
WOLSKIEGO**

WARSZAWA • LONDYN • NEW YORK

plażą i szumiących z zadowoleniem. Gorący piasek parzył stopy, a ta gorącość szła od stóp w górę, rozlewała się po całym ciele i przepajała serce ogromną radością. W takich dniach człowiek nagle zupełnie jasno pojmuje sens życia i uwolniony wreszcie od męczących dociekań duchowych wyciąga opalone na brąz ramiona do słońca. Tak też i ja czyniłem. Upijałem się tym czarownym likworem miodową esencją, płynącą z błękitów, niepomny, że poza tem może jeszcze istnieć coś innego. Cały byłem zwęglony od upału, białe spodnie kąpielowe na biodrach przecinały jaśnie kresą jednolitą czerń mojego ciała. Pod skórą rąk i nóg biegały mi ochoczo mięśnie, kiedy kroczyłem wysoki, mocny i nagi — czułem, że każde stąpnięcie wiedzie mnie ku szczęściu, ślad mej bosej stopy, który się żłobił w piasku i trwał, był symbolem mojej żywotności i mocy. Wydawało mi się, że jestem Robinsonem, który wolny buszuje po bezludnej wyspie, stawałem od czasu do czasu, przysyłając ręką oczy od blasku słonecznego i wypatrywałem na horyzoncie masztów okrętowych.

— Gdy tak spoglądałem dokoła, ujrzałem w pewnej chwili na rzece kajak. Był to dzień powszedni i na plaży było cicho. Ludzie siedzieli w mieszkaniach i pracowali (pracowali — rozumiesz? — gdy ja byłem szczęśliwy!), a na brzegu i na wodzie panował spokój. Dlatego odrazu zwróciłem uwagę na ów mały, zgrabny kajak, który pruł głęboką niebieskość rzeki, kołysząc się charakterystycznie z boku na bok. Siedział w nim młoda dziewczyna. Z daleka widziałem tylko jej biały kostium kąpielowy, złote włosy, które w blaskach południa jaśniały jak samo słońce i ramiona poruszające regularnie wiosłem. Rzeka w tym miejscu była szeroko rozlana i głęboka, środkiem płynął podwodny nurt i zdradliwe prądy wirowały tu w kółko. Ale dziewczyna zbliżała się pewnie i spokojnie, miarowe jej ruchy były wspaniale szarmonizowane, melodyjne i rytmiczne. Im bliżej mnie była, tem wyraźniej widziałem jej rzadką urodę, cudownie rzeźbione kształty, w białym, ściśle do ciała przylegającym kostjumie. Nagle ucichło serce w mojej szerokiej, mocnej piersi. Wydało mi się, że ta dziewczyna płynie wprost ku mnie, w ten cudowny lipcowy dzień zesłana mi prosto z nieba. Czekałem na nią.

— Wtedy właśnie nieznajoma zamiast ominąć zdradziecki środek i przemknąć się bokiem, wjechała w prąd. Działo się to niemal naprzeciw mnie. Rwący wir zahamował kajak w miejscu, obrócił go na poprzek. Ręce dziewczyny zaczęły pracować gorąco. Wiosło uderzało nierówno o wodę. Dał się słyszeć nerwowy chlupot fal. Kółowały się, rosły w górę i rzucały się w siebie spienione i zbałwanione. I nagle kajak wykręcił się pionowo w górę, przez mgnienie oka sterczał tak nieruchomo, aż z trzaskiem runął w dół. Ujrzałem jeszcze dwoje ramion trzepocących w powietrzu. I usłyszałem krzyk przesiąknięty do głębi obłądnym przestraszaniem.

— Dziewczyna tonęła — nie ulegała wątpliwości. W jednej chwili wybrzeża zamrowiły się ludźmi, którzy przybiegli niewiadomo skąd, mężczyźni, kobiety, dzieci, kąpiący się, wygrzewający w słońcu lub przechodzący przypadkiem w pobliżu, rozdzielani lub też w zmierzchu, okurzonych ubraniami. Z nieba lał się biały żar. Ustał nawet nie-

w KRAKOWIE, ul. Basztowa 6-8 — Telefon Nr. 120-57, 133-42

przyjmuje na dogodnych warunkach ubezpieczenia od:

szkód ogniowych — kradzieży i rabunku — następstw wypadków — odpowiedzialności prawnej — gradobicia

Oddziały: we LWOWIE, ul. 3-go Maja 16 — w WARSZAWIE, ul. Mazowiecka 4 — w POZNANIU, ul. 27 Grudnia 9 — w KATOWICACH, ul. Pocztowa 6 — w ŁODZI, ul. Piotrkowska 99.

Reprezentacje i Agencje na całym obszarze Państwa Polskiego.

dawny leciutki wiatr, żaden szelest nie przefruwał pod rozgrzanym błękitem i cicho było, a na brzegach rzeki stali skupieni ludzie i w ponurym milczeniu spoglądali na rozgrzewającą się przed ich oczyma wałkę ze śmiercią. Może nikt z nich nie umiał pływać? A może obawiali się, bo wir w tym miejscu niejedną już ofiarę pochłoniął? Dziewczyna zaś już nie krzyczała. Miotła tylko bezsilnie i tragicznie ramionami, woda tryskała w górę i bryzgała dookoła. Wreszcie jakby ściągnięta za nogi niewidzialną siłą zniknęła pod powierzchnią, a woda zamknęła się nad nią i ukazały się na niej cicho bulgocące banieczki.

— Wtedy zdecydowałem się. Słońce, którym rozgrzewałem się i nasycałem na tej plaży od kilku dni, nagromadziło we mnie oddawna nieprzebrane zasoby energii i nalażowało mnie nią jak akumulator, a ona drzemała wewnątrz i czekała tylko na iskry, by wybuchnąć. Trzymałeś kiedyś nad kawałkiem papieru soczewkę, usiłując w niej skupić promienie słoneczne? Przez wiele długich chwil papier trwa nieruchomy i bez zmiany, aż wtem w środku szkiełka zająśnieje oślepiająca biel i nagle papier zajrzuje się płomieniem, który strzela w górę. Doznałem zupełnie podobnego uczucia. Zapłonął we mnie żar entuzjazmu, uczulem dla tej nieznannej mi dziewczyny dziwną, serdeczną tkliwość. Zbiegłem z piaszczystego nasypania w dół. Świat stanął przede mną otworem, leciałem z rozwartymi ramionami w blaskach słońca, w pełni lata, nagli, mocny i piękny, aż odbiłem się sprężysto od brzegu i przymknawszy oczy rzuciłem się w wodę.

— Natychmiast opłynęła mnie chłodna ciecz. Potężnymi uderzeniami nóg jak nożycami krając wodę, rękoma zgarniałem pod siebie słodko pachnące jej płaty i sunałem naprzód. Za chwilę uczulem gwałtowne szarpanie prądu, więc pochyliwszy głowę wdół spłynąłem na dno. Miotany podwodnym nurtem łagodnie balansowałem prężnym ciałem. Potem otworzyłem oczy. W zielonych głębinach fantastycznie majaczyły wodne rośliny, odłamki kamieni, piaszczyste wyspy sterzały groźnie i tajemniczo. Lawirowałem wśród tego wszystkiego szczęśliwy, szukając mej dziewczyny.

I wreszcie natknąłem się na jej ciało cicho leżące na dnie, wyolbrzymione i zamazane w dziwnym świetle rzecznej głębi. Objąłem je krzepko lewą ręką w pół i odbiwszy się elastycznie od dna wypłynąłem na powierzchnię.

— Reszta trwała krótko. Dopłynąwszy z dziewczyną do brzegu, złożyłem ją nieprzytomną na piasku. Odrazu otoczyła nas zwartem kołem gromadka ludzi. Gorączkowo ratowali dziewczynę, krzżeli się, zabiegali, rozpowiadali. I patrzyli na mnie z szacunkiem, z podziwem. Upał wisiał ciągle pod niebem, rozżarzony błękit przechodził w białosć. Ja stałem wpośród tej rozgwarzonej, dygocącej od emocji gromady i czulem jak woda, z której się na kształt bożka Trytona wynurzyłem, schnie na mnie w żarze słonecznym, moje lędźwie, biodra, piersi i barki, zroszone rzeźwą wilgocią krzepną i rozrastają się. Dyszałem jeszcze ze znużenia, ale już coraz wolniej i coraz spokojniej.

— Tymczasem nieznaną przychodziła do siebie. Obserwowałem ją. Teraz dopiero ujrzałem ją dokładnie. Białe, alabastrowe kształty, twarzyczka jak z kamei, usta rozchylone w uśmiechu pół jeszcze przytomnym, złote włosy rozsypane w nieładzie na piasku. Otworzyła oczy. Szukała czegoś lub może kogoś. I nagle spojrzenie jej padło na mnie. Ujrzałem w niedociecznej — jak woda, z której wypłynęliśmy — głębi jej oczu iskry życia, płomień nieziszczalnych pragnień, wytęsknionych pożądań, może — czy ja wiem? — miłości? Patrzyliśmy w siebie długo.

— Ludzi tymczasem zbierało się coraz więcej. Ujrzałem pomiędzy nimi małego poźółkłego staruszka, który przecisnął się do środka, pochylił się nad dziewczyną i chrapliwie łkał: „Córko moja, córko, co się stało?” Chwilę trzymali się w uścisku, a potem człowieczek zerwał się i zawołał:

— Gdzie jest zbawca, gdzie ten człowiek? Chcę go przycisnąć do serca, chcę go wynagrodzić! Oddam mu wszystko czego zażąda, pieniądze, życie, wszystko! Gdzie on?

— A czy dziewczyny utkwione promieniami w moich jarzyły się jak dwie gwiazdy i uśmiechały się,

czarne oczy złotowłosej dziewczyny w białym stroju kąpielowym wypełnione szczęściem.

— Uciekłem. — Przecisnąłem się poprzez gęstniejący coraz bardziej tłum, niezauważony skręciłem za pagórek, przebiegłem chyżo po nagrzanym słońcem piasku i zanurzyłem się pomiędzy krze-

wy bujnie rosnące w tym miejscu. Niosłem w sobie ostrożnie i tkliwie czarowny uśmiech uratowanej przeze mnie dziewczyny, w spalonej upałem piersi serce drżało mi dziwnie słodką niemocą. Może to była miłość? Nie wiem. Ale czemkolwiek-by to miało być, nie trzeba mi było więcej. Wystarczył mi ten jej uśmiech, którym po swym przebudzeniu oddała mi się na zawsze, wystarczyła mi chwila szczęścia, którą przeżyłem, gdy sięgałem mocnymi, zwycięskimi, nabrzmiałymi utajoną w nich energią ramionami, po jej białe ciało pływające bezsilnie na dnie. Reszta byłaby tylko niepotrzebnym dodatkiem do tego bezinteresownego szczęścia, zmianieniem go na brzęcząca monetę takiego lub innego wynagrodzenia. Leżąc w następnych dniach w piasku — lipiec wciąż jeszcze pałał słońcem, orgie blasków i zapachów szalały na niebie — czytałem z uśmiechem artykułiki w gazetach o „bohaterskim czynie nieznanego młodzieńca“, o „szalonej odwadze i rzadkiej skromności“. Raz przeczytałem takie ogłoszenie:

„Pana, który mnie wyratował na plaży — szukam. Bardzo tęsknię. Zgłoszenie pod „Apollo“.

— Rozciągnięty w słońcu, z melancholijnym uśmiechem, wolno podarłem ogłoszenie. Zanadto ją kochałem tę moją „dziewczynę z kajakiem“, by odpowiedzieć. Rozumiesz mnie?

Student umilkł. Właśnie wtedy prymus zabuchzał głośnie, zagrał posępną melodję, woda zaszumiała w rondelku, poczęła się marszczyć, burzyć i pryskać na boki. — Brzydki student oderwał wzrok od okna.

— Herbata — powiedział leniwie i ziewnął, odstawiając żółte, zepsute zęby.

Zaczem zagasił prymus. Z sykiem strzeliły w górę po raz ostatni wspaniałe kolorowe płomienie, a potem zwiędły i zgasły. Przez chwilę wydawało się, że jest ciśno. Ale niemal jednocześnie ożyła martwa dotąd scenerja za oknami, wiatr zagwizdał donośnie i z szumem przeleciał po dachach, deszcz lał się teraz nieprzerwanie, uderzał dźwięcząco o szyby, a potem spływał ulicą, gdzie już gromadziły się zwały miękkiego błota. Student poskrobał się po owłosionej łydce, wjął z szafy dwa garnuszki o niebieskiej, nadłuczzonej emalii i wlał do nich wrzącą wodę. Następnie wyciągnął z kieszeni od spodni aluminiowe jajko, nasypał doń herbatę i z zadowoleniem począł obracać je w wodzie.

— No, a co z tą historją? — zapytał ciekawie przyjaciel. — Czy na tem się skończyło? Nie spotkaliście się więcej?

Student podrapał się po niegolonych policzkach:

— A... z tą historją? Kiedy to wszystko co ci opowiadałem to — musisz wiedzieć — nieprawda...

Ciemno było na ulicy. Wicher i deszcz. Nawet śnieg, zdaje się, zaczął prosić.

— Zresztą... ja wcale nie umiem pływać! — dokończył student z westchnieniem.

— 0 —

OBUWIE i POŃCZOCHY

Del-Fla

w noszeniu najlepsze

Do nabycia we wszystkich filiach.



metamorfazy

Nieraz się słyzy zarzut, że Warszawa nie jest zbudowana na... stolicę! Zarzuca się jej, że ma wąskie ulice, że trudno pomieścić się autobusom, tramwajom i taksówkom, że ulica Chmielna jest ciemna i ciasna, że ta lub inna arterja ruchu wije się nierównym pasmem. Zarzuty te z punktu widzenia stanu faktycznego są słuszne, o tyle jednak należy je osłabić, że w tej samej sytuacji jest nietylko Warszawa, ale był przed Napoleonem III i słynnym urbanistą bar. Haussmannem — Paryż, a obecnie zagadnienie rozbudowy miasta zgodnej z wymaganiami chwili aktualne jest w Rzymie, a nawet w Londynie, gdzie znie-

Herb Warszawy (wg. pleceń w altach radzieckich z r. 1914).



okoliczność wiele momentów dziejowych, a przede wszystkim różne ustawy sejmowe, ograniczające prawa mieszkańców miasta na rzecz obcej w mieście szlachty, — najwspanialsze budynki wznoszone były przez różnych magnatów, chcących być blisko dworu królewskiego i urządzających sobie swe domy miejskie w rodzaju i charakterze wiejskiej rezydencji, otoczonej dużymi ogrodami, przeniesionych jakgdyby żywcem z wsi do miasta. Jak wspominają autorzy, zajmujący się dziejami Warszawy, przede wszystkim Jarzębski, Spacer oraz inni zagraniczni podróżnicy, ulice Warszawy za Stanisława Augusta odznaczały się wspania-

YRENY



Zamek królewski od strony Wisły, w r. 1770 (fragment obrazu Canaletta).



Zamek królewski oraz fragment Krakowskiego Przedmieścia — zdjęcie z samolotu por. Miłkowskiego.

sienie słynnych „slums“ zajmuje nie tylko władze miejskie, ale omawiane jest szeroko i długo w parlamencie i w powieściach, jak np. w „Sadze rodu Forsythów“ Galsworthy'ego. Trudno, miasta wyrastają z swoich ulic i placów jak dziecko z sukienki! Niema też i nie będzie miasta z gumy, któreby można dostosowywać do danych okoliczności: rozbudowywanie miast, ciągle niszczenie dzieła przeszłości i tworzenie nowych walorów jest przekleństwem każdego miasta, ale z drugiej strony jest też jego bogactwem. Cóż smutniejszego nad miasto amerykańskie, podzielone zgóry symetrycznie, na tyle a tyle ulic, biegnących równolegle, podobnych jedne do drugich i będących nie zbiorowiskiem zamieszkałych, żywych domów, a jakimś kanałem, którym płynie fala aut i ludzi. Właśnie te przemiany są niejako metryką miasta, która świadczy o jego ciążym udoskonalaniu się. Nic więc dziwnego, że Warszawa, która od czasu upadku Polski straciła swoje stanowisko stołeczne, oddalała się od życia, gnuśniała i coraz mniej dotrzymywała kroku wymaganiom dnia bieżącego. Oczywiście, że głównym powodem było wstrzymanie przez władze rosyjskie rozwoju i utrącanie normalnych i potrzebnych w mieście prac urbanistycznych.

Porównując Warszawę z końca XVIII wieku, tj. z czasu, z którego posiadamy najwięcej materiału ilustracyjnego i to niebyłajakiego, bo pochodzącego z pod pędzla Canaletta i innych niegorszych malarzy, z Warszawą dzisiejszą, możemy zauważyć kilka zasadniczych charakterystycznych cech jej rozwoju i jej typu. Otóż najpierw zwróćmy uwagę na jej wygląd za czasów Stanisława Augusta: dzięki okoliczności, że element mieszczański nie nadawał tak dalece tonu naszej stolicy, jak to się działo w stolicach innych krajów. — złożyło się na tę



Oto dwa fragmenty Krakowskiego Przedmieścia. Na prawo widzimy kościół św. Krzyża i część ulicy, według obrazu Canaletta — u góry dzisiejszy wygląd tejże samej części Krakowskiego Przedmieścia.



łemi pałacami, otoczonymi dużymi ogrodami, pełnymi służby, z dużymi stajniami, czyli że całość przypominała siedziby wiejskie. Obok tych wspaniałości przykro jednak rzucały się w oczy niskie, wałące się chałupy o ponurym wyglądzie. Tak więc już ówczesni podróżnicy zauważyli rozbieżność w charakterze ulic ówczesnej Warszawy: z jednej strony wspaniałości, z drugiej nędza i upadek. W tymże samym czasie inne miasta np. Wiedeń czy Berlin były już bardziej jednolite pod tym względem: ulice centrum miasta posiadały swój wyrównany charakter ozdobny, przedmieścia zaś oczywiście uboższe, ale również jednolite. To byłaby może główna cecha Warszawy stanisławowskiej. Resztkami tych wielkopańskich rezydencji stołecznych, to np. posesja ks. Zdzisława Lubomirskiego — Frascati, na której powstaje ostat-

nio cała ulica z pięknymi reprezentacyjnymi domami, np. ambasadą francuską i i.

Okoliczność, o której wspomnieliśmy poprzednio, wpłynęła zapewne w wysokim stopniu na nieregularność ulic Warszawy, które nie zawsze rozrastały się zgodnie ze wskazaniami urbanistyki, mając do zwalczania upór i upodobania jednostek.

Drugą cechą, już współczesną, tego miasta, to niewspółmierna do całości ilość zaniedbanych, podupadłych starych pałaców i domów. Przecież dopiero w ostatnich latach „wyporzędzono” rynek Starego Miasta, a dopiero od kilku lat piękny zasadniczo pałac Blanka, znanego bankiera za Stanisława Augusta, położony na Placu Teatralnym opodal Ratusza, otrzymał godną siebie szatę i otrząsnął się — jak żebrak, który przywdziewa nowe ubranie — z brudu i opuszczenia, narzuconego na jego mury przez czas i wrogi okoliczności. Ale ileż takich starych domów, czy pałaców czeka jeszcze na odnowienie, na powołanie do życia jako jednostek dekoracyjnych i zabytkowych! Przejdźmy choćby przez ulicę Senatorską, Miodową, Długą, Krakowskie Przedmieście i Nowy Świat, a łatwo wynotujemy sobie w pamięci liczne domy dzisiaj jedynie czynszowe i walczące jako tako o prawo do życia, dawniej piękne stare pałace. Niestety pałace zamieniają się w domy czynszowe i udzielają miejsca mniej lub więcej zwykłym sklepom, nigdy zaś naodwrot. I tak na Nowym Świecie przemienił się piękny pałac Kossakowskich w zwykły dom, tenże sam los spotkał pałac Dąbskich, na Nowym Świecie dwa największe pałace, stojące obok siebie Uruskich, obecnie Czetwertyńskich, oraz Potockich (przed wojną należał on do Augusta hr Potockiego), a w końcu piękny drugi pałac tej rodziny z pawilonami od strony ulicy, jak również pałac Raczyńskich

Warszawa, jak każde nieomal miasto, „narastało” ulicami i odosobnionymi posiadłościami naokoło kościoła i siedziby księcia. Obecna katedra św. Jana, oraz drewniany ongiś zamek książąt mazowieckich były temi dwoma filarami zasadniczymi, na których wsparło się dzisiejsze Stare Miasto ze swym ratuszem i domami licznych

Włocha z pochodzenia. Mury obronne Warszawy ciągnęły się, jak możemy sądzić z zachowanych szczątków, wzdłuż ulic Podwala, Zawala i Przywala. Koło nich lub za nimi powstawały powoli nowe siedziby szlacheckie, położone w dużych ogrodach, mnożące się z dnia na dzień nieomal i w ten sposób dające początek nowej Warszawy.

Kolumna króla Zygmunta III, to zamknięcie Krakowskiego Przedmieścia i jeden z najciekawszych pomników Warszawy. Widzimy go na obu ilustracjach: na prawo na tle ulicy, jak się przedstawiała w w. XVIII (obraz Canaletta), poniżej za naszych czasów.



wychodzącej poza mury fortyfikacyjne. Powoli zaczynają się wyciągać i zarysowywać nowe ulice, dzisiejsze Krakowskie Przedmieście, Nowy Świat i ich poprzeczne. Już w połowie XVII wieku ulice te, które zresztą wtedy bynajmniej nie tworzyły regularnych linii, a raczej przypominały łąkę, na której tu i ówdzie wyrastają kepki kwiatów-domów, były dosyć gęsto zabudowane. Na Krakowskim Przedmieściu znajdował się pałac królewski z ogrodami i stajniami. Ogród od strony Wisły opisuje Jarzębski w ten sposób: „Są tam kwatereki niewielkie, w któ-



Kościół Karmelitów, jedna z najbardziej charakterystycznych budowli Warszawy, pozostał w tej samej postaci, co w XVIII w. do dziś dnia, ale jakże zmieniło się jego otoczenie! — Na lewo widzimy kościół z otoczeniem z czasów Stanisława Augusta, według obrazu Canaletta, na prawo zaś dzisiejszy wygląd ulicy z pałacem Prezydium Rady Ministrów.

przeszły te metamorfozy, które nigdy nie wychodzą ogólnemu obrazowi ulicy na dobre. Ale na to niema rady, to też nie należy narzekać, a najwyżej liczyć się ze stanem faktycznym i myśleć o połączeniu strony praktycznej ze stroną estetyczną.

Wżyci w codzienność, w zwykły dzień hałasujący trąbkami automobilowemi i dzwoniący sygnałami tramwajów, rozwrzeszczany hałasem ulicy i jej różnymi głosami — nie łatwo możemy zrekonstruować sobie w pamięci takie czy inne miasto, choćbyśmy je znali jak najlepiej, w postaci, jakie posiadało 100 lub 200 lat temu. Postaramy się jednak to uczynić z Warszawą, posługując się źródłami z XVII i XVIII wieku, a przede wszystkim jednym w swoim rodzaju „Baedekerem”, jakim jest opis stolicy przez muzyka Jego Królewskiej Mości Jarzębskiego z r. 1643 oraz opisami podróżników, malarzy i Canaletta, Vogla, sztychem Propsta itd.

patrycjuszki miejskich, jak Baryczków, Giszów, Fukierów, Dianottów, Strubiczów itd. Nie potrzebujemy opisywać rynku Starego Miasta, gdyż jest nam dobrze znany, tem więcej, że dochował się do dnia dzisiejszego nieomal w niezmienionej postaci. Wspomniemy tylko, że z rynku wychodzi osiem uliczek, z których ulica Jezuitcka była siedzibą instytucji naukowych, drukarni Bohomolea, redakcji ks. Łuskiny. Na ul. Świętojańskiej zamieszkiwał i umarł muzyk królewski, Jarzębski, autor owego siedemnastowiecznego „Baedekera”, „Gościńca”, czyli opisanie Warszawy z r. 1643. Oczywiście, że Stare Miasto miało przedewszystkiem charakter kupiecki i handlowy i zamieszkałe było wyłącznie przez mieszczaństwo warszawskie. Na uliczce Krzywe Koło znajdowała się konfraternia kupiecka. Na tejże ulicy od r. 1637 do końca XVII wieku znajdowała się pierwsza poczta polska pod zarządem krakowianina Karola Montelupiego,

rych ziółka, kwiatki wszelkie, fontanna piękna z marmuru stoi niedaleko muru, za tem statuae cudowne, nie złote, ale kosztowne, z metalu są odlewane, tu Herkules Nessa dusi, a on mu podlegać musi, sam koń stoi urodziwy, wąż go spodku kąsa, dziwy!” A dalej: „Wierze zacne od ogroda, także od Wisły gdzie woda: w nich altany budowane, z drugą stroną murowane, na wierzech sala odkryta, blachą po pańsku nakryta, z której widzieć strony obie, na kilka mil patrzaj sobie”.

Na Nowym Świecie spotykamy też już liczne domy i dwory. Jarzębski tak opisuje ówczesny wygląd tej ulicy: „Nowy Świat się pokazuje, dosyć wkrótce dowazuje, znacznie się pobudowali, rolnicy ich fundowali: na starościanych, na wiejskich szpitalnych gruntach, na miejskich — siedzą, pewne czynsze dają, co rok się w polu wydają — z budynkami, wedle drogi, zajęli plac bardzo srogi”. Naprzeciwko tych folwarków, któ-

re musiały przypominać dzisiejsze zamiejskie posiadłości, bądź też wille w ogrodach, znajdowało się miejsce zwane naówczas „Zjawieniem”, na którym stały „dwory w przestroności na górze i w ustronności”, jak pisze „Gościńiec”. W stronę Ujazdowa posiadłości te są dosyć liczne bo, jak pisze Jarzębski, „w pośród mieszkają Kamiieńscy, od Ujazdowa Skureczyńscy, na dobre z łuku strzelenie”. Sam pałac Ujazdowski, dawna rezydencja książąt mazowieckich, posiadająca charakter siedziby myśliwskiej, otoczony był również wielkim ogrodem i lasami. Nie musiał on być urządzony na stały pobyt, gdyż Jarzębski pisze o nim: „Wewnątrz jest plac trochę ciasny, dlatego też nie jest jasny, architekt, musi być, złądził, albo magister źle zrządził”. Mimo to jednak były tam dzieła sztuki, jak jakieś lwy z marmuru, różne konterfekty itd. Natomiast bardzo ciekawym był zwierzyniec Ujazdowski, który obejmował rzadkie dzieła sztuki — a otoczenie pałacu było wspaniałe. „Łąki bujne, trawy rosną, patrz, kto jedzie drogą prostą, tam obaczysz, czego w Rzymie nie masz w Turzech, jak i w Krymie: bory, lasy i krzewiny, góry, jezera, gęstwiny, perspektywy nie podobne, oku widzieć tak ozdobne”. Jak dalece Ujazdów i jego okolica

Stwierdzenie „daty urodzenia” różnych ulic prowadzi przez mozolne nieraz poszukiwania, gdyż swobodnie rozbudowująca się Warszawa, przypominająca w XVII, a nawet XVIII wieku zbiorowisko prywatnych posiadłości w ogrodach, oczywiście poza pewną ilością ulic regularnych, w wielu wypadkach nie nadawała konkretnego charakteru ulicznemu szeregowi rozrzuconych swobodnie pałacyków i dworów.

Wygląd miasta w ub. wieku możemy oczywiście odtworzyć na podstawie planu. Mając taki drogowskaz przed sobą — nosi on datę 1826 r. i stanowi załącznik do „Przewodnika Warszawskiego”, wydanego u N. Glücksberga — łatwo nam stwierdzić, jak dalece Warszawa wzrosła przez ten czas. Zresztą dla orientacji przytoczymy tu kilka cyfr, odnoszących się do zaludnienia: w r. 1564 Warszawę zamieszkiwało 14 tys. osób, w r. 1655 posiadała ona 18 tys. ludności, lecz wojny, klęski polityczne itd. zredukowały ludność w r. 1660 do 10 tys. W czasach saskich Warszawa miała w r. 1754 23 tys. mieszkańców, w roku obioru Stanisława Augusta, 1764 — 30 tys. Odtąd aż od r. 1787 szybko ludność stolicy się zwiększała: w r. 1770 — 40 tys., w r. 1780 — 48 tys., w r. 1784 — 63 tys., aż w końcu dochodzi prawie do 100 tys. w r. 1787. Lecz zaraz po roz-

wego i idąc Krakowskim Przedmieściem, które mniej więcej zajmowało dzisiejsze położenie, posiadając wygląd mogący nam przypomnieć dzisiejszy jego stan, posuwamy się Krakowskim Przedmieściem i N. Światem dalej. Lecz tu czeka już na nas pierwsza wielka niespodzianka: na skrzyżowaniu z Alejami Jerozolimskimi widzimy, że nie są one wogóle jeszcze ulicą! Ogrody, wolne place, zaledwie tu i ówdzie jakiś budynek.

Dalszy ciąg Nowego Świata, rozwidlający się w Aleje Ujazdowskie i Wiejską, również nie przypomina zupełnie obecnego swego wyglądu: ulica Wiejska obejmuje wolne place, ogrody (którego resztkiem było Frascati) i niewiele budynków, Aleje zaś Ujazdowskie są pustą drogą ciągnącą się aż po rezydencję w. ks. Konstantego, Belweder. Ulica Piękna również jest zupełnie niezabudowana, ul. Książęca jest w „powijakach”, a Marszałkowska sięga właściwie tylko do Alei Jerozolimskich! Natomiast Warecka, Sto-Krzyska są mniej więcej zabudowane i przypominają swój stan dzisiejszy. Trudno porównać kolejno wszystkie w wygładzie z przed lat 100 ulice ze stanem dzisiejszym, można jednak wysnuć choćby po ogólnym przejrzeniu planu wnioski, że Warszawa z przed stu lat rozciągała się jako miasto zabudowane w kierunku Bel-



P o w y ż e j o d l e w e j : Porównanie Krakowskiego Przedmieścia z XVIII w. (po lewej obraz Canaletta), z stanem obecnym uwidacznia nam zasadnicze zmiany w wyglądzie ulicy, która za czasów Stanisława Augusta posiadała obok pięknego kościoła Wazytek małe, do chałup podobne, domki. Po prawej stronie kościoła pałac Potockich, należący w XVIII w. do rodziców króla Stanisława Augusta.

odległa była od właściwej Warszawy i jak dalece nie tworzyła z nią bynajmniej całości, wskazują na to słowa Jarzębskiego, w których, opisując kościół Ujazdowski, wyraża się: „Ku Warszawie znowu biegnę, prędko pośpieszam, przybieżę i obaczę, patrząc z prosta, aż tam mieszka pan starosta”. Tym panem starostą jest starosta warszawski pan Grzybowski, posiadający swój dwór z ogrodem. Inny Grzybowski, podkomorzny czerski, jest właścicielem dworu na ul. Reformackiej. Ale również na innych ulicach, które już są zabudowane, różni panowie posiadają bądź to dwory, bądź też pałace. Tak na ul. Reformackiej znajduje się dwór Adama Kazanowskiego, marszałka nadwornego koronnego. Na Krakowskim Przedmieściu stoi słynny pałac Koniecpolskich, następnie siedziba namiestników królewskich, w r. 1831 siedziba Rządu narodowego, obecnie prezydium Rady Ministrów. Naprzeciwko tego gmachu stoi pałac książąt Lubomirskich, następnie Potockich, z dużym podwórzem, „cour d'honneur”. Niedaleko pałacu Koniecpolskich wznosi się jeden z najpiękniejszych kościołów stolicy PP. Wazytek, „sprowadzonych z Francji przez królową Marię Ludwikę. Kościół powstał w latach 1729—1760, do niego przytyka pałac Potockich, zbudowany w 1792 przez Ludwika Tyszkiewicza, niegdyś Poniatowskich, obok pałac ks. Czetwertyńskich.

biorze spada znów, w r. 1795, na 69 tys. i dopiero w r. 1818 osiąga swój stan z r. 1787. W r. 1829 Warszawa posiada 139 tys. mieszkańców. Wiele lat jednak przejdzie, zanim dojdzie do dwuchset tysięcy, bo cyfrę tę osiąga stolica dopiero w r. 1861. Półmilionowym miastem staje się Warszawa w r. 1893, a wojna zastaje w stolicy 789 tys. mieszkańców.

Nie będziemy tu mówić o zmianach etnicznych, religijnych i stanowych, jakie zachodziły w dziejach stolicy: są to sprawy zbyt wielostronne i wymagające szczegółowego omówienia. Stwierdzimy tylko, że Warszawa, która w wieku XVII posiadała dużo elementów obcych, wchłania je, czyni z nich Polaków, a nieraz najlepszych patriotów. Duży procent przybyszów obcych wykazuje fakt, że w r. 1655 na Rynku staromiejskim z 39 domów należało 17 do osób o obcych nazwiskach. Unarodowienie mieszczan dokonało się głównie wskutek ustawy sejmowej z r. 1791 o mieszczańach, która dopuszczała ich do godności cywilnych, duchownych i wojskowych, pozwoliła im nabywać dobra ziemskie, powołała przedstawicieli ich do sejmu i rządu i wcieliła do miasta jurydyki szlacheckie.

Powróćmy jednak od planu Warszawy z r. 1826 i rozpocznijmy wędrowkę tak, jakśmy to uczynili poprzednio, powołując się na opisy imię pana Jarzębskiego, tj. od strony zamku królewskiego. Wyszędłszy z placu zamko-

wederu aż do Al. Jerozolimskich, z przeciwnej zaś strony, tj. za zamkiem aż po Rymarską, kierując się natomiast od Marszałkowskiej ul. Złotą w górę aż po Żelazną, która mało rozbudowana lecz długa, stanowiła mniej więcej kres również dla ulic dalej za Ogrodem Saskim położonych i ciągnących się w kierunku mniej więcej równoległym do Złotej.

Fortyfikacje nadawały jeszcze wtedy miastu wyraz obronny, łamowały jednak, rzecz prosta, dalszy rozrost. Powoli dopiero ciasne ramy ustępują miejsca rozwijającemu się coraz bujniej życiu, powoli dopiero Warszawa staje się coraz bardziej, nie tylko z tradycji historycznych i swej roli, ale też obszarem i ludnością wielką stolicą europejską i w końcu stolicą wskrzeszonej Polski.

I jakkolwiek dostosowanie warunków urbanistycznych stolicy do dzisiejszych wymagań jest nakazem chwili, to nieraz — na widok znikającej ulicy, burzonego starego domu czy ogrodu, na miejscu którego ma stanąć drapacz chmur, odczuwamy żal, że dzień dzisiejszy siłą faktu niszczy to, co stworzył dzień wczorajszy! Ale właśnie te przemiany miasta, które w Warszawie bardziej niż w innych może stolicach, są na czasie, harmonizują z symboliczną Syreną, która, jako kobieta, chętnie zmienia swe szaty!

Jan Maleszewski

Pisanki

Malowanie i zdobienie pisanek — należy do najpiękniejszych i najpopularniejszych zwyczajów słowiańskich. Dziś wykonywane są niemal wyłącznie w okresie świąt wielkanocnych, jako związane z uroczystością „święconego” wielkanocnego i z tradycją dzielenia się jajkiem przy składaniu życzeń. W bogatej historii wierzeń i obrzędów ludowych słowiańskich, spotykamy się jednak z wieloma innymi zwyczajami, w których jajko, a nierzadko jajko malowane — pisanka, odgrywało poważną rolę.

U wielu ludów od najdawniejszych czasów rozpowszechnione było wierzenie, iż jajko jest utajonym źródłem sił twórczych i niszczycielskich. Uważano je za symbol życia i śmierci, przypisywano mu moc uzdrawiającą i moc odwracania zła. Stąd spotykamy je wśród obyczajów związanych z najważniejszymi wydarzeniami życia.

Jajkiem zdobiono t. zw. różdżkę weselną, wręczaną nowożeńcom w czasie obrzędów ślubnych. W ten sposób według wierzeń ludowych zapewniano małżeństwu liczne potomstwo.

Zawieszenie jajka, względnie pisanki w chacie u sufitu, miało zażegnać zło i przeciwdziałać wszelkim urokom. Zakopane w sadzie, przynosić miało bogate owocobranie, zaś zaorane na wiosnę w rolę, zapewniało obfity plon. Zakopywano też jajko w ziemię w miejscu, gdzie zamierzano budować nowy dom.

Znany też jest wśród dawnych ludów słowiańskich zwyczaj wkładania jajka do trumny zmarłego. Czyniono to w tym celu, by od zmarłego odpędzić złe duchy i zapewnić mu spokój po śmierci. Złe moce odwracało ono również od chorych, których „leczono” jajkiem w ten sposób, że toczono nim po ciele chorego.

Szerokie zastosowanie, jakie jajko znalazło wśród obrzędów ludowych, sięgających niewątpliwie czasów pogańskich sprawiło, iż znalazło się ono i wśród chrześcijańskich zwyczajów wielkanocnych. Tutaj — jest ono powszechnie wyobrażeniem budzącego się na wiosnę nowego życia, symbolem odrodzenia.

Pisanki znane są wszystkim ludom słowiańskim. Znają je zarówno Polacy, jak i Rusini, Białorusini, Ukraińcy, Czesi, Słowacy. Charakterystycznym jest, iż mimo rozpowszechnienia tego zwyczaju na olbrzymim obszarze etnograficznym słowiańskim, desenie malowane na pisankach, sposób ich przygotowywania, rodzaj używanych do tego celu farb, nie wykazują wielkich zasadniczych różnic pomiędzy poszczególnymi okolicami. Oczywiście charakterystyczna dla danych okolic barwa, czy rysunek znajdzie swój oddźwięk i w pisance, nie wykazując jednakże takich odrębności, jakie wykazuje np. forma i barwa stroju ludowego i inne przedmioty, zdobnictwa ludowego. Wynika to stąd, iż n. p. strój ludowy, sposób budowania i strojenia chaty, jest dla danej okolicy ustalony z dawien dawna tradycją.

Przy zdobieniu pisanki swoboda jej twórcy nie bywała natomiast niczem związana. Ograniczał ją jednak dobór farb znanych w danej okolicy (mowa oczywiście o czasach, gdy barwniki przygotowywano samemu i kiedy nie było ich w handlu), oraz niezbyt liczne możliwości w wynalezieniu motywu. Mógł on iść siłą rzeczy tylko w trzech kierunkach: tworzeniu deseni geometrycz-

nego, roślinnego i zwierzęcego. Występują tu więc jedynie kratki, trójkąty, linje faliste, gwiazdy, wyobrażenia zwierząt i — najpopularniejszy motyw zdobnictwa ludowego — liście, gałązki i kwiaty.

Gałązkę, jako motyw powtarzany na pisankach, spotykamy najczęściej nawet tam, gdzie ulubionym tematem będzie wzór geometryczny. Stosunkowo najmniej znajdziemy jej w pisankach wschodnio-małopolskich, ruskich, gdzie lubują się w niezwykle skomplikowanej malaturze pisanek, posługując się kombinacją motywu geometrycznego ze zwierzęcym. Poza to, zwłaszcza w pisankach huculskich z okolic Żabiego, widzi się tu również podwójne krzyże greckie.

Większe odchylenia od trzech wspomnianych głównych motywów są naogół rzadkie. Pisanki, pochodzące np. z okolic Kolna często zawierają rysunki domku, kościoła, kapliczki. Niekiedy znajdują się też tutaj rysunki mebli, np. stołu wielkanocnego ze święconem. Pisanki łowickie odznaczają się nieraz typowymi pasami łowickimi, i to nie malowanymi na jajku, lecz naklejanymi w formie wąskich paseczków papieru.

Chcąc doszukiwać się wybitnych różnic, zachodzących pomiędzy pisankami, pochodzącymi z różnych okolic, raczej należałoby się oprzeć na doborze barw powszechnie używanych w danej okolicy. Np. barwa czarna dominuje w Polsce w okolicach Wołkowyska, Jaworowa i Rawy Ruskiej. Gdzie indziej znano wyłącznie kolor brązowy lub najpopularniejszy buraczkowo-fioletkowy. Ale i te różnice zacierają się dziś wobec rozpowszechnienia się barwnika, wyrabianego fabrycznie i sprzedawanego w całej Polsce.

Do niedawna przygotowywaniem farb zajmowano się osobiście „przemysłem domowym”; trudniły się tem — a i dzisiaj przygotowują pisanki — przeważnie dziewczęta. W tygielku na węglach roztopiają one wosk, maczają w nim szpilkę lub cienką rurkę blaszaną, oprawioną w drewniko, poczem roztopionym woskiem rysują desenie na czystym jajku. Często zamiast szpilki posługują się w tym celu blaszką od sznurowadła. Następnie zanurza się jajko w ochłodzonym barwniku. Po wyjęciu i osuszeniu jajka zeskrobuje się wosk; na zaharwionem jajku widnieją białe desenie.

Jeśli się chce otrzymać desenie wielobarwne, powtarza się całą tę czynność kilkakrotnie, zakrywając całkowicie woskiem te miejsca, które mają być barwione następnym kolorem. Barwniki lud przygotowywał z roślin, np. żółty z łupin cebuli, fioletowy z listków malwy, pomarańczowy z krokusa.

Bywają też i jajka jednobarwne, bez deseni i zwą się wówczas kraszanką, lub malowaną. Jednym z prymitywniejszych sposobów sporządzania malowanki jest całkowite jej zabarwienie bez pociągania uprzedniego woskiem i wyskrobanie następnie na niem deseni.

Piękny zwyczaj malowania pisanek wielkanocnych od czasu rozpowszechnienia się w handlu farb i uczenia przygotowywania pisanek w szkołach ludowych, traci na swej szczytowości w prostocie i tradycji. Wzory i kolory charakterystyczne dla danych okolic zacierają się, przenikając wzajemnie z jednych okolic w drugą.

Współczesna pisanka jest może piękniejszą, barwniejszą i staranniej wypracowaną, nie posiada jednak dawnej oryginalności.

R. B.

6. Treckie, 7. Podole, 8. Hrubieszów — Lubelskie, 9. Białoruś, 10. Jaworów, 11. Jarosze, 12. Kossów.

Najciekawsze pisanki z różnych stron Polski: 1. Komżyńskie, 2. Kolna — wieś Popiółki, 3. Opoczyńskie, 4. Kowickie, 5. Kowalszczyzna,





Dokończenie ze str. 6-tej.

z reżyserów nazwał, jest z natury „antyteatralna“, i (utwierdzana w tem często przez krytykę) cierpi na kompleks nieufności do polskiej sztuki. Musiał więc Szyfman przedewszystkiem wychować sobie widzów, przyzwyczaić ich do dobrego teatru.

W tych warunkach nie mógł oczywiście



Piękny i zdolny do walki

W naszych czasach niezbyt łatwo żyć ludziom wagi. Dlatego musimy od najmłodszych lat wzmacniać organizm chłopców i dziewcząt, aby byli należycie odporni, kiedy podejmą pracę zawodową. Skąd wziąć odporność organizmu i siły, jeśli nie z pożywienia? Trwała sprawność fizyczna i umysłowa nie jest do pomysłenia bez właściwego odżywiania. Podstawą racjonalnego odżywiania jest Ovomaltyna. Ovomaltyna jest idealnym uzupełnieniem normalnego pożywienia. Zawiera ona najszlachetniejsze składniki odżywcze w takiej ilości, w jakiej potrzebne są organizmowi człowieka, zwłaszcza bogactwo ważnych dla życia witamin, diastazy, ułatwiającej trawienie i lecytyny — niezbędnej odżywki komórek nerwowych.

OVOMALTINE

*Ovomaltyna
wzmocni i Ciebie*

*Ovomaltyna zbroi do walki
z przeciwnościami życia.*

Dr. A. WANDER, S. A. Kraków.

Artyzm jest skutkiem złej przemiany materii

Zanieczyszczona krew wskutek złej przemiany materii może spowodować szereg rozmaitych dolegliwości. bóle artretyczne, wzdecia, odbijania, bóle w wątrobie, niesmak w ustach, brak apetytu, skłonność do tycia, plamy i wyrzuty na skórze. **Choroby złej przemiany materii niszczą organizm i przyspieszają starość.** Racjonalna, zgodna z naturą kuracja jest normowanie czynności wątroby i nerek. Dwudziestoletnie do-

doświadczenie wykazało, że w chorobach na tle złej przemiany materii, chronicznego zaparcia, kamieniach żółciowych, żółtacze, otyłości, artretyzmie mają zastosowanie ziola lecznicze „CHOLEKINAZA“ H. Niemojewskiego. Broszury bezpłatnie wysyła laboratorium fiz.-chem. Cholekinaza H. Niemojewskiego, Warszawa, Nowy Świat 5, oraz apteki i skl. apt. 77

„Teatr Polski“ pójść po linii skrajnie awangardowej, nowe kierunki budzące się na Zachodzie czy Wschodzie przychodziły do nas w złagodzonej, kompromisowej formie. Styl „Teatru Polskiego“ spokrewniony z czystym

NA WYDELIKACENIE RĄK

GŁADZIK

Redera

Żądać wszędzie.

Wyrób Apteki Redera, Kraków, ul. Karmelicka 23

realizmem „Teatru Stanisławskiego“ i Antoinette'a i z patetycznym bogactwem widowisk Reinhardta, wyzwala się z biegiem lat, znajdując własne oblicze i osiąga mocny, indywidualny wyraz przedewszystkiem w reali-

zacji polskiego repertuaru monumentalnego. „W ciągu tych 25-ciu lat — pisze Wiktor Brumer“ teatr w Polsce przeszedł poważną ewolucję, nowe osiągnięcia zawdzięczamy Reducie, Teatrowi imienia Bogusławskiego, ale punktem wyjścia dla tych osiągnięć były rezultaty artystyczne pracy Teatru Polskiego, który zresztą w dalszej swej drodze rozwojowej wchłaniał w siebie zdobyte osiągnięcia przez tamte teatry“.

W ogólnej statystyce repertuarowej przypada 347 wystawionych utworów, opracowanych przez 33 reżyserów, 143 utworów polskich. Największą ilość przedstawień osiągnęły z polskiego repertuaru dramaty Słowackiego, Rostworowskiego i Wyspiańskiego.



Osobny rozdział poświęca Lorentowicz w „Teatrze Polskim“ reżyserji i scenografji, dając zwięzłe charakterystyki najwybitniejszych twórców, działających na tej scenie. Nie sposób w ciasnych ramach artykułu wymienić nawet najznaczniejsze osiągnięcia reżyserów Karola Borowskiego, Leona Schillera, Aleksandra Węgielki, Aleksandra Zelwerowicza i tyłu innych, nie podobna wyliczyć całej plejady najznakomitszych aktorów, którzy przesunęli się przez tę scenę.

Pracę nad kształtem scenicznym, dekoratorów Karola Frycza, Wincentego Drabika, Stanisława Słowińskiego, Zbigniewa Pronaszki i Daszewskiego warto omówić w osobnym artykule.

Jan Marcin Szancer.

TWÓJ SYNONIM SZCZĘŚCIA



to Jasnowidz Wittlins! Ogólnie znany i ceniony Jasnowidz-Psychografolog Wittlins, któremu nadany został przez Związek Metapsychików tytuł Pierwszego Mistrza Wiedzy Tajemnej, apeluje do wszystkich, którzy kiedykolwiek zwracali się i pokrzywdzeni zostali przez rozmaitych pseudojasnowidzów, by podali swój adres, datę urodzenia, a to w celu dokładnego opracowania w najbardziej zawiłych sprawach, jak: LOTERJI, KRADZIEŻY, SPADKÓW, ZAKOPANYCH SKARBÓW, ZDOBYCIA MIŁOŚCI POŻĄDANEJ OSOBY, CHOROBY, jako też horoskopów na przyszłość. Należy załączyć niniejsze ogłoszenie, 1.50 zł. na portu, przyczem zauważa się, że bezpłatnych seansów nie wykonuje się. — Adresować: Jasnowidz HENRYK WITLINS, Kraków, ul. URZĘDNICZA 42/3. 78

odnoszące się do naszego kalendarzyka —
obliczone na 3-4 osoby.

LEKKA PRYZYSTAWKA NA MUSZELKACH. 5 żółtek i dwie łyżki dobrej maki rozkłada się w 1/4 litra gęstej kwaśnej śmietany, potem dodaje się dwie łyżki parmezanu lub 4 łyżki siekanej szynki. Masę tę miesza się ostrożnie z tego pianą z 5 białek, nakłada po łyżce na masłem natarte muszelki i zapieka przez 15 minut w piecyku. W braku muszelek można masę tę wypiec w ogniotrwałej szklanej lub porcelanowej ryneczce i podać na stół wraz z naczyniem otoczonym serwetą.

KOTLETY CIEŁĘCE „A LA PRINCESSE“. Kotlety wykrojone z dyszka, trochę grubsze niż zazwyczaj, nie powinny być ubijane. Szpikuje się je paseczkami słoninki, wędzonego ozora i truflii lub pieczarek naprzemian. Następnie osmaża szybko na ostrym ogniu, potem się je wyjmuje na talerz i odstawia w ciepłe miejsce. Do pozostałego na patelni masła, dolewa się szklanceczkę madery, dodaje łyżkę gęstego buljonu lub ekstraktu mięsnego, zagotowuje, wkłada napowrót kotlety i nie gotując więcej, zostawia je pół godziny na kraju blachy. Ułożone na półmisku polewa się je sosem i garniruje jarzynkami, np. zielonym groszkiem, karczochami i duszonymi w maśle wykrawanymi kulkami z ziemniaków.

NADZIANKA DO PASZTECIKÓW. Resztki mięsa-pieczeni, drobiu i szynki, przemiela się wraz z kilku udużonymi pieczarkami dodaje 2 żółtka utarte z łyżką masła, soli i pieprzu, oraz mały kieliszek madery, łyżkę gęstej kwaśnej śmietany lub sosu z pod pieczeni. Wymieszaną masę nakłada się w płatki ciasta francuskiego lub serowego (w równych ilościach: ser, masło i mąka) i piecze szybko w średnio gorącym piecyku.

TORT „FEDORA“ może być sporządzony „w ostatniej chwili“, gdyż nie wymaga pieca, robi się go na surowo w ten sposób: 25 dkg masła uciera się na pianę z dodatkiem 25 dkg rozmiękczonej lub startej czekolady i 25 dkg mączki cukrowej. Dobrze utarty krem nakłada się w formę tortową, wyłożoną opłatkiem i odstawia w chłodne miejsce. Zanim krew dobrze zakrzepnie sporządza się wierzchnią warstwę tortu z 35 dkg parzonych, mielonych migdałów i 25 dkg mączki cukrowej, które się łączy paru łyżkami słodkiej śmietanki. Gładko utartą, białą masę nakłada się na zastudzoną masę czekoladową, wygładza i posypuje tartą czekoladą lub robi polewę z rozgotowanej czekolady.

INNY TORT „NA SUROWO“ sporządzić można z andrutów, przekładając je następującą masą: 20 dkg utartego na krem masła deserowego, 12 dkg czekolady, 12 dkg mączki cukrowej, 10 dkg mielonych orzechów, 2 żółtka; masa sporządzona z powyższych dodatków wystarcza na 5 andrutów wielkości talerza. Wierzch tortu poleć można polewą czekoladową z 10 dkg czekolady rozartej z gęstym syropem ugotowanym z 8 dkg cukru i 4 łyżek wody, oraz łyżeczką masła deserowego.

ZUŻYTKOWANIE BIAŁEK. Pozostałe białka od wybitych jaj do ciast świątecznych, do którego to celu, jak wiadomo, używa się z dobrym skutkiem tylko żółtek, zużyć można w różny sposób np. na:

TORT DAKTYLOWY. Z 9 białek wybija się na parze tęgą pianę, dodając potrosze 25 dkg cukru. Odstawioną z gorącej pary pianę, miesza się ostrożnie z 30 dkg parzonych, olupanych i zmielonych migdałów, 8 dkg drobno pokrajanej skórki pomarańczowej i 30 dkg w paski skrajanych daktyli. Tort piecze się w bardzo słabym ciepłe, raczej suszy się go, niż piecze. Powinien silnie narósć i wcale się nie zrumienić. Tort ten podany na leguminie nakłada się bitą śmietanką nie słodzoną.

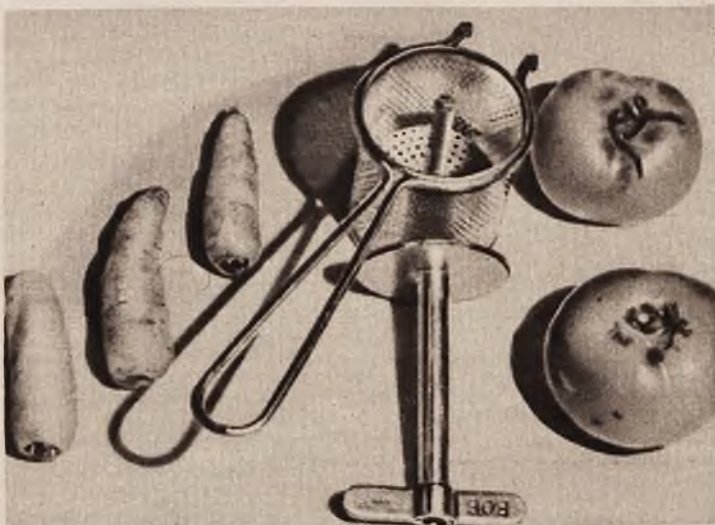
PIANKI (BEZY). Na jedno białko liczy się 4 dkg cukru. Białka z cukrem ubija się na parze, tj. wstawione do większego naczynia z gorącą wodą na piecu. Do ubitej piany można dodać w dowolnej ilości krajanych orzechów lub migdałów, albo też z samej pianki cukrowej tworzyć łyżeczką kulki na natartej woskiem blasze i suszyć je następnie w zupełnie letnim piecu.

BISKOPT Z BIAŁEK. 7 białek ubija się na pianę z 25 dkg mączki cukrowej, sokiem i skórką startą z połówki cytryny. 17 dkg gładkiej maki miesza się z pokrajanymi drobno bakaljami w dowolnej ilości i rodzaju, następnie dopiero wysypuje do piany. Piec w miernie gorącym piecyku. Mieszanie bakalji z mąką chroni przed opadaniem bakalji na spód pieczywa. (Podaje tę uwagę jako odpowiedź na kilka zapytań w tym kierunku).

MASŁO WĄTRÓBKOWE. 15 dkg wątróbki z drobiu dusi się na maśle z cebulką tylko tak długo, aż z ukłutej widelcem wątróbki krew nie wychodzi, wtedy odstawia się wątróbkę z ognia, aby nie stwardła. Wystudzone wątróbkę miele się i przeciera przez sito. 5 dkg masła deserowego (lub o ile jest lubiany smalec z drobiu, można nim masło zastąpić) uciera się naprzód same, potem z zmieloną wątróbką na jednolitą masę, którą się soli i pieprzy, i formuje z niej dwiema łyżeczkami kulki, które się układa stożkowato na talerzu, lub też nakłada wprost na płatki bułki i przybiera rzodkiewką i szczypiórkiem. **Sc. Ko.**

N O W O Ś C I

GOSPODARSTWA DOMOWEGO



Jak wiadomo, współczesna kładzie wielki nacisk na wprowadzanie do organizmu odpowiedniej ilości witamin, a to też surowe owoce i jarzyny coraz to w większej ilości zjadają się w gospodarstwie domowym. W związku z tem powstają liczne naczynia i maszyny i prasy służące do wyciskania soków z surowych jarzyn i owoców. Obok reprodukcujemy za jednym z pism szwajcarskich taki nowoczesny przyrząd do wyciskania soku.

7 + DNI + DOBREJ + GOSPODYNI

Z dwóch głównych dań obiadu jedno może być w skromniejszych gospodarstwach opuszczone.

Tydzień 17		Kwiecień		30 dni
NIEDZIELA	17	Wielkanoc	Consomme imperial. Paszteciki francuskie z masą mięsną z drobiu. Indyk nadziewany kasztanami z sałatą zieloną i krokietkami lub fritkami z ziemniaczków. Kompot, torty, ciasta, owoce.	Kolacja: Wędliny, kanapki, sałatka, sery.
PONIEDZ.	18	Pon. Wielk.	Zupa z drobiu lub barszcz na rosole z twardymi jajami. Ciepła szynka z zielonym groszkiem i purée ziemniaczanem. Kompot mieszany. Mazurki, owoce, ciasta.	Kolacja: Zimny drób z sosem tatarskim. Kanapki, ciasta, torty.
WTOREK	19	Emmy wd.	Zupa jarzynowa puree z grzankami. Budyń z szynki. Kotlety cielece à la princesse. Marchewka z groszkiem. Róże wielkanocne.	Kolacja: Masło wątróbkowe i ziołowe na bułce.
ŚRODA	20	Agneszki p.	Rosół z lanem ciastem. Sztuka mięsa z sosem chrzanowo jajecznym. Kotlety wieprzowe duszone z kapustą kiszoną. Szarlotka z jabłek na czerstwej strucli.	Kolacja: Jaja na szynce.
CZWARTEK	21	Anzelma b.	Grochówka na kiełbasie. Budyń szpinakowy. Kura w potrawce z ryżem. Grzanki z bułki w sosie z czerwonego wina.	Kolacja: Kasza tatarszana z kefirem.
PIĄTEK	22	Sotera i Kaja	Zupa perłowa na śmietanie. Kotlety jarzynowe w grzybowym sosie. Filety z łososia morskiego pieczone w maśle sardelowem z makaronem. Bezy z bitą śmietaną.	Kolacja: Jaja faszerowane.
SOBOTA	23	Wojciecha b.	Zupa pomidorowa z ryżem. Salsafia i kardy z masłem rumianem. Pieczeń nerkowa z marchewką i kluseczkami francuskimi. Kompot z jabłek i śliwek suszonych.	Kolacja: Płatki z szynką wypiekane.

華の特選セルを
大特價で提供



Dwa najnowsze modele kobiecych strojów japońskich oraz wzory modnych w bieżącym roku materiałów.

Na prawo: Niezwykła pięknoscia odznaczają się te dwie kreacje japońskiej mody: ozdoby bambusowe na prawym modelu symbolizują młodość.

Prawie wszyscy wyobrażamy sobie Japonkę przeważnie w barwnym kimonie, z wysoko upiętą fryzurą i z miłym uśmiechem na twarzy. To wyobrażenie podtrzymują w nas ilustracje, zamieszczane od czasu do czasu w dziennikach lub w książkach z opisami podróży po Japonii. I trudno nam już zmienić w wyobraźni ten wygląd lalkowaty Japonki, choć przecież coraz częściej widzimy ostatnio zdjęcia Japoniek w strojach europejskich i z gładko uczesanymi fryzurami.

Wogóle zaś nie zdajemy sobie sprawy, w jaki sposób odróżnić po fryzurze mężatkę od panny, piękność tokijską od strojniczki z Osaka i nie wiemy, że można godność osoby uwidocznić w kimonie, oraz, że zawiązanie z tyłu charakterystycznego pasa japońskiego t. zw. obi jest też unormowane pewnymi względami. Zresztą są to tajemnice dla wielu nawet podróżników, którzy zwiedzili Japonię i spędzili niejedną godzinę w towarzystwie miłych gejsz.

Nie ulega wątpliwości, że Japonki mają dwa razy więcej kłopotów ze strojami, niż Europejki. W Japonii bowiem mimo wielkich zmian w dziedzinie europeizacji kraju, kimono (ki — wdziawać, mono — rzecz) — a więc strój japoński nie został wyparty przez „joo-fuku” lub „joo-so” tzn. modę cudzoziemską. Po wojnie światowej w pierwszych latach, zdawało się, że „joo-fuku” odniesie zwycięstwo nad kimonem. Nie spowodowała jednak tej chwilowej przewagi, jakby ktoś sądził, emancypacja, lecz kryzys gospodarczy, który, jak wia-



domo, nie oszczędził i Japonii. Szczególnie chętnie przywdziewały kostjumy europejskie studentki, robotnice i urzędniczki, które nie miały czasu na zabawę przed lustrem ani pieniędzy na stroje. Ale po pracy czempredziej przywdziewały wygodne kimono. Obecnie jednak moda europejska już znudziła się wielu Japonkom, nastąpiła przytem poprawa gospodarcza, a głosy na-

MODY W JAPONII
"DERNIERE CRONIQUE"

cjonalistów, nawołujących do nawrotu do tradycji potężnieją. Prasa kobieca radośnie podkreśla te zmiany i już rozpoczyna wiadomości o zwycięstwie kimona.

Moda europejska odniosła natomiast bezapelacyjne zwycięstwo we fryzurze. Coraz rzadziej spotyka się ostatnio Japonki z wielkimi, ciężkimi fryzurami, które wyglądają efektownie, lecz przysparzają wiele kłopotu właścicielkom. Ponieważ uczesanie to kosztuje sporo czasu i trudu, przeto Japonki w czasie popołudniej drzemki, a niektóre nawet w nocy, zmuszone są trzymać głowę na podstawie, podpierającej kark.

Z tym starym sposobem czesania t. zw. „maru-mage” (okrągły splot, który wymaga dużego podkładu na przodzie, by fryzura była wysoko upięta) — najprzedziej rozstały się młode Japonki. Do niedawna jeszcze stosowały one fryzurę t. zw. „hisari-gami”, zaczesując włosy wprost do tyłu i upinając je następnie w warkocz. Ostatnio modnym był przedział na środku lub z boku, a teraz utrzymuje się przedział tylko przez środek głowy. Trzeba przy tej sposobności zaznaczyć, że moda zwijania włosów na karku w rulon — od niedawna wprowadzona u nas — w Japonii była już znana w 1931 roku.

O zwycięstwie kimona nad strojem europejskim można też wnioskować jeszcze i z innych, oprócz przytoczonych powyżej, objawów. Oto moda japońska zmienia się o wiele częściej, jest więcej, możnaby powiedzieć, ruchliwa niż europejska. Nic dziwnego. Zanim nadejdą dla bogatych pań wzory z Paryża lub Londynu, już są niemodne i nieodpowiednie do pory roku. Kto chce popisać się najnowszą kreacją, wygląda nieco śmiesznie, pomijając już to, że naogół Japonki dużo zatracają ze swego wdzięku i kobiecości w stroju europejskim.

Trudno byłoby w ramach artykułu opisać zmiany, dokonywane się na rozkaz „pani mody” w całym stroju narodowym Japonki, a więc — oprócz kimona — w wachlarzach, szalach, narzutkach, pasach, parasolkach, torebkach i skarpetkach. Zajmiemy się więc tylko wierzchniem kimonem, jako strojem spacerowym lub przywdziewanym z okazji wizyt czy przyjęć. Ta zresztą część stroju Japonki zmienia się najczęściej i jest najdroższa. Przez pewien czas były modne groszki, później szerokie, podłużne pasy, to znówu delikatne kratki lub jaskrawe kwiaty.

O tegorocznej modzie donosi w marcowym numerze japoński miesięcznik „Siufunotomo” (Przyjacieli pani domu), podając przytem interesujące ilustracje. Na jednej z nich zamieszczono zdjęcie dwóch Japoniek-modeli w strojach najmodniejszych, przeznaczonych dla panny i dla mężatki. — W tytule nad objaśnieniami zaznaczono, że to „stroje spacerowe wiosenne w dobie kryzysu”. Jakże mają one wyglądać? Oto dla kimona panny przewiduje moda wiosenna tło poważne, nawet czarny materiał z krepy, na którym ma odcinać się żółta barwa n. p. bambusu, oddanego zresztą ludzaco na ilustracji. Bambus, to — dodajmy nawiasem — symbol w Japonii młodości i siły. Obi t. zn. pas powinien mieć na tle czerwonej siłwy złote kraty lub podobną ornamentację. Te barwy są cechami wytworności i czynią łagodne wrażenie. Dla młodej mężatki moda zaleca kimono z lekkim deseniem, na którym delikatnie tylko zaznaczone są herby rodowe, z upiększeniem żywszym w formie dużych, okrągłych zestawień liści bambusowych. Pas ma harmonizować z całością kimona, przychem przeważać powinno tło żółte, ożywione n. p. chińską ornamentacją.

Jeszcze dokładniej o tegorocznej wiosennej modzie w Japonii podaje informacje druga ilustracja. Zamieszczono tam stroje dwóch Japoniek oraz kilkanaście próbek z

ZAGRAJMY

W GOLFA!

Przeciwny śmiertelnik, słysząc słowo „golf“, kojarzy je zaraz z Anglią lub Ameryką, widzi zblazowanych lordów, milionerów, czy też innych snobów, za którymi służba nosi w pokrowcu specjalne bijaki. Niektórzy znowu pod słowem „golf“ rozumieją pewien kształt bucika sportowego.

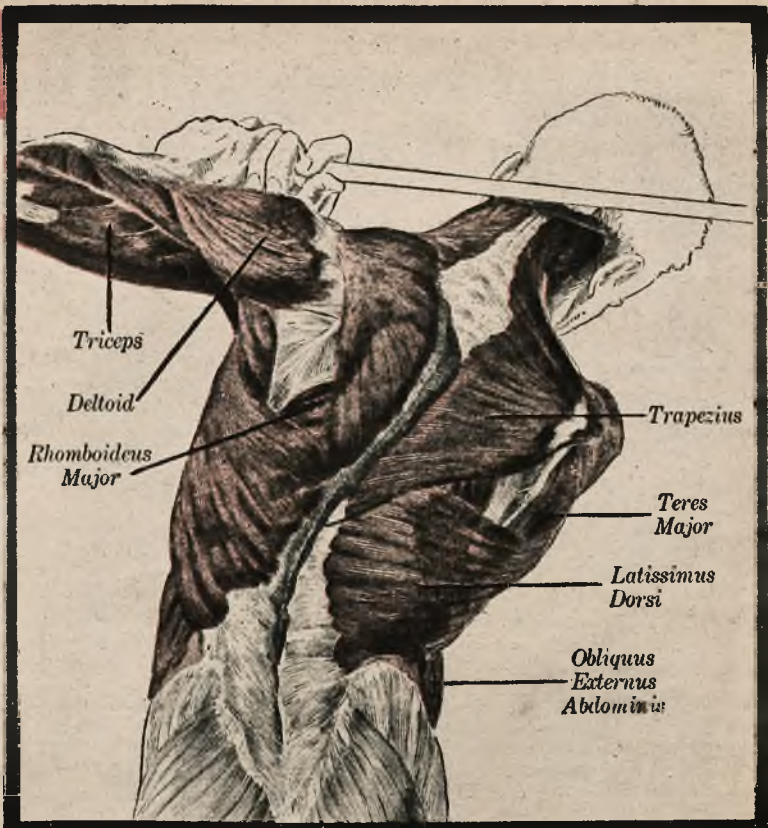
W tem wszystkim jest nieco prawdy, a jest także nieco plotki, uprzedzeń, czy też poprostu nieznajomości rzeczy.

Jak więc jest naprawdę?

Golf — to narodowa gra szkocka, której historia sięga głęboko w dzieje tego kraju. Kiedy powstał golf — nie wiadomo. Jak jednak bardzo zajął się z dziejami kraju, najlepiej o tem świadczy fakt, że w roku 1457 parlament szkocki zmuszony był wydać prawa, dotyczące golfu, a kroniki piszą, że królowie szkoccy w XVI wieku byli zagorzałymi golfistami.

Może najważniejszą datą w dziejach golfu jest rok 1608, w którym został założony „Royal Blackheath Golf Club“, istniejący do dnia dzisiejszego. Klub ten odgrywa bardzo ważną rolę tak w życiu sportowym, jak i towarzyskim Anglii, mając na swym czole ludzi wysoko ustosunkowanych (często funkcje prezesów, czy też kapitanów sportowych pełnili książęta Walji).

Golf przeszczepiono z Szkocji i Anglii do Ameryki, gdzie stał się bardzo popularnym. Owacje, z jakimi witano w Ameryce Roberta Tyre Jonesa, zdobywcę mistrzostwa golfu w Anglii w roku 1930, nie ustępowały przy-



Od lewej: Na powyższym zdjęciu i obok zamieszczonym rysunku widzimy golfistę, wykonującego ten sam ruch, który zasady gry w golfa oznaczają jako uderzenie końcowe. Najintensywniejszą pracę wykonują tu mięśnie bioder i górnej części tułowia, oznaczone na rysunku nazwami łacińskimi. Niezbędną dla dobrej gry jest jak największa elastyczność tych właśnie mięśni. Sztwność np. palca, stawu nadgarstkowego i przedramienia zepsuje bezpowrotnie uderzenie.

jęciu Lindbergha. I dzisiaj niesposób poprostu wyobrazić sobie większego miasta tak w Ameryce, jak i Anglii, na którego peryferjach nie byłoby urzędzeń do gry w golfa. Na pytanie, czy golf zaliczyć do sportów masowych, czy do tych, które uprawiają ludzie uprzywilejowani, należałoby raczej odpowiedzieć, że jest to sport dla wybranych, to znaczy ludzi bogatych.

Wypada jednak zaznaczyć, że są usiłowania, aby golf bardziej spopularyzować i udośćnić. Przykładem tego niech będzie wielki fabrykant czekolady w stanie Pensylwania Mr. Milton S. Hershey, który w roku 1930 rozpoczął budowę dwóch terenów gol-

fowych dla robotników swych fabryk, oraz dla okolicznych mieszkańców. Pomyślane one były jako parki sportowe z pływalniami, kąpieliskami, plażami dla podniesienia stanu zdrowotnego robotników i ich rodzin.

Są również czynione próby, aby budować boiska mniejsze z miniaturowymi przeszkodami. Próbuje się też zakładać boiska w halach sportowych. Rozgrywane są mistrzostwa amatorów i zawodowców, spotkania międzyszkolne i międzypaństwowe, rozgrywki senjorów, czy też kobiet.

Przygotowanie terenu do gry w golfa jest bardzo kosztowne i dochodzi nieraz do kwoty pół miliona dolarów. Niektórzy mylnie sądzą, że teren ten musi być idealnie równy. Wręcz przeciwnie. Przeszkody są konieczne, jak np. drzewa, pagórki, strumienie, a zdarza się i odnoga morska. Kiedy przeszkód naturalnych nie ma, muszą być zbudowane sztuczne. Również kosztownym jest sprzęt sportowy w formie rozmaitego rodzaju bijaków (clubs).

A teraz zastanówmy się w krótkim zarysie, na czem polega gra w golfa. Grający starają się wpędzić piłkę kauczukową o wadze 120 gr z podwyższonego miejsca odbicia zapomocą jak najmniejszej liczby uderzeń rozmaitymi bijakami do dziury, położonej na kolistym i równym odcinku murawy (green). To powtarza się przy 9 lub 18 dziurach, które są od siebie oddalone o 100 do 400 metrów.

Jakie są istotne wartości gry w golfa? A więc w pierwszym rzędzie nienużąca, a urozmaicona gimnastyka na świeżem powietrzu. Ruchy, stosowane przy golfie, wymagają znacznej sprawności fizycznej. A gdy do tego dodamy konieczność przejścia od 10 do 12 mil ang. w formie spaceru i wykonanie od 180 do 365 precyzyjnych uderzeń, to zrozumiemy, że gra tego typu daje wielkie zadowolenie ludziom, którzy zmuszeni są pracować umysłowo, a tylko niewiele czasu mogą poświęcić na wypoczynek.

Władysław Sikorski.



...przeciwny śmiertelnik, słysząc słowo „golf“ widzi zblazowanych lordów, za którymi służba nosi w pokrowcu specjalne bijaki...

HOCKI KŁOCKI KŁOCKI HOCKI



NIEDOLA ROZBITKÓW.

— Nieraz, panie kapitanie, zdawało się nam, że dostaniemy pomieszczenia zmysłów! Codzień to samo i to samo i tak już od sześciu lat!



DZIWNY PACJENT.

Pielęgniarka: — Więcej tak, panie doktorze, pacjent 42 nie ma ani temperatury, ani pulsu, ani też bicia serca. Oto wszystko!



POD NIEOBECNOŚĆ PAŃSTWA DOMU...

Służący: — Piwnica pełna szampana, państwo wyjechali, a ty chcesz się bawić w grę towarzyską (Bingo)?



SPRAWA ROZWODOWA.

— Jeżeli już pan o tem mówi, to mam ngliste wspomnienie, jakobyri z nim odbyła podróż naokoło świata.

TRZY LICZBY.

1+2-3-6; 1x2x3-6.

ROZRYWKI UMYSŁOWE

ŁÓDŹ NA RZECIE.

Płynąc przeciw prądowi, którego szybkość wynosi 3/4 km/godz., można się dostać łodzią z A do B w ciągu 9 minut. Wiosłując zaś z prądem, odległość z B do A przepływa się w ciągu 7 1/2 minuty. Jaka jest odległość z A do B?

PIĘCIU CHŁOPCÓW.

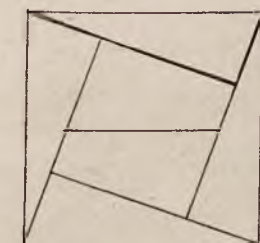
Pięciu chłopców zdawało egzamin z czytania, pisania, arytmetyki, geografji i historii. System ocen był prosty. Przyznawano ogółem tylko 10 stopni z każdego przedmiotu i dzielono je między chłopców. Następnie ogłoszono ogólny wynik egzaminu. A więc pierwszy był Paweł, drugi Wacek, trzeci Fredek, czwarty Cyryl, piąty Olek. Każdy z chłopców był pierwszym w jednym z pięciu przedmiotów. Ani razu dwóch chłopców nie otrzymało tego samego stopnia z tego samego przedmiotu. Olek był pierwszym w historii, Wacek — z geografji, Fredek najlepiej czytał i otrzymał ten sam stopień z pisania, co i z arytmetyki, i ten sam stopień z geografji, co i z historii. Cyryl był najlepszy z pisania, a trzeci z arytmetyki. W czytaniu Olek był drugi, a Paweł trzeci. Wacek nie był najslabszym z niczego. Z dwóch przedmiotów natomiast Wacek był lepszy od Pawła. Olek dostał taki stopień z jednego z przedmiotów, jaki otrzymał z sumy stopni z czterech pozostałych. Jakie stopnie otrzymał każdy chłopiec z pięciu przedmiotów?

SKŁADKA NA BIEDNE DZIECI.

Siódmy pan ofiarował 13 zł i 50 gr.

UKŁADANIE KWADRATU.

Rysunek wskazuje rozwiązanie zadania.



ZADANIE Z CYFRAMI.

50123
49876

Ten.
247

PLÓTNO ARTYSTY.

Plótno artysty musi mieć 10 em szerokości, a 20 em długości, sam obrazek natomiast 6 em szerokości i 12 em długości.

MNOŻENIE.

142.857.

MOTORÓWKA.

Motorówka przepłynęła 120 km w każdą stronę.

Dokończenie ze str. 7-ej.

gotowani i że właśnie pewne braki czyto w znaczkach, czy też w układzie zbioru będą właśnie wyolbrzymione na ich niekorzyść przez jury. Jest to zupełnie niesłuszny punkt widzenia, komitet sam uzna czy dany eksponat nadaje się, czy też może być wystawiony tylko w formie albumów, do których nie ma nikt dostępu poza zespołem sędziów. — Zawsze jednak znajdzie się jakiś fragment godny uwagi, i już moralną nagrodą dla wystawcy będzie to, jeśli zdobędzie on zainteresowanie publiczności.

Oczywiście są i tacy filatelisci, którzy uważają, że mają znaczki tylko dla siebie i nie powinny być dostępne dla oka profanów. To jest z psychologicznego punktu widzenia zrozumiałe, ale w gruncie rzeczy bardzo zabawne, bo przecież nikt owych „rarytasów” nie ugryzie, a chyba nie musimy tu dodawać, ile korzyści przynosi innym zbieraczom oglądanie cudzych zbiorów.

Klasy, na jakie mają być podzielone nadsyłane eksponaty są następujące. — Poza Konkursem: Klasa Honorowa (tutaj oczywiście uczestniczyć będą osoby prawne, z którymi nie mogą mierzyć się zwykli „Smiertelnicy”, np. Muzeum Pocztove czy Ministerstwo Poczty i Telegrafów, albo też osoby, którym nie zależy na nagrodach).

W konkursie: I klasa. Polska. Grupy: 1) zbiory znaczków czystych, 2) zbiory znaczków używanych, 3) zbiory znaczków czystych i używanych, 4) znaczki na listach, 5) zbiory specjalizowane i badawcze, 6) całostki, 7) ostemplowania i stemple przedznaczkowe. Klasa II: Państwa rozbiorowe i sukcesyjne: grupy: 1) Austria, Węgry, Bośnia, poczty polowe, Czechosłowacja i Jugosławia, 2) Niemcy, plebiscyty, Gdańsk, 3) Rosja, Finlandja, Ukraina, Litwa, Łotwa, Estonia. Klasa III: Inne kraje europejskie, tudzież ich kolonie (zbiory ogólne i specjalizowane).

Klasa IV: Zamorszczyzna (mała uwaga! A propos tego wyrazu: nie jest on wprawdzie zbyt trudny dla giętkiego polskiego języka, ale brzmi tak podobnie do słowa wloszczyzna — nie jest ono zresztą słowem logicznie ścisłym, bo np. Anglja leży za morzem, a do Pekinu znów można dojechać koleją, czy dlatego, że Niemcy mówią „Überssee” — myteż mamy iść za złym przykładem?).

Klasa V: Zbiory ze szczególnego punktu widzenia. Grupa: 1) Zbiory znaczków lotniczych. 2) Zbiory bloków. 3) Zbiory znaczków wystawowych i pamiątek filatelistycznych. 4) Znaczki stemplowe i telegraficzne. 5) Zbiory znaczków zestawione z innego punktu widzenia.

Klasa VI: Zbiory młodocianych. Grupa: 1) do lat 15. Grupa: 2) od lat 15 do 18.

Klasa VII: Literatura, wydawnictwa i przybory filatelistyczne.

W następnym „Kąciku” podamy dalsze

szczegóły, a niezależnie od tego czy kłokłowiek bierze udział czy też chowa zazdrośnie swe skarby — radzimy przygotować wszystkie duplikaty, bo „kącik wymiany” na wystawie będzie się cieszył napewno wielkiem powodzeniem.

Nasze hasło w tym miesiącu: „do zobaczenia w Warszawie 3 maja!”

W. H.

FILATELIŚCI! Okazyjnie do nabycia po 20-25 gr. za markę Michla kilka tysięcy znaczków europejskich i zamorskich. Między innymi: Anglia Nr. 7, 48, 81; Austria Nr. 1, 2, 16, 17; Bawaria Nr. 8e, 12, 17, 24y, 29bx, Grecja Nr. 2a, 14, 15, 37, 43; Hannover Nr. 10, 16, 18, 19; Rumunia Nr. 14y, 17, 23, 24, 27; Saksonia Nr. 2, 3, 14a; Thurn-Taxis Nr. 1, 4, 19, 23, 30, 53; Württembergia Nr. 1a, 3a, 4, 6, 8, 9, 12, 13, 14, 16x, 23, 27, 28b, 41a. — Kraków, Konarskiego 5 m. 3 w godz. 15-16. 74

Dokończenie ze str. 36.

zachowaniem barw i deseni. Wszystkich próbek podano dla przykładu 16. Osiem z nich oznaczono cyframi arabskimi, osiem zaś pierwszymi literami alfabetu japońskiego t

Rozwiązania Nru z 15-go.

PAN KANAREK I PAN WRÓBEL.

Pan Wróbel ma 27 lat.

W STOŁOWNI.

Wszyscy stołownicy schodzą się razem co 420 dni.

O tak! - ta warta
przeczytać... zobaczyć... usłyszeć...

NOWE KSIĄŻKI.

Piotr Benoit „Towarzysze Odyssa” przynoszą nas w atmosferę wojennych republik południowo-amerykańskich. Benoit potrafił nadać swej fantastycznej republice koloryt autentyczny; naczelną postać „zbawcy” — El Salvador — generała Ruiza — to pean na cześć bohaterstwa, a piękna Angelika — to nowe wcielenie niezapomnianej królowej Atlantydy. Historia „towarzyszy” Odyssa-Ruiza, jego walki o wolność, walki z przemożnym czarem Angeliki mienia się barwami bogatej palety Benoita. —

Czesław Straszewicz „Przekłeta Wenecja”. Wenecja, to po prostu wieś psychologiczna o szeroko zakrojonych ambicjach. Główną sprawą jest tu problem krwi: krew dzieli i łączy ludzi, ludzie duszą się pod jej magicznymi wpływami... Jest granica polsko-niemiecka, są zadrażnione sprawy z nad tej granicy, jest Genewa z intrygami rozbrownieniami... I jest smutny, żalony romans...

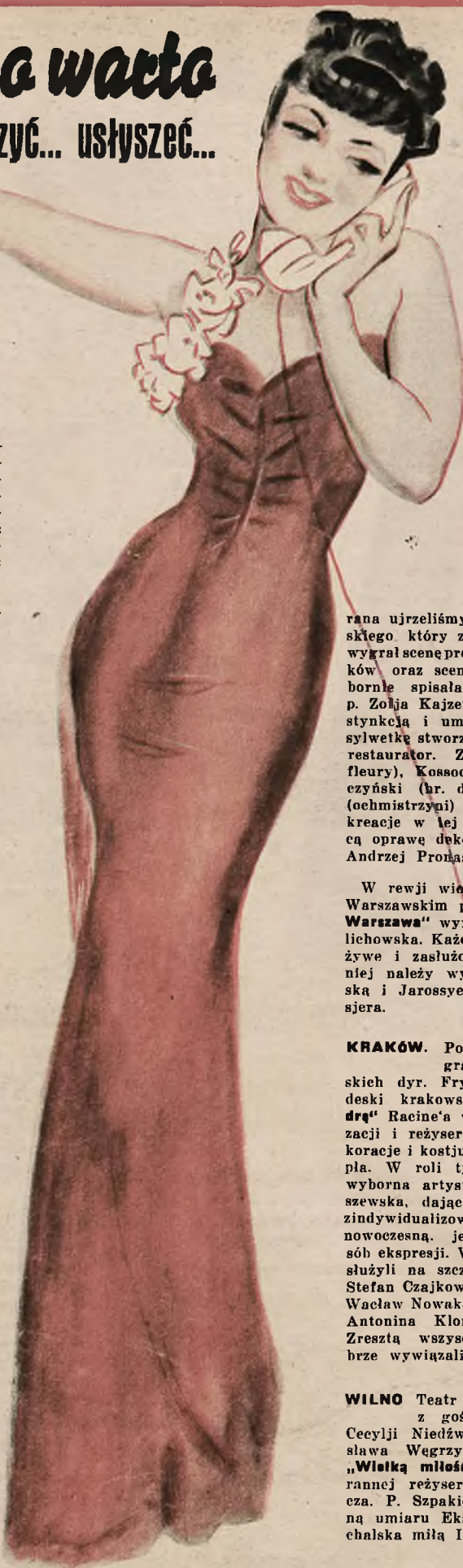
J. Straszewski „Życie codzienne i świąteczne waszmość pana i jejmości jego małżonki”.

Książka ta daje obraz codziennego życia naszych przodków — nie tych wiel-

kich czy wyidealizowanych, lecz przeciętnych, ze wszystkimi charakterystycznymi wadami. Widzimy ich przy stole, kielichu i zwadzie, przy robieniu toalety i sprawowaniu czynności publicznych, w domu, w podróży i w gościnie. Na tem tle uwidatnia się bujny temperament i dwoistość natury ówczesnych Polaków, ich szeroki gest i zamilowanie do zbytku, idące nieraz do parze ze skąpstwem i chełwością, ich ruchliwość, łącząca się z powolnością w załatwianiu każdej sprawy, ich fantazja i krewkość... Książka ta odzwierciedla nie tylko życie w dawnej Polsce; w wielu wypadkach sięga do innych krajów, by zdobywszy stamtąd garść ciekawych szczegółów, porównać obyczaje obce z naszymi.

NA SCENIE.

WARSZAWA. Teatr Narodowy wystawił „Cyrano de Bergerac” Rostanda. W roli Cy-



rana ujrzelśmy Jerzego Leszczyńskiego który z największą werwą wygrał scenę prezentacji Gaskończyków oraz scenę balkonową. Wyborne spisala się jako Roksana p. Zofia Kajzerówna: grała z dystynkcją i umiarem. Wyśmienitą sylwetkę stworzył p. Łapiński jako restaurator. Zelwerowicz (Montfleury), Kossocka (Liza), Białoszczyński (hr. de Guiche), Sulima (ohmistrzygi) — oto najlepsze kreacje w tej sztuce. Interesującą oprawę dekoracyjną opracował Andrzej Pronaszko.

W rewii wiosennej w Cyruliku Warszawskim p. t. „Oś Cyrulik-Warszawa” wyróżnia się Lena Żelichowska. Każdy jej występ budzi żywe i zasłużone oklaski. Prócz niej należy wymienić Stefę Górską i Jarossyego, jako konferansjera.

KRAKÓW. Po wielu latach niegrania na scenach polskich dyr. Frycz wprowadził na deski krakowskiego teatru „Fédra” Racine’a we własnej inscenizacji i reżyserji. Stylizowane dekoracje i kostjomy miały dużo ciepła. W roli tytułowej wystąpiła wyborna artystka p. Zofia Jaroszczyńska, dając kreację nawskroś zindywidualizowaną i niejako nowoczesną, jeśli idzie o sposób ekspresji. W innych rolach zasłużyli na szczególne uznanie: p. Stefan Czajkowski jako Hipolit, p. Wacław Nowakowski jako Tezeusz, Antonina Kłofska jako Enona. Zresztą wszyscy wykonawcy dobrze wywiązali się ze swych ról.

WILNO Teatr Miejski skorzystał z gościnnych występów Cecylii Niedźwieckiej i Mieczysława Węgrzyna, aby wystawić „Wielką miłość” Molnara w starannej reżyserji dyr. Szpakiewicza. P. Szpakiewiczowa była pełną umiaru Eksceleńcją, a p. Michalska miłą Ireną.

NAJLEPSZE AUDYCJE POLSKIEGO RADJA.

Niedziela, 17 kwietnia.

- 9.00 Transmisja z Watykanu uroczystości kanonizacyjnych bł. Andrzeja Boboli.
- 12.20 „Świąteczne nastroje” — koncert.
- 14.30 „Prosimy na pisanki i z maselką baranki” — wesola audycja dla dzieci.
- 17.30 „Wielkanoc wileńskiego djabła” — słuchowisko.
- 20.00 „Wielkanoc na ładach i morzach” — audycja muzyczna-słowna.
- 21.00 „Ta-joj” — wesola audycja ze Lwowa.

Poniedziałek, 18 kwietnia.

- 11.10 „Przysliśmy tu po dyngusie” — audycja muzyczno-literacka z Poznania.
- 15.00 „Dyngus, śmigus” — audycja słowno-muzyczna.
- 16.30 Recital wiołoncełowy Józefa Mikulskiego.
- 17.00 Podwieczorek przy mikrofonie.
- 19.00 „Słynni wirtuozi” — (XVIII audycja).
- 20.15 „Wesola wdówka” — operetka Lehara.

Wtorek, 19 kwietnia.

- 15.45 „Rzeczy ciekawe z 5 części świata” — audycja dla dzieci.
- 17.15 Koncert Orkiestry Wileńskiej.
- 19.00 „Nieśmiertelne książki” — wiecz. XIV „Don Juan”.
- 21.00 Koncert symfoniczny.

Środa, 20 kwietnia.

- 16.15 Łódzka orkiestra salonowa
- 17.50 „Przygotowanie młodzieży szkolnej do obrony kraju w Włoszech” — odczyt.
- 18.10 Koncert zespołu „Light Opera Company” (płyty).
- 19.35 O czynach nierozważnych — mówić będzie prof. Tadeusz Kotarbiński.

Czwartek, 21 kwietnia.

- 11.15 Polska w polonezach Chopina — poranek muzyczny dla szkół powszechnych.
- 11.40 Fryderyk Flotow: fragmenty z op. „Marta” (płyty).
- 16.15 Koncert muzyki operowej.
- 19.00 Słuchowisko „Ifigonia” — tragedia Eurypidesa.
- 22.00 Twórczość Karola Szymanowskiego.

Piątek, 22 kwietnia.

- 11.40 Śpiewa Teodor Szalopin — (płyty).
- 16.15 Koncert orkiestry dętej.
- 19.00 Teatr Wyobraźni: „Mistrzynie” czyli „Komedja miłości i cnoty”.
- 20.00 Cavallier: wiazanka melodji z komedji muzycznej „Domino lila”.
- 20.30 Koncert europejski z Norwegji (z Oslo).

Sobota, 23 kwietnia.

- 15.45 Słuchowisko dla dzieci: „Pasterka i kominiarczyk”.
- 16.15 Utwory Benatzkiego i Stolza — koncert.
- 19.00 Audycja dla Polaków zagranicą.
- 20.00 Muzyka taneczna.
- 22.15 „Święty Jur — grom wiosenny” — aud. liter.-muzyczna.

Kompozycje, nadsyłane do działu muzycznego „Asa”, zamieszcza się bezpłatnie. — Niezamówionych artykułów Redakcja nie zwraca Reklamacje w sprawie nieotrzymania lub późnego doręczania egzemplarzy należy wnosić niezwłocznie, pisemnie do Urzędu Pocztowego (doreczeniowego), a nie wprost do Administracji.